Séminaire,
rue Girouard, Ville.
1 sept/44

94e ANNEE
No 21
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

VENDREDI
19 JUILLET
1946

NOS INSTITUTIONS – NOTRE LANGUE – NOS LOIS

L'hon. Paul Beaulieu, ministre de l'Industrie et du Commerce, sera à S.-Césaire dimanche prochain

Il y sera l'invité d'honneur de la journée, à l'exposition artisanale de la région.—Conférence de M. Maurice Gagnon, professeur à l'Ecole du Meuble, hier soir.—Exposition de peintures.

PROGRAMME DE L'EXPOSITION

Saint-Césaire, 19, (Spéciale)

L'hon. Paul Beaulieu, ministre de l'Industrie et du Commerce dans le cabinet Duplessis, sera l'invité d'honneur à l'exposition artisanale de Saint-Césaire de Rouville, dans la soirée de dimanche prochain, 21 juillet. A cette occasion, l'hon. M. Beaulieu, qui fera spécialement le voyage de Saint-Jean, où il a son domicile, prononcera une allocution.

Organisée par la section locale de la Société Saint-Jean-Baptiste, l'exposition régionale d'artisanat, de Saint-Césaire, s'est ouverte officiellement hier soir, jeudi. Elle se continuera chaque jour jusqu'à dimanche prochain, inclusivement.

Après le vernissage de la galerie des peintures canadiennes, hier soir, M. Maurice Gagnon, professeur à l'Ecole du Meuble, Montréal, attaché honoraire des musées nationaux de France, a prononcé une conférence agrémentée de projections lumineuses.

Ci-après le programme de l'exposition, d'ici au 21:

Vendredi, 19 juillet: Diner organisé au Restaurant "A La Bonne Franquette" pour les Cercles des Fermières.

2 heures p.m.: Visite des Scouts et Louvetaux du diocèse de Saint-Hyacinthe.

3 heures p.m.: Visite pour les Cercles des Fermières.

4 heures p.m.: Mme Françoise Gaudette Smet cause avec ses amies.

7 heures p.m.: Souper organisé au Restaurant "A La Bonne Franquette" pour les Sociétés Saint-Jean-Baptiste.

Invité d'honneur: M. Rodolphe Fournier. (Les dames sont invitées).

8 heures 30 p.m.: Visite de l'Exposition par les Sociétés Saint-Jean-Baptiste.

9 heures 30 p.m.: Feu de joie, rondes.

Invitée d'honneur: Mlle Thérèse Chesnay.

Samedi, 20 juillet:

1 heure 30 p.m.: Diner organisé pour le Cercle des Filles d'Isabelle et les Mouvements spécialisés d'Action Catholique au Restaurant "A La Bonne Franquette".

Invitée d'honneur: Mlle Thérèse Desmarais, présidente fédérale de la J.A.C.

2 heures p.m.: Visite de l'Exposition Artisanale par les Ecoles Ménagères et les Maisons d'Enseignements (religieux et religieuses spécialement invités). M. l'abbé A. Tessier.

Invitées d'honneur: Mlles Eveline Leblanc et Monique Bureau.

3 heures p.m.: Les mouvements spécialisés visitent l'Exposition.

Les Filles d'Isabelle visitent l'Exposition.

7 heures p.m.: Souper organisé au Restaurant "A La Bonne Franquette" pour les Conseils des Chevaliers de Colomb. Les dames sont invitées.

Invité d'honneur: M. Paul Lussier.

8 heures p.m.: Visite par les Conseils des Chevaliers de Colomb.

10 heures p.m.: Concert de la Bonne Chanson; avec MM. Albert Viau et Noël Brunet.

Dimanche, 21 juillet:

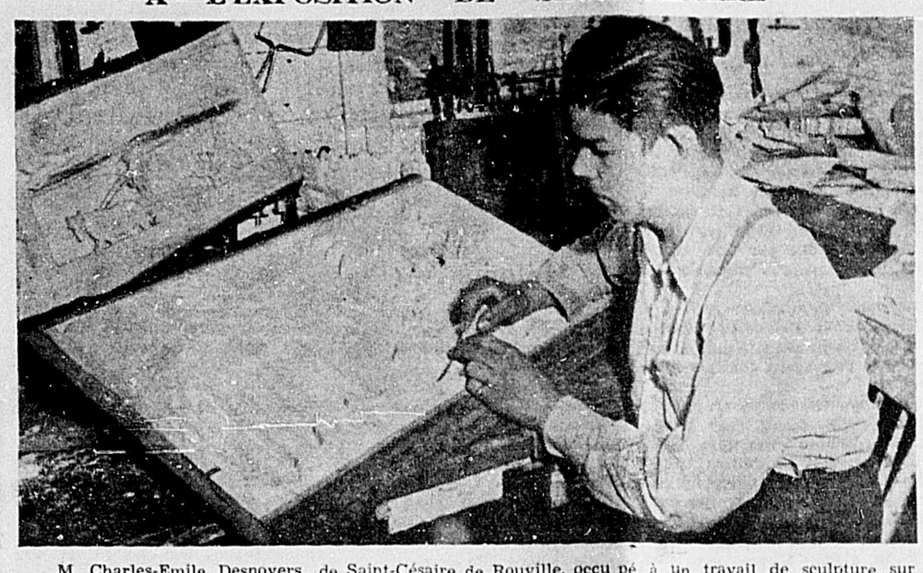
3 heures p.m.: Visite des Chambres de Commerce des Jeunes de la province.

8 heures 30 p.m.: Le Comité reçoit le public.

Invité d'honneur: l'hon Paul Beaulieu, minisire de l'Industrie et du Commerce

10 heures p.m.: Concert par le septuor Blaquière.

À L'EXPOSITION DE SAINT-CÉSAIRE



M. Charles-Emile Desnoyers, de Saint-Césaire de Rouville, occupé à un travail de sculpture sur bois, à son atelier. M. Desnoyers est un des nombreux artisans de la région, qui exposent leurs oeuvres à l'Exposition artisanale de Saint-Césaire, du 18 au 21 juillet.

Le voyage annuel des Forestiers au Saguenay

M. C.-A. Rousseau, chef ranger provincial de l'Ordre des Forestiers Catholiques, de cette ville, tient à rappeler au public que le voyage annuel du Saguenay, organisé par les Forestiers, aura lieu du 14 au 17 août. Quelques excellentes cabines restent disponibles, et ceux qu'intéresserait le voyage sont priés d'acheter leurs billets entre le 20 et le 25 juillet. S'adresser à M. Rousseau lui-même, à l'Edifice des Douanes et de l'Accise, Saint-Hyacinthe.

L'Exposition régionale de notre ville s'ouvrira le lundi, 5 août

Six comtés y participent: ceux de Saint-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Richelieu, Chambly et Verchères.—Une exposition essentiellement agricole.

La douzième exposition régionale de S.-Hyacinthe, organisée par la Société d'Agriculture du District de Saint-Hyacinthe, s'ouvrira cette année le 5 août. Elle se continuera les jours suivants jusqu'au 8, inclusivement. Les exposants de six comtés y participent, ceux de Saint-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Richelieu, Chambly et Verchères.

Rares sont les expositions de la province qui prirent depuis quelques années autant d'ampleur que la nôtre. Même pendant la guerre, alors que la plupart des expositions régionales durent cesser leurs activités, celle de Saint-Hyacinthe n'a cessé de grandir. Ce qui caractérise cette exposition et explique sa survivance malgré les difficultés des temps, c'est d'abord son caractère essentiellement agricole, et en second lieu l'intérêt sincère des visiteurs pour les choses de la terre.

Au point de vue industrie animale, l'exposition ne peut etre mieux équilibrée. Toutes les races bovines y sont représentées. La qualité et le nombre des sujets se comparent avantageusement à ceux de la grande foire provinciale. Les éleveurs des diverses associations régionales se font un devoir de concourir comme groupes, stimulant ainsi l'intérêt et l'ambition au sein de chacune. L'ensemble des sujets présente un tableau qui illustre l'avancement et la perfection de nos races laitières. Les sujets croisés dénotent également un souci constant d'amélioration chez la masse des éleveurs.

Quant à l'espèce chevaline, les visiteurs se rappellent le magnifique spectacle présenté au Stade, le mercredi soir de l'exposition de 1939, alors que les champions de la race Belge s'y étaient donnés rendez-vous. Nos syndicats d'éleveurs de chevaux Percherons, Belges et Canadiens, se préparent déjà à éclipser cette année les succès du passé.

Les espèces ovines et porcines seront aussi largement représentées. Il a été ajoutés des classes pour les porcs classifiés à l'enregistrement supérieur.

Chaque soir, au son d'une musique entraînante, des parades d'animaux défileront dans l'arène du Stade. Les organisateurs ne négligeront rien pour rendre, par la présentation et l'élégance, ce spectacle des plus attrayants.

(Suite en dernière page)

Le service postal est à la recherche d'employés nouveaux

Les hommes et jeunes gens qu'intéresserait du travail dans le service postal du Canada, sont priés de se présenter à l'hôtel des postes de Saint-Hyacinthe et d'y soumettre leurs demandes d'emploi aux autorités. On a présentement besoin d'un certain nombre de facteurs et de commis de bureau. La limite d'âge est de 18 à 35 ans, mais elle ne s'applique pas aux anciens combattants. Les traitements offerts varient entre $1,200., et $1,740 par année, selon les fonctions. Pour autres renseignements on est prié de s'adresser au maitre de poste à Saint-Hyacinthe.

———:-o-:———

Un ameublement "Chesterfield" valant $275.00

Les nombreux prix qui seront décernés au festival annuel du corps de police de Saint-Hyacinthe, ce même que les prix de présence à tirer au sort parmi les personnes de l'assistance, sont présentement exposés à la devanture de la maison **Woodhouse Limited**, de cette ville. Le festival de la police aura lieu le 18 août prochain, un dimanche. Le grand prix de présence de la journée sera un magnifique ameublement **Chesterfield** d'une valeur de $275. Une vingtaine d'autres prix de présence seront tirés au sort. Chaque billet d'entrée au festival donne droit au tirage de ces prix. Il reste encore un certain nombre de billets à vendre au poste de police. On peut aussi les obtenir des constables.

———:-o-:———

Le Dr Gaboury

Le Dr Lucien Gaboury, chirurgien-dentiste, de cette ville, sera absent de ses bureaux du 20 juillet au 1er août. Ses clients sont priés de prendre note.

Naissance

M. et Mme David-S. Roy (Anna Gauthier), de Saint-Dominique, annoncent la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Lionel. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Brodeur, Saint-Pie. Porteuse, Mme Alphonse Roy, également de Saint-Pie.

Jubilé d'or de M. le chanoine E.-E. Pelletier

M. le chanoine Pelletier, curé de Notre-Dame de Granby, célèbre aujourd'hui ses noces d'or sacerdotales.—Notes biographiques.

M. le chanoine Etienne-Eugène Pelletier, vicaire forain, curé de la paroisse de Notre-Dame de Granby, célèbre aujourd'hui, 19 juillet, le cinquantenaire de son ordination sacerdotale. Il est curé de Notre-Dame de Granby depuis 1926, soit depuis vingt ans.

M. l'abbé Pelletier naquit à Sainte-Rosalie, comté de Bagot, le 25 mars 1871, fils de Guillaume Pelletier, maçon et d'Héloise Cabana. Après ses études classiques et théologiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe moins un an et demi au Grand Séminaire de Montréal, il fut ordonné dans sa paroisse natale par S.E. Mgr Maxime Decelles, cinquième évêque de Saint-Hyacinthe, le 19 juillet 1896. Il fut successivement professeur d'anglais et de musique au Séminaire, vicaire à Roxton-Falls, curé de Sweetsburg, de Saint-François-Xavier de Shefford, où il termina l'église et fonda le couvent des RR.SS. de Saint-Joseph; curé de Notre-Dame de Granby et vicaire forain, depuis 1926.

———:-o-:———

M. Paul Lussier, député de district des Chev. de Colomb

Acton Vale, 14, (Spéciale)

M. Paul Lussier, gérant du bureau de Service de Placement et de l'Assurance-Chômage, d'Acton Vale vient d'être nommé député de district des Chevaliers de Colomb, avec juridiction sur les conseils S.-Hyacinthe, Sorel, Marieville, Saint-Césaire, Acton Vale, Beloeil, Saint-Joseph de Sorel et Saint-Pie de Bagot. M. Lussier est un ancien Grand-Chevalier du Conseil 960, de Saint-Hyacinthe.

———:-o-:———

Les juges du concours du Mér. agricole

L'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, annonce leur nomination. — Le concours se tient cette année dans notre région et une partie des Cantons de l'Est.

L'hon. Laurent Barré, député de Rouville à l'Assemblée législative et ministre de l'Agriculture dans le cabinet Dupessis, vient de rendre publics les noms des juges du prochain concours du Mérite agricole dans la province, qui se tient cette année dans la région de Saint-Hyacinthe et une partie des Cantons de l'Est.

Ces juges seront le Dr Maurice Saint-Pierre, professeur à l'Ecole Supérieure d'Agriculture Sainte-Anne de la Pocatière; MM. W.-L. Carr, cultivateur de Huntingdon et ex-président de l'Association des Eleveurs de Holstein; L.-P. Laberge, cultivateur de La Malbaie, lauréat de la Médaille d'Or en 1944; J.-A. Foley, cultivateur de Sainte-Thuribe de Portneuf, ancien lauréat de la Médaille d'argent, et Pellerin Lagloire, agronome, secrétaire du ministère de l'Agriculture, qui agira à la fois comme juge et secrétaire de la Commission des juges.

On sait que le concours de cette année se tient dans la région No 2, qui comprend dix-sept comtés s'étendant sur les bords du Richelieu et de la rivière Yamaska et une partie des Cantons de l'Est.

Les juges commenceront la visite des fermes dans quelques jours et les lauréats seront officiellement proclamés le 4 septembre, lors des fêtes du Mérite agricole, à l'Exposition de Québec.

Le pont de la rue Concorde réparé par le gouvernement provincial

Contribution de la municipalité

A la suite de démarches de M. Ernest-J. Chartier, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative, le gouvernement de la province a consenti à réparer à Saint-Hyacinthe le pont de la rue Concorde, sur la rivière Yamaska, à la condition que la municipalité payât pour sa part $2,500., du coût des réparations. A la dernière séance régulière du conseil municipal, lundi, il a été décidé d'accepter telle condition. Le ministère des Travaux publics, de son côté, s'engage à réparer le pont de façon à le rouvrir en toute sécurité à la circulation publique. Les réparations comprennent certains travaux de substructure, le renouvellement du plancher en bois et le peinturage. Pour ces travaux, le conseil consent à libérer de toutes obligations les autres municipalités intéressées à l'entretien des ponts.

Les Etablissements Notre-Dame de l'Ile-aux-Cerfs ont été donnés à S.E. Mgr l'Archevêque de Montréal

La donation remonte au mois de janvier 1946. — Où en est rendue l'oeuvre de charité de l'Ile-aux-Cerfs.— On doit maintenant traiter avec les nouveaux administrateurs.

Saint-Hilaire, 15, (Spéciale)

Les premiers jours de janvier 1946, le public de Montréal et de la province, toujours vivement intéressé aux mouvements de nos oeuvres de charité, était informé par la voie des journaux, du don des "Etablissements Notre-Dame" de l'Ile-aux-Cerfs, près de Saint-Hilaire-sur-Richelieu, à l'autorité ecclésiastique du diocèse de Montréal. Les dames de l'"Association Catholique de l'Aide aux Infirmes" (comité féminin bénévole), fondatrices des "Etablissements Notre-Dame" prirent cette importante décision pour assurer, avec le concours de communautés religieuses, la continuité catholique de cette institution des épileptiques, filles et garçons, enfants et adultes.

Le jeudi, 27 juin 1946, l'acte de cession est officiellement passé et signé; les "Etablissements Notre-Dame" deviennent la propriété de Son Excellence Monseigneur Jo-Charbonneau, archevêque de Montréal.

L'institution des "Etablissements Notre-Dame" est en pleine prospérité, absolument libre de toute dette et hypothèque et son programme est en bonne voie de réalisation. Actuellement, quatre-vingt-deux patients épileptiques y sont soignés, s'y instruisent et y travaillent.

Le pavillon des grands garçons, dirigé par trois Frères de Saint-Gabriel et trois professeurs laïques, comprend une classe élémentaire, une école d'arts et métiers, des ateliers, un centre horticole et un foyer. Le pavillon des filles, sous la direction de onze Soeurs Oblates Franciscaines de Saint-Joseph comporte une école primaire, une école ménagère et un foyer.

Les Etablissements Notre-Dame" sont subventionnés par le gouvernement provincial; (Ministère de la Santé et du Bien-Etre Social, division de l'Assistance publique), le ministère de l'Instruction Publique, (Ecole Ménagère Moyenne); le ministère de l'Agriculture, (Centre Horticole); le service de l'Aide à la Jeunesse (Ecole d'Arts et Métiers); la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, (Ecole Primaire).

En retour de cette donation, la nouvelle administration s'engage à conserver le nom de l'institution, soit "Etablissements Notre-Dame" et à poursuivre dans l'Ile-aux-Cerfs, ou ailleurs, l'oeuvre des épileptiques selon le but et d'après le plan des fondatrices.

AVIS—Parents, patients, amis et fournisseurs des "Etablissements Notre-Dame" de l'Ile-aux-Cerfs, veuillez bien prendre note de la présente publication et vous adresser à l'avenir aux nouveaux administrateurs de cette institution.

———:-o-:———

Un deuxième fils à Me Daniel Johnson

Les nombreux amis de Me Daniel Johnson, avocat, de Montréal et Acton Vale, et de Mme Johnson (née Gagné), apprendront avec plaisir la naissance de leur deuxième enfant, un fils, né ces jours derniers, qui a reçu au baptême les noms de Maurice-Marc.

———:-o-:———

M. E.-A. Gendron et le problème du calcium

M. E.-A. Gendron, échevin du quartier no 4, président du Comité de la Voirie au conseil municipal de Saint-Hyacinthe, tient à attirer l'attention du public sur le grave problème du calcium. Il était entendu que le conseil faisait recouvrir cette année de calcium les rues de la ville à surface de gravier. Jusqu'ici ce travail s'est trouvé impossible, à cause des grèves ouvrières sur lesquelles il est inutile d'insister. Dans les circonstances, M. Gendron prie les citoyens de croire à sa bonne volonté, et de mettre au seul compte d'empêchements de force majeure son apparente passivité sous l'angle calcium.

———:-o-:———

M. Edouard Dupont décédé à 48 ans, à Saint-Hyacinthe

M. Edouard Dupont est décédé à Saint-Hyacinthe mercredi, 17 juillet à l'âge de 48 ans. Outre son épouse, née Antoinette Lafrance, le défunt laisse trois fils et deux filles: MM. Jean, Richard et René Dupont; Mlles Jeannine et Madeleine Dupont, de Saint-Hyacinthe. Un frère et deux soeurs lui survivent aussi: M. Albany Dupont, Saint-Hyacinthe; Mmes D.-N. Dupont (Anna) et Louis Bergeron (Eva), également de Saint-Hyacinthe. Le défunt fut pendant plusieurs années, trésorier de la Super Knetting Mills et propriétaire de la Eastman's Limited. Il était cousin-germain de S.E. Mgr Fabien-Zoël Decelles, ancien évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe. Les funérailles auront lieu à l'église paroissiale de Notre-Dame-du-Rosaire, de cette ville, samedi, 20 juillet, sous la direction de la maison Bienvenue et Mongeau Enr.

Si votre médecin est absent
dimanche, 21 juillet
ou jeudi, 25 juillet
les médecins de service ces jours-là seront les docteurs
J.-L.-H. PAGE TEL. 187
et
LEO BENOIT TEL. 235

Noces d'argent de cinq prêtres de ce diocèse

MM. les abbés Eucher-A. Martel, Armand Saint-Pierre, Auguste Proulx, Maurice Godbout et Antonio Petit, tous curés, comptent chacun vingt-cinq ans de sacerdoce.

Cinq prêtres du diocèse de Saint-Hyacinthe célèbrent ce mois-ci leurs noces d'argent sacerdotales. Ce sont MM. les abbés Eucher-A. Martel, curé du Précieux-Sang de La Providence; Armand Saint-Pierre, curé de Roxton-Pond; Auguste Proulx, curé de Rougemont; Maurice Godbout, curé de Farnham, et Antonio Petit, curé de Cowansville.

M. l'abbé Martel naquit à Saint-Pie de Bagot, le 15 mars 1895, fils de Zéphirin Martel, cultivateur, et de Victoria Laflamme. Il fit ses études secondaires au Séminaire de Saint-Hyacinthe, sa théologie au Grand Séminaire de Montréal, moins un an à Saint-Hyacinthe, et fut ordonné dans sa paroisse natale par S. E. Mgr Brunault, évêque de Nicolet, le 24 juillet 1921.

M. l'abbé Armand Saint-Pierre naquit également à Saint-Pie, le 30 juillet 1896, fils d'Edmond Saint-Pierre, cultivateur, et d'Albina L'Heureux. Après ses études secondaires au Séminaire de Saint-Hyacinthe et sa théologie au Grand Séminaire de Montréal, il fut ordonné dans sa paroisse natale par S. E. Mgr Brunault, le 24 juillet 1921.

M. l'abbé Auguste Proulx naquit à Saint-Aimé de Richelieu le 4 octobre 1894, fils de Damien Proulx et d'Adélina Beauregard. Il fit ses études classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe, sa cléricature au Grand Séminaire de Montréal, moins la dernière année à Saint-Hyacinthe, où il fut ordonné par S. E. Mgr Brunault, le 25 juillet 1921.

M. l'abbé Maurice Godbout naquit à Saint-Hyacinthe le 31 août 1896, fils de Théodore Godbout, industriel, et de Marie-Louise Ducharme. Il fit ses études classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe et au Séminaire Saint-Charles Borromée, de Sherbrooke, sa théologie au Grand Séminaire de Montréal, moins la dernière année à Saint-Hyacinthe, et fut ordonné à la cathédrale de cette ville par S. E. Mgr Brunault, le 25 juillet 1921.

M. l'abbé Antonio Petit naquit à Saint-Nazaire d'Acton le 17 janvier 1897, fils d'Alexandre Petit, cultivateur, et de Georgiana Paulhus. Après ses études classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe et sa théologie au Grand Séminaire de Montréal, moins la dernière année à Saint-Hyacinthe, il fut ordonné à la cathédrale de cette ville par S. E. Mgr Brunault, le 25 juillet 1921.

———:-o-:———

Un enfant de quatre ans tué à Saint-Damase

Claude Auger, fils de M. et Mme J.-B. Auger, est écrasé à mort par une automobile. — M. Bruno Verville, de Sainte-Rosalie, échappe par miracle à la mort.

Saint-Damase, 17, (Spéciale)

Un enfant de quatre ans, Claude Auger, de Saint-Damase, a été tué samedi dernier par une automobile que conduisait le jeune Armand Langlois. L'enfant fut heurté par le véhicule alors qu'il traversait la rue, près de la demeure de ses parents. La mort fut instantanée. L'enfant était fils de M. et Mme Jean-Baptiste Auger, de Saint-Damase. L'agent Roland Lemonde, de la Circulation provinciale, se rendit sur les lieux pour les constatations d'usage.

Un verdict de mort accidentelle a été rendu au cours d'une enquête tenue à Saint-Hyacinthe, sous la présidence du Dr J.-L.-H. Pagé, médecin légiste. Il fut révélé à l'enquête que le conducteur de l'auto, âgé de quinze ans seulement, n'avait pas de permis de conduire et qu'il s'était emparé sans permission de l'automobile de M. Adrien Brodeur, de Saint-Damase. Dans son verdict, le jury recommanda au gouvernement provincial de donner des instructions plus sévères aux agents de la circulation, aux fins de sévir contre ceux qui conduisent des véhicules-moteur sans permis.

• • •

M. Bruno Verville, de Sainte-Rosalie, l'a échappé belle ces jours derniers, lorsque la conduite de son automobile fit défaut sur la route de Saint-Germain de Grantham, à l'entrée du pont de la rivière Noire. Le véhicule quitta la route, passa à côté du pont et s'arrêta sur une clôture de fil de fer à quelques pieds de la berge de la rivière qui, à la suite d'un creusage récent, se trouve escarpée à cet endroit. M. Verville se tira de son aventure avec quelques contusions à un bras.

———:-o-:———

Naissance

M. et Mme Marcel Girouard (Thérèse Tanguay), de La Providence, annoncent la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Michel-Donald. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Tanguay, oncle et tante de l'enfant, de Saint-Pie. Porteuse, Mlle Monique Girouard.

Naissance

A l'Hôpital Jeanne Mance, le 10 juillet, est née à M. et Mme James Pépin (Berthe Gaudreau), une fille, baptisée Marie-Léa-Annette-Louise. Parrain et marraine, M. et Mme Hormisdas Gaudreau, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Fernande Gaudreau, tante de l'enfant.

La maison et l'atelier de M. R.-T. Ducharme ravagés par le feu

Un incendie dû à l'explosion d'un poêle à huile, a causé samedi derniers, des dommages considérables à la maison de M. Raoul-Tétro Ducharme, artiste-peintre de cette ville, décédé il y quelques semaines. Mme Ducharme venait d'allumer son poêle, quand l'explosion se produisit. En quelques instants, les flammes se répandirent un peu partout, et la plupart des peintures qui se trouvaient dans l'atelier de l'artiste décédé, les siennes et celles d'amis, dont un portrait de Mme Ducharme par M. Ozias Leduc, de Saint-Hilaire-sur-Richelieu, furent détruites ou considérablement endommagées. De nombreux objets anciens, collectionnés par M. Ducharme pendant des années, furent aussi détruits. Les dommages sont considérables, et les assurances à peu près nulles. Les pompiers, sous la direction du chef Adrien Malo et du sous-chef Lionel Gaucher, durent travailler pendant deux heures avant de pouvoir maîtriser les flammes.

———:-o-:———

Succès de la Philharmonique à Montréal

Au Festival des Fanfares de la province, dimanche dernier. —Nos musiciens se distinguent.—On chante de vieilles chansons, sous la direction de M. l'abbé C.-E. Gadbois, du Séminaire.

A son habitude, la Société Philharmonique, de Saint-Hyacinthe, a fait excellente figure au Festival de l'Association des Fanfares Amateurs de la province, qui s'est tenu cette année à Montréal, dimanche dernier. Une imposante délégation de notre ville, comptant quelque 150 personnes, avait tenu à se rendre dans la métropole pour la circonstance. On remarquait au premier rang MM. Ernest-J. Chartier, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative; Ernest-O. Picard, maire de la ville de Saint-Hyacinthe; Victor Sylvestre, président honoraire de la Société Philharmonique.

La température était mauvaise, mais les deux mille musiciens qui avaient envahi la ville de Montréal, venus de tous les points de la province, ne se laissèrent impressionner ni par les nuages menaçants, ni par les averses qui tombèrent ensuite. Imperturbables, ils exécutèrent d'un bout à l'autre l'intéressant programme préparé.

Le numéro le plus goûté fut probablement le groupe de pièces interprétées par l'ensemble de tous les instrumentistes réunis sur le terrain. L'éclat et l'homogénéité qui ont présidé à l'interprétation de "Cadets du Mont-Saint-Louis", de Laurendeau, "Steady Boys", de Thiele, "Jean" et "Philharmonique", de Ringuet, ont surtout contribué au succès. Il est assez difficile de décrire l'effet réalisé par un corps de cuivres aussi nombreux. La puissance de tous les instruments jouant ensemble donne à l'exécution un cachet assez impressionnant.

La direction d'une telle fanfare est aussi sujette à une foule d'embûches. Cependant la maîtrise des chefs qui se sont succédé au bâton, MM. J.-Emile Prévost, de l'Union musicale de Joliette, C.-F. Thiele, de Waterloo, George Seuffert, de New-York, et Guiseppi Agostini, a eu raison de tout.

Une grande parade des 37 fanfares invitées s'est déroulée avant le festival proprement dit. Au rythme d'airs martiaux elles ont déambulé dans les rues Sherbrooke, vers l'est, et Parthenais, après avoir contourné le Parc Lafontaine par les rues Duployé, Rachel puis Calixa Lavallée.

Au Stade même, les fanfares ont défilé autour du terrain, aux applaudissements de la foule. Puis Son Honneur le maire de Montréal, M. Camillien Houde, et le président de l'Association des fanfares amateurs de la province, M. Arthur Vinet, ont souhaité la bienvenue aux musiciens et aux auditeurs, le premier au nom de la ville et l'autre au nom du groupement qu'il représente. M. Edgar Genest, de la brasserie Molson, vice-président honoraire de l'Association des fanfares amateurs de la province, a également porté la parole au cours de la soirée.

Des artistes distingués avaient été invités au festival. M. Jacques Gérard, ténor du Metropolitan Opera, s'est fait entendre dans quelques pièces de son répertoire, dont le "Lied d'Ossian" de Werther, et le "Rêve de Manon" de l'opéra Manon, de Massenet.

Deux instrumentistes de réputation internationale, Simone Mantia, tromboniste, et Leona-May Smith, fameux cornettiste féminin, étaient venues de New-York, spécialement pour la circonstance. Tous deux ont émerveillé la nombreuse assistance par les prouesses

(Suite en dernière page)

L'exposition d'Artisanat de Saint-Hilaire

La sixième exposition, organisée par la Société d'Artisanat de Saint-Hilaire et Région, obtient un succès complet.—Superbe panneau décoratif, symbolisant la Province de Québec.

Saint-Hilaire, 16, (Spéciale)

La Société d'Artisanat de Saint-Hilaire et Région, vient de présenter au public sa 6e exposition, vente annuelle. Elle eût lieu, comme l'an dernier, dans la grande salle de l'école de Saint-Hilaire.

Pendant quatre jours, les visiteurs, favorisés par une température merveilleuse, ont défilé devant les comptoirs et les étalis érigés par les scouts qui apportèrent dans les circonstances une aide bénévole fort appréciée.

Toutes les branches de l'artisanat, ou presque, y étaient représentées. Au centre de la vaste salle, sur deux rangées se groupaient les tables de vente proprement dites, tandis que tout autour se tenaient les artisans et les artisanes travaillant sur place, et maniant, qui sa navette, qui son fuseau et qui sa glaise ou son ciseau. Les amateurs d'arts et métiers ont pu, à leur aise, observer, questionner, se renseigner et même parfois, s'essayer la main aux ouvrages qui les séduisaient le plus.

On sait que le rôle de la Société d'artisanat de Saint-Hilaire est surtout éducatif et que son plus grand souci est de faire connaître, aimer et pratiquer arts domestiques et arts décoratifs dans les familles. Si les travaux exposés étaient un peu moins nombreux que d'habitude, par suite de la rareté de la matière première et des conditions exigeantes imposées aux artisans par les organisations commerciales, par contre, ces mêmes travaux, au dire des connaisseurs, offraient plus d'originalité, plus d'imagination. Autrement dit, pour employer une formule âgée: la qualité suppléait à la quantité. C'est pourquoi, en dépit du nombre relativement restreint des exhibits, cette année, la Société peut qualifier sa récente exposition de franc succès.

Il est bon de souligner, en passant, que la petite exposition régionale est le comptoir d'échange idéal entre l'artisan et le public acheteur; celui-ci y trouve, à coût modique, des objets qu'il paiera deux fois plus cher dans les "grands magasins", celui-là y peut écouler sa marchandise à un prix sensiblement moins élevé que celui qui lui est offert par les maisons de commerce.

Même du point de vue purement pratique, l'exposition d'artisanat est donc nécessaire. Mentionnons parmi les exhibits un superbe panneau décoratif symbolisant la province de Québec, exécuté au point de croix par les artisanes du groupe "Au fil droit" dirigées par Mme Cécilia MacKinnon-Pearson. Cette oeuvre d'art réalisée sous les auspices du gouvernement fédéral, a été exposé dans diverses villes du Canada. Le panneau est la propriété de notre province, et les artisans qui y ont travaillé sont: Mmes MarcelleHalde, Margaret Davies, Mlle Anita Hubert, de Beloeil; Mme C. MacKinnon-Pearson, Mlles Pierrette Caty, Thérèse Authier, Fernande Cahrbonneau, de Saint-Hilaire; Mlle Madeleine Laporte, de Saint-Basile-le-Grand. Le dessin qui servit de modèle est une création de Mme C. MacKinnon-Pearson.

———:-o-:———

La Sem. sociale et l'intérêt qu'elle suscite

En marge de l'appel de S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, où se tiendra en septembre la prochaine Semaine sociale du Canada.

L'appel de S.E. Mgr Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, au sujet de la vingt-troisième Semaine sociale du Canada, qui se tiendra dans sa ville épiscopale du 26 au 29 septembre prochain, a suscité un vif intérêt. La jeunesse surtout l'a entendu, car c'est sur elle, sur son état actuel, que porteront les cours. Une équipe de conférenciers, ecclésiastiques et laïcs, choisis pour leur haute culture, leur maturité d'esprit et leur compétence en la matière, exposeront la situation des diverses catégories de jeunes, tant dans l'ordre moral que matériel, et indiqueront les meilleurs moyens de l'améliorer. Cette équipe consacre actuellement à ce problème de longues heures de réflexion et de recherches. Nous publierons bientôt ls noms des conférenciers et leurs sujets particuliers.

Tous ceux qui désireraient dès maintenant plus de détails peuvent s'adresser au secrétariat général des Semaines sociales, 1961, rue Rachel est, Montréal, ou à M. l'abbé Jean-Charles Leclaire, Séminaire de Saint-Hyacinthe, à qui ont été confiés les préparatifs de cette Semaine.

CHOSES DE L'ESPRIT

Les lettres

La grande sagesse du bon Lafontaine

On comprendra mieux les *Fables* de La Fontaine, si l'on prend la peine de lire cet aimable ouvrage de Robert-E. Llewellyn: *La Sagesse du Bonhomme.* (1) Cela vaut pour les étudiants et leurs professeurs. Cela vaut pour ceux qui, leurs études terminées depuis longtemps, ne dédaignent pas de reprendre leurs livres de classe et de garder contact avec les anciens. Ils s'expliqueront ainsi des pages restées plus ou moins obscures dans leur mémoire. Car il faut souvent une clef, parfois plusieurs, pour goûter pleinement ce que La Fontaine met dans ses vers inégaux, et surtout ce qu'il n'y met pas, mais indique, suggère, sous-entend. Car le Bonhomme, vivant à une époque où il ne convenait pas de tout dire et de tout imprimer, se retranchait derrière les récits empruntés de l'antiquité, l'allégorie, les moralités, pour communiquer à ses contemporains des vérités qu'il brûlait d'exprimer, mais qu'il savait susceptibles ne pas plaire au Roy, à ses ministres, aux seigneurs qui l'entouraient et flagornaient, s'il n'avait pris la précaution d'en émousser les pointes, de les envelopper de sucre. Avec son long nez pointu, ses distractions légendaires et son penchant à la rêverie, son air de ne pas voir et de ne toucher à rien, La Fontaine possédait beaucoup d'esprit d'observation et de finesse. Il voyait tout, comprenait tout, ne s'en laissait imposer par personne ni par la frivolité des apparences. Sous une forme plaisante, par le moyen de ses fables, il fut l'un des plus amers critiques du grand siècle, de ses institutions, de ses personnages très imposants.

* * *

Pour connaître la manière de l'abbé Llewellyn, voyons par exemple les pages qu'il consacre à la fable intitulée *Le lion malade et le renard.* On s'en rappelle les données: le lion vieilli invitant les autres animaux à le venir voir, ceux-ci s'empressent d'accourir, mais non pas les renards, qui constatent que les visiteurs ne reviennent pas, "maigré bon passeport contre la dent, contre la griffe tout autant." Et un renard de conclure:

Grand merci de son passeport;
Je le crois bon, mais dans cet antre,
Je vois fort bien comme l'on entre,
Et ne vois pas comme on en sort.

Par son récit, La Fontaine veut marquer que sages sont ceux-là qui se tiennent éloignés de Versailles. Ils jouissent d'une liberté plus sûre que les courtisans. Au faîte de sa gloire, Louis XIV imagina de réunir autour de lui princes et gens de la noblesse, petite et grande, de leur donner des emplois à la cour, donc de les avoir sans cesse sous la main. A certains moments, paraît-il, le palais de Versailles logea jusqu'à dix mille personnes. Cela n'allait pas sans inconvénients pour les favoris et leurs familles, qui s'entassaient à sept ou huit par chambre. Mais le Roy y trouvait son compte. Occupés à plaire au souverain et à solliciter ses largesses, à se surveiller aussi les uns les autres, ducs, marquis et comtes perdaient l'arrogance, l'esprit d'indépendance et les velléités de rebellion qu'ils se pouvaient découvrir, dans leurs domaines respectifs. Le Roy pouvait donc gouverner comme il l'entendait, après avoir désarmé et réduit au pas les esprits difficiles, ou possiblement brouillons.

* * *

Lui-même partie de l'entourage du Roy, La Fontaine ne tarda pas à saisir ce qui s'y passait. Si l'admission à Versailles constituait un honneur envié, on n'en pouvait plus partir sans demander congé. Et le Roy lui-même jugeait des permissions à accorder. On voit la situation de ceux que le souverain classait comme dangereux, ou dont il croyait devoir se méfier. La Fontaine, qui voyait dans la liberté le plus précieux des biens, ne pouvait que louer ceux qui, assez sages pour rester chez eux, ne se laissaient prendre à "l'immense toile d'araignée de la Cour." Et il exprimait dans une fable, en termes à demi voilés, son admiration pour eux. C'est de cette façon que l'abbé Llewellyn nous présente seize des fables du Bonhomme, les éclairant pour le plus grand nombre d'un jour absolument nouveau. Les fables ne furent pas écrites pour les enfants. Elles s'adressent plutôt aux grandes personnes, hommes et femmes, et leur communiquent des vérités que personne, chez les contemporains de La Fontaine, n'osait dire. Louis XIV n'était pas dupe, mais il tolérait, fermait les yeux. Il aimait La Fontaine, ne se trompait point sur la valeur de son talent. Il savait aussi l'originalité du poète, sa façon de ne rien faire comme les autres, d'estimer négligeable ce que les autres estimaient important, et inversement. A sa manière, La Fontaine critiquait les grands, les parvenus, les opportunistes, le Roi-Soleil lui-même. Mais celui-ci lui pardonnait, sans doute parce que non fâché de leçons qu'il aurait données lui-même, s'il l'avait pu. La Fontaine fut un bien étrange personnage, dans sa vie privée comme dans sa vie d'écrivain et de courtisan non convaincu. Nul ne le peint mieux que le vieil abbé Verger dans ces deux vers:

Tout le cours de ses ans n'est qu'un tissu d'erreurs,
Mais d'erreurs pleines de sagesse.

L'Illettré

(1) Editions *Fides*, Montréal. (reproduction interdite)

Garneau, historien national

par

Gustave Lanctot

François-Xavier Garneau est resté un de nos meilleurs écrivains et c'est à juste titre qu'on a reconnu son Histoire du Canada comme "un des rares ouvrages classiques de notre littérature". Il n'y a pas lieu d'en être surpris quand on sait que l'auteur a consacré vingt-cinq années de sa vie à faire et à parfaire son ouvrage, à l'augmenter et à le corriger, au cours des trois éditions qu'il a connues en quatorze ans.

Un tel historien méritait d'être connu et c'est à le faire connaître et apprécier que s'emploie M. Gustave Lanctot dans son ouvrage **Garneau, historien national** qui vient de paraître aux Editions FIDES. On trouve dans cet ouvrage une biographie de l'historien national, une anthologie et une critique de ses oeuvres et de son Histoire en particulier. A la fin, une abondante bibliographie relève tous les ouvrages de l'historien et énumère les pages, appréciations ou articles les plus substantiels et les plus caractéristiques consacrés à l'homme au poète et à l'historien. L'auteur a fait une étude approfondie sur Garneau et résume son travail dans une synthèse imposante. L'ensemble du volume est remarquable par la lumière qu'il apporte sur l'écrivain et son oeuvre, et constitue un hommage à la mémoire de celui qui a consacré sa vie à écrire les événements de notre glorieux et souvent douloureux passé.

Garneau, historien national est un volume qui se lit avec beaucoup d'intérêt. Il contient des pages pleines de vie, d'érudition et de goût, et se recommande par lui-même, s'il est bon de connaître l'histoire de son pays, il est également utile de connaître dans quelle situation les historiens de l'époque se sont trouvés pour l'écrire.

Tous ceux qui s'intéressent à l'histoire du Canada, trouveront ici des pages intéressantes, écrites par une plume judicieuse et pondérée.

Ouvrage de 205 pages en vente partout au prix de $1.25.

Contes du charpentier Joseph

par

Frère E. Goyette, c.s.c.

Un ouvrage écrit spécialement pour les enfants — et il mérite bien ce qualificatif — vient de paraître aux Editions FIDES. L'auteur, le Frère Eucharistе Goyette, c.s.c., a voulu cette fois mettre en lumière la puissance et la bonté du grand saint Joseph pour les enfants.

Contes du charpentier Joseph compte en effet une dizaine de beaux récits où saint Joseph joue le rôle principal. Ce ne sont pas pour cela des récits purement imaginatifs. Il y a du vécu dans ces pages écrites avec goût et elles sauront sûrement plaire à la jeunesse. On ne lira pas ce petit volume sans en retirer beaucoup de fruit. Tout en reposant, il gravera dans l'esprit des jeunes de belles leçons de vie, et surtout leur donnera une plus grande confiance et un plus grand amour envers saint Joseph.

Un volume de 100 pages, en vente partout au prix de $0.50.

Contes dorés

par

Frère E. Goyette, s.c.s.

Dans le flot des publications actuelles, les jeunes pourront dire qu'ils ont été l'objet d'une attention toute spéciale. On voit en librairie depuis quelque temps une foule d'ouvrages écrits spécialement pour eux, et aujourd'hui FIDES ajoute encore à cette liste déjà longue un nouvel ouvrage qui sera sûrement apprécié de tous.

Contes dorés, du Frères Eucharistе Goyette, c.s.c., réunit une dizaine de beaux récits, vivants, bien écrits et surtout vraisemblables. En les lisant on ne pourra s'empêcher de répéter: "Ce sont des histoires vécues!" Les jeune même se reconnaîtront dans l'une ou l'autre aventure que l'auteur fait revivre sous leurs yeux.

On sent une plume sincère dans tous ces contes. A certains moments on reste ému jusqu'aux larmes en voyant tant de générosité dans de si jeunes coeurs. Tous ces contes sont remarquables par leur beauté morale. Chacun vient remettre sous les yeux du lecteur l'exemple d'une vertu l'invitant à la pratiquer dans les mêmes circonstances. Ici c'est une leçon de charité, là une invitation à l'obéissance, plus loin un modèle de franchise, etc., et cela sous la forme amusante d'un beau récit.

Tous les jeunes doivent lire cet ouvrage. En même temps qu'un repos, il leur rappellera la beauté de la vertu et les incitera aux actions les plus nobles et les plus généreuses.

Un volume de 100 pages, en vente partout au prix de $0.50.

Contes d'autrefois

par

Louis Fréchette, Honoré Beaugrand et Paul Stevens

Lorsque, en 1890, parut "La Légende d'un Peuple", Louis Fréchette était déjà connu dans les lettres canadiennes, ayant écrit "Fleurs boréales" et "Oiseaux de Neige" que couronnait l'Académie française.

C'est cependant vers cette époque que Fréchette se révéla particulièrement au public par les contes qu'il écrivait pour l'"Almanach du Peuple".

L'accueil enthousiaste réservé à "Originaux et Détraqués" nous a incités à réunir dans le présent ouvrage les plus beaux contes de Fréchette.

D'autres écrivains de la même époque collaboraient aussi à l'Almanach: Honoré Beaugrand, fondateur du journal **La Patrie**, était du nombre. C'était un conteur inimitable: Sa "Chasse-galerie", que nous publions inspira particulièrement le grand artiste canadien Henri Julien.

Enfin, à Paul Stevens nous sommes redevables des beaux contes "Les trois diables" et "Pierriche". Né en Belgique en 1829, il vint au Canada en 1856, fut tour à tour journaliste, professeur et écrivain. On le connaît surtout pas ses "Contes populaires" publiés en 1867. Il mourut en 1881.

Toutes les illustrations sont d'Henri Julien.

Un volume de 276 pages. Prix: $1.25, par la poste $1.35. Editions Beauchemin.

Le calvaire et la messe

par

Mgr Fulton J. Sheen

Le calvaire et la messe, paru récemment aux Editions Fides est un ouvrage de Mgr Fulton J. Sheen. Le nom de l'auteur est déjà tout un éloge car les publications de Mgr Sheen reçoivent partout la faveur du public. Et pour cause: on est à si bonne école avec cet apôtre de la vérité et de la doctrine sociale chrétienne.

Le sujet traité dans cet ouvrage n'est pas nouveau. On a déjà beaucoup écrit sur la messe, mais le mérite de l'auteur est d'avoir trouvé du nouveau sur ce sujet. Parti de cette vérité que le Calvaire ne fait qu'un avec la Messe et la Messe ne fait qu'un avec le Calvaire, Mgr Sheen montre comment les sept dernières paroles du Christ correspondent chacune à une partie de la Messe.

On établit d'ordinaire le rapprochement entre le Calvaire et la Messe en parlant de l'unité de Victime et de l'unité de Prêtre. Mgr Sheen a voulu établir la même vérité en la présentant sous un aspect nouveau. Il divise la messe en sept parties et applique à chacune l'une des sept paroles du Christ. "Mon Père, pardonnez-leur...", c'est le Confiteor; "Aujourd'hui même...", c'est l'Offertoire; "Voilà ta Mère..." correspond au Sanctus; "Pourquoi m'avez-vous abandonné?", tient lieu de la Consécration; "J'ai soif", c'est la Communion; "Tout est consommé", c'est l'Ite Missa Est; "Père, je remets mon âme...", c'est le dernier Evangile.

Voilà un bref aperçu de cette étude remarquable par son originalité, la profondeur des pensées et la sûreté de la doctrine. A lui seul il est toute une prédication.

La lecture de cet ouvrage fera beaucoup de bien aux "habitués" de la messe. Elle leur rappellera la grandeur du sacrifice auquel ils assistent, et leur donnera une intelligence plus grande de la messe.

Volume de 120 pages en vente partout au prix de $0.65. Commandez-le dès aujoud'hui chez FIDES, Montréal-1, Canada.

La journée des malades

par

l'abbé Henri Perreyve

On est souvent tenté de croire que le bonheur dans la maladie est un rêve presque irréalisable. Aussi longtemps qu'on jouit de la santé, tout va bien. Mais lorsqu'arrive la maladie, tout change. On se concentre tout entier dans sa solitude, on oublie que le bonheur reste quand même tout près de soi et qu'on n'a qu'à tendre la main pour le saisir. Il faut pourtant prendre conscience de la réalité et se convaincre que la maladie est souvent la source des plus grandes joies.

Pour aider à comprendre cette vérité et plus encore pour aider les malades à la vivre pleinement, on vient d'éditer chez FIDES l'excellent ouvrage de M. l'abbé Henri Perreyve, **La Journée des malades.**

Cet ouvrage écrit spécialement pour les malades n'est point né d'un effort de l'esprit. L'auteur a fait lui-même la longue et douloureuse expérience de la maladie; avant d'écrire il a connu la souffrance, la solitude, l'ennui, les inséparables compagnons de la maladie.

La Journée des malades trace un programme de vie à tous ceux que la maladie retient cloués sur un lit de souffrances. Cet ouvrage, peut-on dire, est le bréviaire du malade. Tous ceux qui l'auront entre les mains, auront trouvé un compagnon de toutes les heures. Cet ami fidèle leur parlera du rôle sublime qu'ils ont à jouer dans la vie, les aidera à reprendre courage, leur fera aimer leur solitude, les invitera à la patience et à l'obéissance, leur redira ce qu'ils doivent rechercher et trouver dans le prêtre, le médecin, la lecture, les visiteurs etc. Bref, il leur ouvrira sur leur vie des horizons qu'ils n'avaient point entrevue, qu'ils n'avaient pas même soupçonnés.

La Journée des malades est un livre merveilleux qui doit pénétrer dans les hôpitaux, dans les cliniques et dans toutes les chambres de malades. Tous ceux qui l'auront en main y trouveront consolation, force et distraction dans les longueurs de l'infirmité ou de la convalescence.

Ouvrage de 252 pages en vente partout au prix de $1.25.

L'Imitation de Jésus-Christ

On n'a qu'à jeter un regard sur un rayon de bibliothèque pour avoir une faible idée de tout ce qui se publie aujourd'hui sur la psychologie. Tel auteur pose des principes; tel autre les applique; un troisième se permet d'insister, etc., et certains même vous tranchent les questions avec une certitude quasi absolue. Quiconque s'aventurerait à suivre à la lettre toute les directives que lui dictent les multiples auteurs auxquels il réfère, rencontrerait peut-être bientôt ici ou là de la contradiction.

Il est cependant un ouvrage qu'on peut suivre à la lettre sans crainte de se tromper, un ouvrage qui surpasse tous les autres en sagesse et auquel hélas on ne recourt pas suffisamment, un ouvrage qui devrait être entre toutes les mains parce que nulle part on ne peut trouver une plus profonde connaissance de l'homme, de ces contradictions, de ses faiblesses et des plus secrets mouvements de son coeur. Ce livre merveilleux, qui, après l'Evangile, est certes le plus beau et le plus profond dans sa simplicité, n'est autre que **L'Imitation de Jésus-Christ.**

Ce titre vous fait peut-être sourire. C'est que vous ne connaissez pas ou que vous connaissez mal L'IMITATION. Ce n'est pas un livre de "bondieuseries" comme certains le croient; c'est avant tout un livre de sagesse, rempli d'admirables conseils pour toutes les circonstances de la vie. En quelque position qu'on se trouve, on ne le lit jamais sans fruit.

L'IMITATION ne s'applique pas seulement à un temps, à une société, mais à l'homme même vue de sa nature qui est de tous les temps; c'est un ouvrage vraiment universel. Voilà pourquoi les Editions FIDES ont voulu en présenter une nouvelle édition afin de remettre cet ouvrage entre les mains de tous ceux qui cherchent la paix en ces temps troublés que nous vivons.

La beauté de l'ouvrage méritait une édition soignée; aussi les éditeurs y ont-ils apporté une attention toute particulière. La présente édition est en effet remarquable par sa présentation; un beau volume relié, couverture souple similicuir, titré or, format 4 x 8.

Vous qui cherchez la plus juste appréciation qui soit des valeurs de ce monde, ouvrez l'IMITATION: chaque page, chaque ligne vous apportera la vérité que vous cherchez et dont le monde a tant besoin.

Ouvrage de 383 pages en vente partout au prix de $1.25. Commandez-le dès aujourd'hui chez FIDES, Montréal-1, Canada.

—:o:—

Près de 10,000 personnes bénéficient des cliniques

Au cours du mois de mai dernier, d'après le dernier rapport mensuel des Unités sanitaires de la province, il y a eu 211 cliniques antituberculeuses dans les comtés desservis par ces bureaux de santé. Plus de 8,000 personnes ont été examinées pendant ces cliniques tandis que 1,823 autres bénéficiaient de visites à domicile. Les épreuves à la tuberculine ont atteint le nombre de 5,889 c'est dire que le ministère de la Santé que dirige l'hon. Dr J.-H.-A. Paquette entend préserver la population des atteintes de la peste blanche. Le meilleur moyen de combattre la tuberculose réside dans l'application stricte de la prophylaxie, c'est à dire de la prévention de la maladie par l'observation des règles de l'hygiène. Ces règles empêchent la contamination de se répandre ou du moins la circonscrivent quand il y a lieu. La motion suivante: un tuberculeux provient toujours d'un autre tuberculeux, doit servir de base à la lutte contre le fléau. Cela ne veut pas dire que la tuberculose est héréditaire, comme c'était encore la croyance il y a quelques années. Un enfant peut naître d'une mère porteuse d'une lésion tuberculeuse avancée et devenir quand même un adulte parfaitement sain, si les précautions nécessaires sont prises dès sa naissance pour qu'il échappe à la contagion. Raison de plus pour respecter les prescriptions de la prophylaxie.

Le pèlerinage de Ste-Anne de Sabrevois

Le petit pèlerinage aura lieu le 26 juillet, et le grand, le 28. — Présence de S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe.

Sabrevois 17, (Spéciale)

Les pèlerinages annuels de Sainte-Anne de Sabrevois auront lieu les 26 et 28 juillet.

Vendredi, 26 juillet, jour de la fête de sainte Anne, aura lieu au Sanctuaire de Sainte-Anne-de-Sabrevois, le premier pèlerinage. C'est le premier et le petit pèlrinage, comme on l'appelle, parce qu'il tombe sur semaine. Toutefois, ce premier pèlerinage ne manque pas de charme et de piété, et beaucoup de personnes aiment à y venir prier.

Dimanche, 28 juillet aura lieu le grand pèlerinage à la bonne sainte Anne. Depuis 7 heures du matin, jusqu'après la veillée, les cérémonies du pèlerinage se dérouleront selon l'ordre habituel et suivant l'heure avancée de l'est. S.E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, viendra présider les belles cérémonies du dimanche soir.

Les pèlerins y seront les bienvenus. On leur suggère cependant d'aller à confesse dans leurs paroisses respectives, avant le pèlerinage, afin d'éviter l'encombrement ici, le 28 au matin.

Quant aux repas, durant la journée, ce n'est pas nécessaire d'apporter son lunch, parce que les restaurants locaux s'organisent en conséquence.

Pour les automobiles, il y aura comme d'habitude, des terrains de stationnement à proximité de l'église et des gardiens y seront préposés pour maintenir l'ordre. Des officiers de la circulation provinciale seront sur les lieux dans la soirée du dimanche, pour assurer l'ordre de la circulation et la sécurité des pèlerins.

Le service des autobus Boulais, de Saint-Jean sera à la dispositon des pèlerins de Saint-Jean et d'Iberville durant toute la journée du 28 juillet.

Sabrevois est situé sur la Route No 7, à sept milles d'Iberville.

Ci-après le programme des pèlerinages:

VENDREDI, 26 JUILLET

7 heures a.m.: Messe basse, communion.

9 heures a.m.: Messe solennelle, sermon.

2 heures p.m.: Allocution, procession, bénédiction du Très Saint-Sacrement, bénédiction des malades, vénération de la relique.

DIMANCHE, 28 JUILLET

7 heures a.m.: Messe basse, communion.

10 heures a.m.: Messe solennelle, sermon.

2 heures p.m.: Allocution, procession, bénédiction du Très Saint-Sacrement, bénédiction spéciale des malades, vénération de la relique.

5 heures p.m.: Arrivée de S.E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe.

8 heures p.m.: Sermon en plein air, invocations à Sainte-Anne, procession aux flambaux, bénédiction du Très Saint-Sacrement, bénédiction des malades, vénération de la relique.

—:o:—

Crosby accepte la présidence

Jasper, Alta.— Bing Crosby, artiste renommé de l'écran et de la radio a accepté, récemment, la présidence d'honneur du club Maligne River Anglers, lors de la réunion annuelle du club qui a eu lieu à l'embouchure de la rivière Maligne et du lac Medecine dans les Rocheuses canadiennes.

En acceptant ce poste, Crosby ajoute son nom à la liste des sportsmen renommés qui ont pêché dans les eaux de la rivière Maligne. Parmi ceux-ci mentionnons Courtney Ryley Cooper, écrivain et pêcheur, Bob Davis, journaliste célèbre, Irvin Cobb, humoriste et écrivain et Rex Beach, écrivain et sportsman. La médaille d'or du club fut remise à Crosby par M. Robert Sommerville, gérant général des hôtels du Canadien National et président sortant de charge. M. Crosby était accompagné de Wally Westmore, chef maquilleur de la troupe de Hollywood qui tourne actuellement à Jasper le film "The Emperor Waltz".

Mme Vinet; l'hon. Dr Marc Trudel, représentant le gouvernement de la province, et Mme Trudel; M. Edgar Genest et autres.

IMPÔT SUR LE REVENU
RAPPORT ET RÈGLEMENT
ASSURANCE
VIE AUTOMOBILE FEU
COMPTABILITÉ PRIVÉE
LAFONTAINE & LAFONTAINE
1677, RUE GIROUARD TÉL. 1555
SAINT-HYACINTHE

La bijouterie
J.-M. Lachance
sera fermée du
21 au 28 juillet
472, RUE SAINTE-ANNE. — SAINT-HYACINTHE

Pour vos travaux de
MENUISERIE
tels que
ARMOIRES DE CUISINE,
FIXTURES DE MAGASIN,
BUREAUX, TABLES, ETC.,
adressez-vous à
PAUL LAPLANTE
13, RUE SAINT-AUGUSTIN TEL. 191-w
LA PROVIDENCE
Outillage moderne — Travaux exécutés par des experts

FILLES demandées
Avec ou sans expérience
Nouvelle administration
Travail propre,
Bon salaire
E.-T. Corset Co. Ltd.
rue Laframboise
Tél. 84

Si votre médecin est absent le jeudi ou le dimanche,
APPELEZ:
DR L. BEAUREGARD
1555, RUE GIROUARD, - - TÉL. 1050
OU
DR LEON ROY
755, RUE SAINTE-ANNE, - TÉL. 1232
— BUREAUX OUVERTS TOUS LES JOURS —

Confiez les derniers hommages que vous devez rendre à vos défunts, à

Frais Funéraires
de Saint-Hyacinthe Enr.
QUINTAL & FILS, props.
Enbaumeur diplômé de grande expérience.
Equipement des plus modernes
A VOTRE SERVICE JOUR ET NUIT
460, rue MONDOR — TEL. 1338 — SAINT-HYACINTHE
(au-dessus du Taxi Moderne)

— AVIS —
Notre clientèle est priée de prendre note que nos établissements seront fermés
du 5 au 11 août inclusivement
POUR LA VACANCE DES EMPLOYÉS.
Philippe Philie
Nettoyeur — Presseur
Tél. 1424
1842, rue CASCADES
L. Bélanger
Nettoyeur — Presseur
Tél. 30
1165, rue Laframboise
Georges Michon
Nettoyeur — Presseur
Tél. 228
1045, rue CASCADES
Buanderie S.-Hyacinthe Enr.
Tél. 113
1655, rue Saint-Antoine
SAINT-HYACINTHE

LOTS 55 x 130 LOTS
DÉSIRONS OFFRIR AU PUBLIC PLACEMENT ATTRAYANT
PRIX ET CONDITIONS RAISONNABLES
L'AGENCE IMMOBILIÈRE DE DEVELOPPEMENT ENREGISTRÉ
Gaston Beaudoin, notaire 1621, RUE GIROUARD TEL. 562 Gustave Derome, courtier ST-HYACINTHE


A LOUER
CHALETS "MASKA"
A LA SEMAINE OU AU MOIS
sur la route Sir Wilfrid Laurier, à 2 milles de Saint-Hyacinthe, en direction de Montréal.
— Matelas à ressorts — Service d'autobus —
S'ADRESSER À
C. LAGACÉ
PROPRIETAIRE

"Nous sommes divisés parce que nous avons hérité des qualifications de rouges et de bleus... Cessons nos luttes fratricides unissons-nous!"
Honoré MERCIER

94e ANNEE, No 21

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

NOS INSTITUTIONS — NOTRE LANGUE — NOS LOIS

Nous avons formé une Union nationale au-dessus des partis politiques, parce que nous avions les mains nettes et que nous entendons les garder nettes.
Maurice DUPLESSIS

VENDREDI, 19 JUILLET 1946

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE
FONDÉ EN 1853
Rédacteur en chef Harry Bernard
Le Courrier de Saint-Hyacinthe est publié et imprimé par la Compagnie d'Imprimerie et de Comptabilité de Saint-Hyacinthe, (Limitée), aux nos 645-655 ave Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.
ABONNEMENT
Canada: $2.00 Etats-Unis: $2.50
VENDREDI, 19 JUILLET 1946

M. André Laurendeau et sa mesure

Il la donne encore une fois, à l'occasion de l'élection complémentaire de Compton.—Elle n'est pas grande.—A force de s'y essayer, M. André Laurendeau finira par tuer définitivement le Bloc populaire. — Où tout s'explique par l'incommensurable vanité d'un homme.

M. André Laurendeau, chef provincial du Bloc populaire canadien, s'emploie de son mieux à tuer ce Bloc. S'il ne réussit point à l'occire en août 1944, ce n'était pas sa faute. Il tenta conséquemment de lui asséner le coup de grâce dans Compton. Aussi longtemps que le Bloc respirera, donnera le moindre indice d'un sursaut de vie, M. Laurendeau ne lui laissera point de repos. On dirait que cet homme a été créé et mis au monde pour réduire à néant le mouvement politique qu'il n'a ni conçu ni lancé, mais qu'à certain moment il envisagea comme tremplin capable de lancer aux sommets sa petite personne. Au moment où M. Laurendeau s'identifia définitivement avec le Bloc, en assumant la direction dans le domaine provincial, celui-ce ne manquait ni de vigueur ni d'allant. Sur le plan fédéral, les meilleurs esprits fondaient sur lui des espérances. Ils ne l'envisageaient pas comme un parti dominant, mais comme un groupement tampon, susceptible à l'occasion d'inspirer aux autres partis quelque sagesse. M. Laurendeau vint, et dès lors le Bloc connut de mauvais jours. Le Bloc n'est pas une aventure électorale, a dit M. Maxime Raymond, mais une institution permanente. Sous M. Laurendeau, il se mit à courir l'aventure, avec les résultats que l'on sait. Cela commença aux élections provinciales d'août 1944, et cela continue, comme on vient de le voir à l'occasion de la campagne électorale de Compton. En tant que chef provincial du Bloc, M. Laurendeau pyramide erreurs de jugement sur erreurs de tactique. Le jour pointe où, à cause de lui, le Bloc aura cessé d'exister.

* * *

A quoi tient cette insistance de M. Laurendeau à se détruire avec son Bloc? A plusieurs raisons qui se résument à celle-ci: l'incommensurable vanité de M. Laurendeau. Quels qu'eussent été les succès du Bloc dans le domaine fédéral, M. Laurendeau avait peu de chances d'y prendre figure de chef. A Ottawa, il n'aurait pas été chef. Il l'a dit un jour lui-même, ou quelqu'un de son entourage immédiat l'a dit. Dans la capitale fédérale, il ne pouvait aspirer qu'au poste de lieutenant de M. Maxime Raymond, chef national du Bloc, comme on dit dans le milieu. Eusse-t-il réussi à supplanter un jour M. Raymond, il ne pouvait espérer devenir premier ministre du pays. Dans le domaine provincial, il en était autrement. La scène était moins vaste. Le Bloc n'avait à cajoler qu'un électorat, et non point neuf. S'il parvenait à liquider dans l'opinion M. Duplessis, le parti libéral comptant assez peu, M. Laurendeau pouvait songer à diriger les affaires au pays de Québec. Pourquoi pas? Il n'y a point de limites aux visées d'un ambitieux. Aussi, au lieu d'attendre son heure et de collaborer avec M. Raymond à Ottawa, dans le seul monde où le Bloc paraissait susceptible d'exercer quelque influence, M. Laurendeau décida de jeter dans le domaine provincial les forces dont il disposait, et que vraisemblablement il surestimait. Il commit cette impardonnable bévue de se dresser en adversaire de M. Duplessis, dont le programme provincial comportait nombre de points de ressemblance avec le programme fédéral de M. Raymond. Aveuglé par son désir d'être chef, — chef provincial du Bloc avant de devenir chef de la province, — M. Laurendeau ruina à la fois ses chances de succès et celles de M. Raymond.

* * *

On sait ce qui se produisit. Aux élections provinciales de 1944, le Bloc fit plus que piètre figure. Quand vinrent peu après les élections fédérales, le Bloc se trouva si discrédité partout que M. Raymond ne put maintenir à Ottawa les positions acquises antérieurement. M. Raymond récoltait le fruit de la mauvaise graine semée par M. Laurendeau. Depuis, ce même Laurendeau ne s'est pas assagi. Il vient d'en donner dans Compton une nouvelle preuve. Alors que la lutte, dans l'élection complémentaire de ce comté, se faisait sur la question primordiale de l'autonomie provinciale, M. Laurendeau opposa au candidat de M. Duplessis un candidat à lui. Il savait comme tout le monde le rôle joué par l'hon. M. Duplessis, premier ministre de la province, à la conférence fédérale-provinciale d'Ottawa. Il savait que les meilleurs éléments de la population, indépendamment des partis et des groupes, approuvaient entièrement M. Duplessis de l'attitude prise par lui. Il avait félicité lui-même M. Duplessis de cette attitude. Il se disait autonomiste au plus haut point, mais il n'hésita pas un moment à combattre M. Duplessis. Il donna alors l'exemple d'un illogisme et d'une inconséquence qui ne s'expliquent que par sa seule vanité, ou par la rancoeur qu'il garde de la cuisante défaite de son Bloc en août 1944. Non seulement sembla-t-il alors se moquer de l'autonomie, mais il s'abaissa même aux préjugés de race, au cours de la campagne qu'il dirigea. Et le discours qu'il prononça à la TSF, au lendemain de sa nouvelle défaite, suintait l'orgueil blessé, le dépit, la rage. Dans Compton, une fois de plus, M. Laurendeau donna sa mesure. Elle n'est pas grande.

Harry BERNARD

EN MARGE DES ÉVÉNEMENTS

UN GRAND DISPARU

Avec sir Thomas Chapais, décédé lundi à l'âge avancé de 88 ans, disparaît l'une des grandes et belles figures de notre province. Tour à tour journaliste, homme politique, historien, il manifesta dans les divers domaines de son activité des qualités qui ne se démentirent jamais. Il fut, dans le sens le plus complet du mot, un honnête homme. S'il fut mêlé aux principaux événements de notre vie nationale, au cours du dernier demi-siècle, il n'oublia jamais, quelles que fussent les circonstances, ses devoirs essentiels de catholique et de Canadien français. Sa vie durant, il fut sur la brèche pour défendre les siens. Il put, parfois, penser autrement que d'autres sur certaines questions, mais il ne pactisa jamais avec l'adversaire. Doué d'un remarquable talent oratoire, il le mit au service de toutes les bonnes causes, celles-là surtout qui tenaient à la survivance et au progrès du peuple canadien-français. Il servit également par la plume, comme journaliste d'abord, comme historien surtout, et certaines de ses oeuvres, son *Jean Talon* et son *Montcalm*, restent des modèles auxquels on ne peut guère ajouter. Il était conseiller législatif, sénateur, membre de la Société Royale du Canada, autant d'honneur qui lui étaient dus. Cet aimable et savant vieillard fut actif jusqu'au dernier moment, à tel point que sa maladie subite et sa mort prirent tout le monde par surprise. Il y a quelques semaines seulement, au Sénat canadien, il prenait part à un important débat. Il prononça un vibrant discours à Québec, au cours de la manifestation publique en l'honneur de l'hon. M. Duplessis, premier ministre de la province, à l'occasion de son retour de la conférence fédérale-provinciale d'Ottawa. Il écrivit un jour ces lignes qui le peignent et qu'il a vécues: "Soyons toujours de notre pays avant d'être de notre parti, de nos traditions avant d'être de nos alliances, de nos principes avant d'être de nos ambitions..." En toutes choses, sir Thomas aura bien mérité de la province et des siens.

OU CES MESSIEURS SE TROMPERENT

Cela fut noté assez peu dans les journaux, mais nombre de députés fédéraux prirent part à la campagne électorale de Compton, il y a quelques semaines. Même quelques ministres du cabinet King tinrent à donner leur appui. Ces messieurs espéraient répéter en petit le coup de M. Ernest Lapointe et de ses collègues du cabinet fédéral, aux élections provinciales de 1939. La situation avait changé depuis, mais eux seuls ne paraissaient pas s'en douter. Leur grande erreur fut d'orienter la lutte sur le plan de l'autonomie provinciale. De concert avec M. Adélard Godbout, chef provincial du parti libéral, ils essayèrent d'obtenir de l'électorat de Compton une condamnation de l'attitude prise par l'hon. M. Duplessis, premier ministre de la province, à la conférence fédérale-provinciale d'Ottawa. Ils se mirent ainsi un doigt dans l'oeil. Car l'immense majorité des citoyens de la province, de langue anglaise comme de langue française, quelles que soient leurs attaches politiques, ne peuvent qu'approuver M. Duplessis d'avoir revendiqué dans la capitale fédérale les droits des provinces canadiennes, et de les avoir défendus contre les centralisateurs fédéraux. Agissant ainsi, M. Duplessis suivait d'ailleurs la ligne de conduite tracée par les premiers ministres qui le précédèrent à Québec, M. Godbout excepté. Aussi, dès le premier moment, l'issue de la lutte ne fit aucun doute. L'autonomie provinciale dépassait de beaucoup les ordinaires préoccupations électorales, et les électeurs de Compton ne manquèrent pas de le signifier aux bas politiciens du parti libéral, de quelque milieu qu'ils vinssent.

M. GODBOUT GARDE LE SILENCE

Au cours d'un assez long entretien avec les courriéristes parlementaires de Québec, l'hon. M. Duplessis souligna précisément la présence de ministres et députés fédéraux dans Compton, au cours de la campagne qui se terminait le 3 juillet, et leurs efforts pour faire porter le débat sur l'autonomie provinciale, plutôt que sur les choses de son administration. "Nous avons relevé le gant avec plaisir, d'ajouter M. Duplessis, et nous avons rencontré nos adversaires sur le terrain qu'ils avaient choisi. La réponse des électeurs de Compton n'en a été que plus éloquente." Si M. Duplessis attendit quelque peu, voulant connaître l'exacte ampleur de la victoire du candidat ministériel dans Compton, avant de faire en marge la moindre déclaration, M. Adélard Godbout garda jusqu'ici, de son côté, le silence le plus complet. Il semble que la dernière défaite, essuyée par son parti, ne l'inspire aucunement. Pour une fois, le chef libéral ne serait pas en veine de commentaires. Dieu sait s'il parlait pendant les années de guerre, multipliant à propos de tout et à propos de rien les déclarations "par oubli" ou par "distraction." En ce temps-là, on était "rouge à Québec comme à Ottawa", et M. Godbout pouvait dire n'importe quoi, sans encourir le moindre risque. Aujourd'hui, il juge le silence plus prudent que la verbosité. Parce qu'il se sent moins solidement assis que ces dernières années. En effet, on ne se gêne pas de murmurer dans son entourage qu'il devra bientôt céder à un autre son poste de chef provincial des forces libérales. Ses plus solides partisans eux-mêmes commencent à trouver qu'il les conduit trop souvent et trop régulièrement à la défaite, sans paraître soupçonner la moindre baisse du prestige qu'il se croit.

H. B.

L'INFORMATION POLITIQUE

À OTTAWA

Ottawa s'obstine à vouloir, par subterfuge, contraindre les provinces à se plier à ses conditions

C'est ce qui ressort le plus nettement du débat sur le budget. —Trois provinces seraient déjà disposées à faire une entente séparée avec Ottawa.— Les autres seraient en faveur de la reprise de la conférence.—L'ouest veut rester sous la tutelle financière d'Ottawa aux dépens des provinces d'Ontario et Québec. — Une impasse au sujet du drapeau canadien.—On devra attendre encore un an la reprise des affaires au Canada.

Ottawa, 17, (Spéciale).— Il paraît maintenant bien clair que le gouvernement a tenu à profiter du budget pour se donner un droit de réplique aux provinces à la suite de l'insuccès de la dernière conférence interprovinciale.

C'est surtout autour de ces négociations que se poursuit le débat sur le budget et c'est apparemment ce que désirait le ministre des Finances. Il a jugé bon de faire part à la Chambre que deux provinces avaient déjà avisé Ottawa qu'elles étaient disposées à faire une entente séparée.

Le gouvernement central garde ses positions et fait violence aux objections des provinces. Sous prétexte que les conditions financières d'après-guerre sortent de l'ordinaire il écarte tout souci d'ordre constitutionnel pour s'en tenir uniquement aux moyens détournés qui pourraient le sortir de ses embarras financiers.

La thèse de M. King, pour résoudre les problèmes que notre participation à la guerre a fait surgir, vient manifestement à l'encontre de toute notre tradition constitutionnelle. Ottawa veut, en somme, que l'on ignore l'entente originale de 1867 en ce qui regarde le partage des impôts. Ce que l'on propose c'est que le gouvernement fédéral perçoive seul presque tous les impôts qui donnent le meilleur rendement. Quant aux provinces elles verraient leur champ d'action, en matière fiscale, fort rétréci. Pour amener les provinces à consentir à l'abandon des sources de revenus sur lesquelles elles ont toujours compté et sur lesquelles, surtout, elles ont basé leur crédit, Ottawa propose certaines compensations financières.

Celles de l'ouest qui, jusqu'ici, ont dû d'année en année emprunter d'Ottawa pour boucler leur budget, on comprend donc aisément que pour elles ces propositions paraissent alléchantes. Moins traditionnalistes qu'Ontario et Québec et surtout plus embarassées dans leurs finances, ces provinces comme un financier dans la gêne, accepteraient n'importe quel arrangement pourvu qu'elles y trouveraient un palliatif quelconque à leurs embarras actuels.

Tel n'est pas le cas de l'Ontario et du Québec. Elles sauront bien se tirer d'affaires si on leur laisse leurs revenus intacts. L'ouest, au contraire, ne verrait pas d'un mauvais oeil Ottawa encaisser tous ces revenus provinciaux pour être ensuite partagés entre les provinces, suivant leurs besoins. Jusqu'ici le trésor fédéral tirait les provinces de l'ouest de leur embarras. On se souviendra que, durant la crise du chômage, ces provinces ont même dû emprunter d'Ottawa la part qu'elles devaient contribuer pour les secours aux chômeurs.

Sans qu'il en soit trop de leur faute, les circonstances ne les ayant guère favorisées au lendemain de la dernière guerre, ces provinces sont en quelque sorte depuis plusieurs années sous la tutelle d'Ottawa. Et elles s'accomodent assez bien de ce régime qui répugne avec raison aux deux vieilles provinces qui ont fait le Canada: Ontario et Québec.

Croyant parvenir à avoir raison de l'opposition de ces provinces-mères, M. King songerait maintenant à faire des ententes séparées avec les autres provinces plus conciliantes.

Le chef de l'Opposition, l'hon. M. Bracken, a dit le mot juste à ce sujet quand il très justement prétendu qu'il en résulterait un maximum de mauvais effets et un minimum de collaboration efficace et que cela amènerait un manque d'unité comme nous n'avons jamais connu".

En effet, si les provinces, au sein de la Confédération sont sur un pied d'égalité on conçoit difficilement que l'on puisse ainsi établir un régime financier qui comporterait des conditions financières distinctes pour chaque province. M. Bracken a encore parlé juste quand il a dit que "ce qu'il faut au Canada ce n'est pas l'usurpation des droits provinciaux par la coercition mais la consolidation de la posture fiscale des provinces par la collaboration."

Ottawa ne pouvant plus exercer sa tutelle des provinces de l'ouest songerait donc à drainer les revenus des provinces d'Ontario et de Québec au profit de celles qui sont moins partagées du point de vue financier.

Parce qu'Ottawa leur promet un subside équivalent à $15 par âme de population le Manitoba, la Saskatchewan et le Nouveau-Brunswick sont disposées à abandonner au pouvoir fédéral la perception de plusieurs impôts qui ont jusqu'ici appartenu aux provinces.

Le premier ministre de l'Alberta, l'hon. M. Manning, s'est exprimé en termes plus clairs, plus catégoriques et plus justes. Il estime qu'en tentant de négocier des ententes séparées avec les provinces, Ottawa fait ni plus ni moins que du maquignonnage. "La seule procédure à suivre dans les circonstances, dit-il, est de convoquer de nouveau les représentants provinciaux à Ottawa pour tenter encore une fois d'en venir à une entente commune."

C'est ce que le premier ministre Drew d'Ontario a déjà proposé et il y a lieu de croire que l'hon. M. Duplessis de Québec n'a aucune objection à ce que l'on reprenne ainsi les pourparlers.

Pour toutes ces raisons il y a lieu de croire, à la suite du budget et du débat auquel il a donné lieu, que le gouvernement d'Ottawa convoquera très probablement cet automne les provinces pour chercher une troisième fois à en venir à une conclusion satisfaisante.

En même temps que la Chambre discute de haute finance, la question du drapeau distinctif du Canada continue à agiter les esprits. Au moment présent la situation paraît fort tendue au sein du parti ministériel. La députation de Québec, en marge des ministres, paraît unanime à réclamer un drapeau sur lequel ne figurera pas l'Union Jack. M. King, au contraire, paraît tenir au pavillon rouge qui met au canton d'honneur l'Union Jack de la Grande-Bretagne.

En dernière heure la rumeur voulait que, de guerre lasse, le cabinet soit sur le point d'en venir à la conclusion qu'il vaut mieux, pour le moment, d'ajourner cette affaire fort ennuyeuse pour lui, à l'an prochain.

Ce ne sont pas là toutefois les seuls soucis du gouvernement. Les conditions ouvrières au pays restent fort irritantes autant pour l'industriel et l'ouvrier que pour le gouvernement lui-même. Après plusieurs autres grèves, nous voilà maintenant aux prises avec une grève générale dans les aciéries du Canada. Le malaise est manifestement général et avant que nous puissions compter sur des conditions de travail stables qui, seules peuvent contribuer au relèvement de nos conditions économiques, il faudra trouver moyen de satisfaire les ouvriers qui se montrent, à tort ou à raison, plus exigeants que d'ordinaire.

Une autre circonstance retardera davantage la reprise de nos affaires. A la demande des Etats-Unis et de l'Angleterre, tous deux très désireux de reprendre leur place sur le marché mondial, la conférence internationale du commerce est définitivement remise à l'an prochain. Nous avions depuis quelques mois une importante délégation à Londres et qui était composée d'hommes d'affaires très versés dans les relations commerciales du marché mondial. Mais à la suite de la décision que l'on vient de prendre, il nous faut nécessairement attendre à l'an prochain pour être définitivement fixé sur les conditions qui prévaudront à l'avenir sur le marché international.

Nous traversons donc manifestement une période transitoire, entre la période de guerre et celle de l'après-guerre. Et cette transition est remplie d'incertitudes en même temps qu'hérissée de problèmes qui se compliquent et s'entremêlent comme à loisir.

À QUÉBEC

Opinion de l'hon. M. Duplessis sur la victoire importante de son parti, à l'élection de Compton

En marge de l'élection complémentaire de Compton, où l'Union nationale a remporté une victoire des plus brillantes.— L'hon. M. Duplessis donne son opinion sur le résultat de l'élection. — Les électeurs de Compton ont condamné les appels démagogiques de M. Godbout et les luttes de race de M. Laurendeau.—Les gens votèrent sur l'autonomie provinciale, se rangeant nettement du côté de M. Duplessis. — M. Godbout de son côté ne se montre pas bien pressé pour donner ses commentaires sur l'élection.— Les libéraux attribuent leur échec à M. Godbout lui-même.

Québec, 17, (De notre correspondant particulier) — Après avoir patiemment attendu les commentaires de l'honorable Duplessis, premier ministre de la province, sur les résultats de l'élection de Compton, les journalistes ont enfin eu le plaisir de voir le chef du gouvernement donner son opinion sur la victoire importante de son parti, le 3 juillet dernier.

Inutile de dire que M. Duplessis était en verve et que plusieurs de nos confrères libéraux qui assistaient à l'entrevue ont subi avec gêne les regards narquois du premier ministre quand il déclara:

"Les députés libéraux fédéraux ont pris une part active à l'élection complémentaire de Compton et ont demandé, avec les libéraux provinciaux de condamner l'attitude prise par le gouvernement de la province de Québec à la conférence fédérale-provinciale. Nous avons relevé le gant avec plaisir et nous avons rencontré nos adversaires sur le terrain qu'ils avaient choisi. La réponse des électeurs de Compton n'en a été que plus éloquente".

"Les électeurs canadiens-français comme les électeurs canadiens-anglais de Compton ont formellement condamné les appels démagogiques de l'honorable M. Godbout et de ses partisans déguisés (les partisans du Bloc). Ils ont formellement condamné les appels aux préjugés et les luttes de race. Le verdict est clair, éloquent, indiscutable. Dans une lutte où nos adversaires adoptaient deux méthodes et poursuivaient le même but (M. Duplessis avait précédemment souligné que les libéraux prêchaient l'harmonie et que le Bloc Populaire lançait le cri de race) le candidat de l'Union Nationale a remporté une éclatante victoire, en s'assurant une majorité de 2,605 voix sur M. Labaree, homme très distingué et le plus fort candidat que les libéraux pouvaient présenter. Quant à l'autre candidat, complice du candidat de M. Godbout, il a perdu, de façon retentissante, son dépôt, ne recueillant qu'un dixième à peine du vote donné à M. C.-D. French, porte-parole de l'Union Nationale".

M. Duplessis rappela alors les trois élections complémentaires qu'il a tenues depuis son arrivée au pouvoir et commenta, dans les termes suivants, l'attitude des libéraux à chacune des ces consultations populaires:

"Dans Charlevoix-Saguenay (où les élections se tinrent quinze jours après celles du 8 août 1944), les adversaires de l'Union Nationale ont suscité un candidat qu'ils ont aidé en sous-main et que le Dr Leclerc a défait de façon décisive. Cette tactique n'ayant pas réussi, M. Godbout et ses amis ont eu recours, dans la Beauce, à un autre procédé. Ils ont présenté un ancien ministre, beau-frère du ministre fédéral (M. Louis Saint-Laurent) et ils ont suscité une autre candidature, celle de M. J.-Ernest Grégoire, du Crédit social, dans le but de diviser les forces et de surprendre la bonne foi des électeurs. Le candidat de M. Godbout a perdu son dépôt de même que le prétendu candidat du Crédit Social. Dans Compton, les libéraux ont procédé d'une autre manière. Ils ont présenté un candidat libéral et un prétendu candidat du Bloc. Le candidat libéral prêchait l'harmonie tandis que l'autre jetait le cri de race, à une époque où l'unité nationale est si nécessaire. Mais tous deux travaillaient dans un même but: la défaite du candidat de l'Union Nationale.

M. Duplessis fait alors des commentaires sur les résultats particuliers de la votation et note qu'après deux ans d'administration, d'Union Nationale, les électeurs de Compton, qui avaient toujours — sauf en 35 et 36 — voté pour les libéraux ont accordé leurs votes au gouvernement d'Union Nationale. Il ajoute:

"La lutte pour le respect de l'autonomie provinciale n'est pas une lutte de race; ce n'est pas un combat de clan. C'est une lutte en faveur de la démocratie contre la bureaucratie, en faveur de la sécurité provinciale à l'encontre de la centralisation. C'est encore une lutte pour le respect d'un pacte sacré entre deux grandes races, en faveur d'un pacte confédératif qui répond aux besoins, aux droits et aux meilleurs intérêts du pays et de sa population".

"Les électeurs de Compton méritent de chaleureuses félicitations pour avoir repoussé de façon catégorique les appels démagogiques, les appels fanatiques de nos adversaires. Nous le remercions et nous les assurons que nous saurons respecter le mandat bien clair que nous ont donné les électeurs français catholiques et les électeurs anglais protestants, dans un geste magnifique de solidarité nationale.

"L'Union Nationale saura collaborer avec les autres provinces et l'autorité centrale à la mise en pratique de tout moyen constitutionnel et juste, susceptible d'assurer la grandeur de la province en particulier et du pays en général".

* * *

Après ces commentaires, il ne manque plus que ceux de M. Godbout, mais le chef libéral, contrairement à son habitude, ne se montre pas friand de déclarations. Les journalistes n'ont pas encore réussi à mettre la main sur lui. Mais déjà des libéraux notoires ne cachent ni leur désappointement ni leur colère d'avoir perdu une lutte où ils avaient de nombreux atouts dans la main. Malheur aux vaincus! Cette fois, ils font directement porter à M. Godbout la responsabilité de leur échec. Un directeur du Club de Réforme de Montréal a déclaré publiquement que l'échec libéral dans Compton était dû à un défaut d'organisation — organisation récemment remaniée et fusionnée avec l'organisation libérale fédérale par M. Godbout — et qu'il faudra tout recommencer à neuf, "même si cela veut dire la convocation d'une convention générale du parti". Les conventions de parti ne présument rien de bon pour les peuples vaincus. D'ailleurs, un député libéral nous confiait récemment que le prochain chef de parti libéral dans la province sera M. Roch Pinard, député libéral de Chambly-Rouville, un homme à la parole d'or, vainqueur d'un concours inter-canadien d'éloquence, il y a une dizaine d'années. Les libéraux comptent sur l'éloquence d'un homme. Ils feraient mieux de réformer leur programme et de mettre à la porte tous les fédéralisants qui encombrent présentement leur parti. Mais ceci est leur affaire. S'ils veulent moisir dans l'opposition pendant un quart de siècle au moins, il n'ont qu'à suivre les sentiers que leur a battus M. Godbout.

* * *

Dans son entrevue de presse, M. Duplessis a commenté le 50e anniversaire de l'arrivée au pouvoir de sir Wilfrid Laurier. Il n'a pas cru rendre un meilleur hommage au grand homme canadien-français qu'en rappelant certaines de ses déclarations sur la nécessité de l'autonomie provinciale. Sir Wilfrid Laurier croyait en la confédération. M. King n'y croit plus. Le premier vivra toujours dans la mémoire des Canadiens comme un des plus grands hommes de l'histoire canadienne. Le second sera de plus en plus vivement discuté. On ne rappellera pas sans gênes, dans les générations futures, les tentatives de centralisation dont il a été l'auteur.

* * *

L'hon. Dr Camille Pouliot, ministre des Pêcheries, est en tournée dans la Gaspésie. Il apporte aux pêcheurs gaspésiens tout un lot de bonnes nouvelles. La pêche à la morue, a-t-il appris aux journalistes avant son départ, bien que commencée tardivement, promet d'être d'une abondance exceptionnelle. Les captures de homard se maintiennent au niveau de l'an dernier.

Le gouvernement Duplessis continue à étendre le réseau d'entrepôts frigorifiques érigés en Gaspésie pour aider nos pêcheurs. Cette année, il fait construire, à Grande-Entrée, aux Iles de la Madeleine, un entrepôt capable de geler quatre tonnes de poisson par jour et de garder 200,000 livres de poisson. On y congélera principalement du flétan. A Matane, l'entrepôt frigorifique est agrandi et amélioré. A Saint-Maurice de l'Echourie, à Baie des Moutons, (sur la côte nord), à Gaspé, on érige ou on refait des entrepôts. Un séchoir est installé à ce dernier endroit à proximité d'un nouveau quai à eau profonde desservi par des voies ferrées.

Le nouveau centre de Gaspé, dit le ministre, a été conçu de façon à prévoir toutes sortes de développement, même pour ceux de la pêche modernisée.

NOUVELLES DE LA RÉGION

Mme Rosario Lussier décédée à S.-Hugues, à l'âge de 46 ans

Saint-Hugues, 16, (Spéciale)

Mme Rosario Lussier, née Irène Laflamme, est décédée ces jours derniers, à Saint-Hugues, à l'âge de 46 ans. Outre son époux, elle laisse sept fils et deux filles: MM. Garcia, Gilbert, Richard, Georges-Etienne, Jean-Marie, Normand et Carmen Lussier. Deux freres et deux soeurs lui survivent aussi: MM. Emilien et Louis-Paul Laflamme, Sainte-Rosalie; Mmes Albert Laflamme (Marie-Anne), Saint-Pie, et Ernest Morissette (Bernadette), Saint-Hyacinthe. La défunte laisse aussi son beau-père: M. Clément Lussier, et plusieurs baux-frères et belles-soeurs. Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Saint-Hugues. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Ferdinand Jodoin, curé de la paroisse, le service funèbre chanté par M. l'abbé Alexis Rousseau, assisté comme diacre et sous-diacre des RR.PP. Alexandre Gazé et Clément Rousseau, o.m.i.

Saint-Hugues

—Mme Henri Gauthier est revenue d'un voyage à Springfield, Mass., accompagnée de M. et Mme Georges Stevens, M. Stevens, père, et Mme Williams de Springfield. Au cours d leur voyage, ils visitèrent les Mille-Iles.

—M. et Mme Maurice Picard et leurs enfants, Gaby et Denis, de Montréal, en visite chez M. et Mme Henri Gauthier.

La grande tombola de l'Amicale de Saint-Pie, le 17

Saint-Pie, 17, (Spéciale)

La seconde tombola annuelle de l'Amicale de Saint-Pie aura lieu du 17 au 21 juillet. En plus des nombreux kiosques, des attractions spéciales et gratuites auront lieu à chaque soir. Mercredi, 17 juillet, la Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe donnera un concert; jeudi, le magicien Ivanho, d'Acton Vale, donnera une séance de magie; vendredi, vues animées; samedi, un nouveau concert sera donné par la Philharmoique de Saint-Hyacinthe, suivi d'un feu d'artifice.

———:-o-:———

Remerciements

La famille Napoléon Daudelin remercie sincèrement les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Napoléon Daudelin, soit par offrandes de messe ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

La famille Rosario Lussier, de Saint-Hugues, remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Rosario Lussier (Irène Laflamme) soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

Mlle Ninon Ouellette est fêtée à Saint-Pie

Saint-Pie, 15, (Spéciale)

Mme P. Ouellette, de Saint-Pie, recevait quelques amis ces jours derniers, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de sa fille, Ninon. Les invités étaient Mlles Suzanne Messier, Françoise Morin, Jacqueline et Jeanne Ouellette; MM. Marcel Morin et Andéol Cordeau.

———:-o-:———

Avis important

Nous tenons à faire remarquer au public que l'argent recueilli il y a quelque temps, pour la chapelle en l'honneur de Notre-Dame de Fatima, a été remis aux Religieuses de La-Présentation-de-Marie.

Les Religieuses de
La Présentation

Saint-Ours

—M. Jean Isabelle, Mlle Claire Nadeau, M. Lucien Casavant, Mlles Marguerite et Raymonde Isabelle sont allés envoyage avec M. Henry Dupré à Plattsburg, N.-Y., dimanche dernier.

—Mme Maurice Cloutier et Mme Rosaire Gaudette sont allées en retraite fermée à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc, à Saint-Hyacinthe.

—M. Donat Daigle et Mlle Yvette Beauchamp étaient en visite chez M. Théodore Daigle, dimanche.

—Mlle Monique Girouard est de retour de l'hôpital de Saint-Hyacinthe.

—Mme Jean-Louis Péloquin est aussi de retour de l'Hôpital Notre-Dame, de Montréal, après avoir subi une opération.

Ste-Madeleine

Le Dr L. Laguë et Mme Laguë ont passé une semaine à Burlington, Vermont.

—MM. Laurent et Léonard Létourneau à Montréal, en fin de semaine.

— M. et Mme Jos. Chapdelaine, Mlle Thérèse Bernard, de Sainte-Madeleine, Mlle Hélène Chapdelaine, Mme Forand et son fils, M. Roger Forand, de Montréal, visitèrent Cap-de-la-Madeleine, Québec, l'Ile d'Orléans et Ste-Anne de Beaupré.

—Mme Aristide Lemonde et son fils, M. et Mme Jean-Paul Leroux et leur fillette se rendirent à Toronto, rendre visite à Mlle Madeleine Leroux, g.m.

—M. et Mme Saint-Pierre et leur bébé, de Saint-Hyacinthe, chez Mme Amédée Brodeur et M. et Mme Origène Brodeur.

—M. et Mme Roland Brodeur chez Mme Emile Dépôt, de Saint-Damase.

—Mlles Fabiola et Emilienne Marc-Aurèle ont visité l'exposition artisanale de Saint-Hilaire.

—Mme Pierre Dépelteau et son fils, Jacques, de Drummondville, passent une quinzaine au chalet de M. Eusèbe Gaudette.

—M. et Mme Jacques Jodoin, de Saint-Hyacinthe, chez M. et Mme Raymond Jodoin.

—M. et Mme Léonard Jodoin recevaient dimanche au dîner, M. et Mme Wilfrid Jodoin et leurs enfants.

—M. et Mme Gérard Chagnon, de Saint-Jean-Baptiste, chez Mme Osias Dion.

—M. Honoré Borduas à Montréal, dernièrement.

LES SPORTS

Le Baseball DE LA SEMAINE

LIGUE PROVINCIALE IND.
Dimanche, 14 juillet
Saint-Hyacinthe 3 Farnham 1
Saint-Jean 4 Longueuil 1
Acton Vale 4 Marieville 2
Drummondville 10 Ville-Emard 7
A six heures
Farnham 18 Saint-Hyacinthe 3
Longueuil à Saint-Jean
(remise pluie)
Marieville 2 Acton Vale 4
Ville-Emard à Drummondville
(remise pluie)

POSITION DES CLUBS

	J.	G.	P.	P.C.
Drummondville	23	17	6	739
Saint-Hyacinthe	22	14	8	636
Saint-Jean	16	10	6	625
Acton-Vale	23	13	10	565
Ville-Emard	18	10	8	555
Farnham	20	6	14	300
Longueuil	15	4	11	242
Marieville	18	4	14	222

PROCHAINES PARTIES
Dimanche, 21 juillet
Longueuil vs Farnham
Saint-Jean vs Saint-Hyacinthe
Marieville vs Drummondville
Ville-Emard vs Acton Vale
A six heures:
Farnham vs Longueuil
Saint-Hyacinthe vs Saint-Jean
Drummondville vs Marieville
Acton Vale vs Ville-Emard

———:-o-:———

Un excellent programme de courses à S.-Pie

Le 31 juillet et le 1er août.— Trois épreuves chaque jour, pour une bourse de $1,350 (sans déduction).

M. Ernest Benoît, de cette ville, propriétaire de l'hippodrome de Saint-Pie, nous a appris qu'il tiendrait encore cette année sa grande réunion de courses sous harnais, les 31 juillet et 1 août. Six épreuves, pour des bourses d'une valeur de $1,350 (sans déduction), seront alors disputées.

Parmi les nombreux inscrits, à date, se trouvent quelques-uns des meilleurs coursiers de la province. Voici le programme pour ces deux jours:

MERCREDI, 31 JUILLET
3 classes
2.30, trot et amble
2.15, trot et amble
2.222, trot.

JEUDI, 1er AOUT
3 classes
2.25, trot et amble
2.19, trot et amble
Free for all, trot et amble.

Pour tous renseignements supplémentaires, s'adresser à M. Benoît, 1745, rue Girouard, Tél. 628, Saint-Hyacinthe.

———:-o-:———

M. Léonard Wendman gérant de baseball

M. Léonard Wendman, autrefois de cette ville, dirige l'équipe de baseball "North End Merchants" de la ligue des Parcs, de Montréal.

St-Thomas d'Aquin

M. et Mme Paul-Marcel Beauregard sont heureux d'apprendre à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Wilfrid-Charles. Par. et mar. M. et Mme Adrien Chicoine, de Saint-Pie, oncle et tante de l'enfant.

—Etaient en promenade à Montréal, dimanche dernier, M. et Mme Frank Laplante, leurs filles, Françoise, Fernande et M. Florian Chabot, M. et Mme Raymond Laplante, leur fils André, M. et Mme Gérard Bienvenue.

—Mlle Georgette et M. Roland Michon étaient de passage à Montréal, en fin de semaine.

— M. et Mme Aldège Laplante, de Montréal, sont en promenade chez leurs parents, M. et Mme E. Laplante.

—Mlle Françoise Laplante était en promenade à Drummondville, la semaine dernière.

—M. et Mme Hervé Riendeau, M. et Mme Roger Nichols, M. Jean-Paul Nichols étaient en pique-nique dimanche dernier, à la Baie Missisquoi.

—Etaient en pique-nique dimanche dernier, à la Pointe-aux-Pins, à Sorel, M. et Mme Charles Boulay, leurs enfants, Jacqueline, Constance, Mireille et Réjane, Mlles Léa et Léocadie St-Pierre, M. et Mme Léo Laplante, de St-Hyacinthe, M. et Mme Richard Laplante, leurs fils, Michel et Jean-Pierre, Mlles Gisèle Michon, Jeannette Gauvin, M. et Mme Lucien Michon, leurs filles, Lise et Liliane, M. et Mme Laurent Nichols, leurs filles, Marielle, Lorraine et Diane, Mlle Germaine et M. Donat Laplante.

Mont St-Grégoire

La famille Metras vient de perdre l'un de ses membres dans la personne de M. Joseph Metras, décédé ces jours derniers, à Hudson, N.-Y., son pays d'adoption. M. Esdras Metras et d'autres membres de la famille, de notre localité, assistaient mardi aux funérailles du regretté défunt, en l'église d'Hudson.

—A Campbell, Neb., est aussi décédé l'un des nôtres, en la personne de M. Léonide Bessette, fils de feu Jérémie Bessette, et frère de Mme P. Bédard, de Saint-Jean, et de M. Edgar Bessette, de notre localité. Aux parents affligés vont nos sincères condoléances.

—Mme H. Handfield, de Long Island, M. Laplante, de Central Falls, actuellement en visite à Iberville, étaient dimanche les hôtes de la famille Alp. Quintin, en notre village.

—M. et Mme E. L'Etoile et leur fille Angèle, de Compton, ainsi que M. et Mme J.-H. Fortier, de Montréal, étaient récemment en visite chez M. et Mme Hormisdas Poulin.

St-Théodore

A l'occasion du départ de M. le curé G. Gadbois, dimanche dernier, après la messe, une adresse fut lue par M. Benjamin Cournoyer, président de la commission scolaire, et une bourse fut présentée par M. Théodore Demers, marguillier en charge.

—Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à notre nouveau curé, M. l'abbé Léo Larochelle, et nous espérons qu'il se plaira au milieu de nous.

— Les RR. SS. Saint-Tarcisius, de Knowlton, et Sainte-Cécile, de l'Eucharistie, de Sorel, des Soeurs de Saint-Joseph, étaient en visite ces jours derniers chez leurs frères, MM. Lucien et Jean-Paul Gauthier.

—M. et Mme Omer Fontaine et leurs enfants, M. et Mme Omer Brodeur, leurs enfants, de Saint-Hyacinthe, Mmes Adolphe Leclerc, de Shawinigan, et Mme Rose-Anna St-Germain, de Worcester, Mas.., chez M. Rosaire Fontaine.

Upton

Chez M. et Mme Odilon Toutant, dimanche dernier, M. Adélard Toutant, Mme Roger Culbert, son fils, Yvon, de Sainte-Gertrude, Mme Toutant et Hector, de Bécancourt, Mme Donat Goglun, son fils André, du Nouveau-Brunswick, M. et Mme Donat Toutant et leurs enfants, Jacques et Denise, de Ste-Marie, Mme Ferron, Paul Eudore, Fernande Beaucage, de Saint-Louis de Bonsecours, M. et Mme Roland Messier et leurs enfants, Liboire et Jean-Guy, de Saint-Hyacinthe.

—Mlle Monique Chartier est de retour après des vacances passées à Saint-Théodore, chez sa tante, Mlle Médora Guérin.

—Chez M. et Mme Octave Cardin, leur fille, Mlle Ernestine Cardin, de Montréal.

— Chez M. et Mme Wilfrid Donais, M. Aimé Marcotte et sa fille Pierrette, de Verdun.

—Chez M. et Mme René Picard, M. Simon Picard, de Montréal.

—Chez Mme L.-P. Dupré, son fils, M. l'abbé L. Dupré, vicaire à Granby.

—Chez M. et Mme Gilbert Savoie, leur fils Gérard, de Shawinigan Falls.

POUSSINS CERTIFIÉS

Satisfaction garantie — Aucun réacteur
Offrons poussins mêlés de haute qualité
Race P.R.B. et poussins hybrides N.H. et P.R.B.

COMMANDEZ IMMEDIATEMENT VOS POUSSINS
NOUS INCUBONS À L'ANNÉE
Prix sur demande.
Poulettes de 4 semaines et plus.

Couvoir Coopératif Certifié de St-Antoine
COMTE DE VERCHERES
TH. MARCHESSAULT, gérant

Bois de Chauffage sec

$4.50 la corde d'un pied (32 pieds cubes)

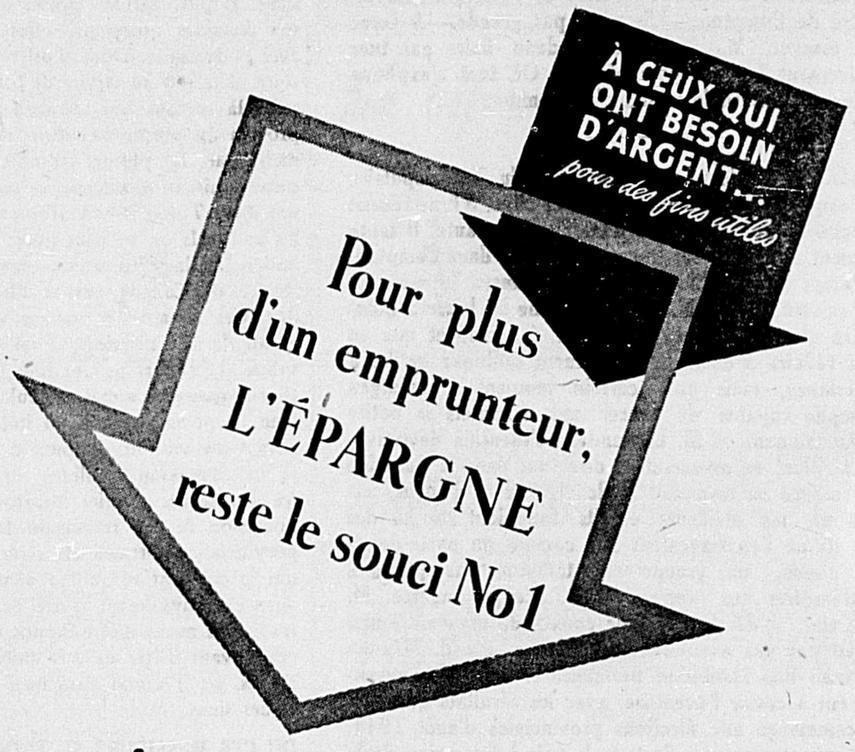
Commandez dès maintenant votre provision d'érable no 1, en 1 ou 3 pieds pour l'hiver prochain.

Croûtes de moulin sèches

Fernand Lefebvre

10, rue Saint-Thomas — Tél. 1266 — Saint-Joseph
Résidence: 293, Concorde — Saint-Hyacinthe

VOTRE **LAVEUSE** . . . . . EST-ELLE DEFECTUEUSE?
.. ou désirez-vous l'échanger pour une NEUVE?
Si oui, appelez
LUCIEN LALIBERTÉ
Spécialiste en réparations de laveuses de tous genres.
Se rendra chez-vous sans frais, faire l'inspection de votre machine, ou vous donner les conditions d'échange
550, rue MONDOR — TEL 800-W — SAINT-HYACINTHE
(en arrière du salon de barbier Provençal)



L'épargne reste encore la principale préoccupation de plusieurs de nos clients qui empruntent. Pour eux, le moment d'emprunter est aussi le moment d'économiser . . . l'emprunt et l'épargne vont de pair.

Des milliers de nos emprunteurs détiennent des obligations de la Victoire et des certificats d'épargne de guerre dont ils nous confient la garde. Beaucoup ont en outre des épargnes liquides importantes en dépôt. Mais alors, pourquoi empruntent-ils à la Banque?

Tout simplement parce qu'ils tiennent à garder leurs épargnes intactes, par mesure de sécurité.

Tout en se protégeant, ces emprunteurs rendent service au pays et à tous leurs concitoyens. . . .

En maintenant leur programme d'économies régulières, ils se gardent du danger d'inflation.

Comment? . . . Par la conservation.

Une grande partie de nos clients pratiquent la conservation dans leur finance personnelle. En *empruntant* à des fins utiles, et en remboursant fidèlement leurs emprunts, ils *économisent* réellement à des fins utiles et augmentent une production utile à la communauté. Et ce faisant, ils gardent leurs épargnes intactes.

Voilà une sage façon de dépenser, d'emprunter et d'épargner.

Ces gens sont de bons clients, de bons citoyens, dont la finance personnelle est bien assise.

Telle est la conservation, première condition de la sécurité individuelle, première qualité du bon citoyen . . .

A Nos Clients

Nous disons: "N'empruntez pas sans nécessité, mais si vous avez besoin d'argent pour un but utile, n'hésitez pas à nous demander un prêt."

Nous ajoutons: "Ne vendez pas vos obligations de la Victoire. Si vous avez besoin d'argent, faites un emprunt à coût modique et remboursez avec vos revenus futurs."

"MA BANQUE" POUR UN MILLION DE CANADIENS
B de M
BANQUE DE MONTRÉAL
D725F

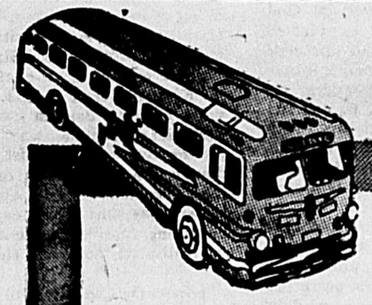
Tél. 476
ADELSTAN Bouchard
AVOCAT et PROCUREUR
Entrée: 490, rue Sainte-Anne
Edifice Banque de Montréal
SAINT-HYACINTHE

LES MARIS APPROUVENT TOUJOURS le café, quand c'est du Maxwell House. Ils en raffolent parce que la "Torréfaction Radiante" de ce merveilleux mélange de bons cafés en fait ressortir *tout* l'arome exquis.

SERVICE COMPLET D'ASSURANCE
- Assurance-Vie
- Contrats de Rentes
- Assurance-Accidents et Maladie

Gabriel Lafontaine
1677, RUE GIROUARD
TÉL. 1555
SAINT-HYACINTHE
Représentant
THE GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMPANY

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817



L'AUTOBUS vous conduit partout par les routes les plus pittoresques.

PÈLERINAGES...

Notre pays est vraiment privilégié; les sanctuaires anciens et nouveaux y sont innombrables. Ils s'échelonnent dans nos villes et dans nos campagnes, sur les montagnes et le long de notre majestueux St-Laurent, comme les témoins les plus fidèles de notre vie nationale. Qu'il s'agisse de se rendre à l'un ou l'autre de ces sanctuaires, en pèlerinage organisé ou privé, l'autobus vous prend près de chez vous et vous conduit au lieu même auquel se rattachent tant de souvenirs historiques, que la piété de nos ancêtres nous ont fidèlement transmis.

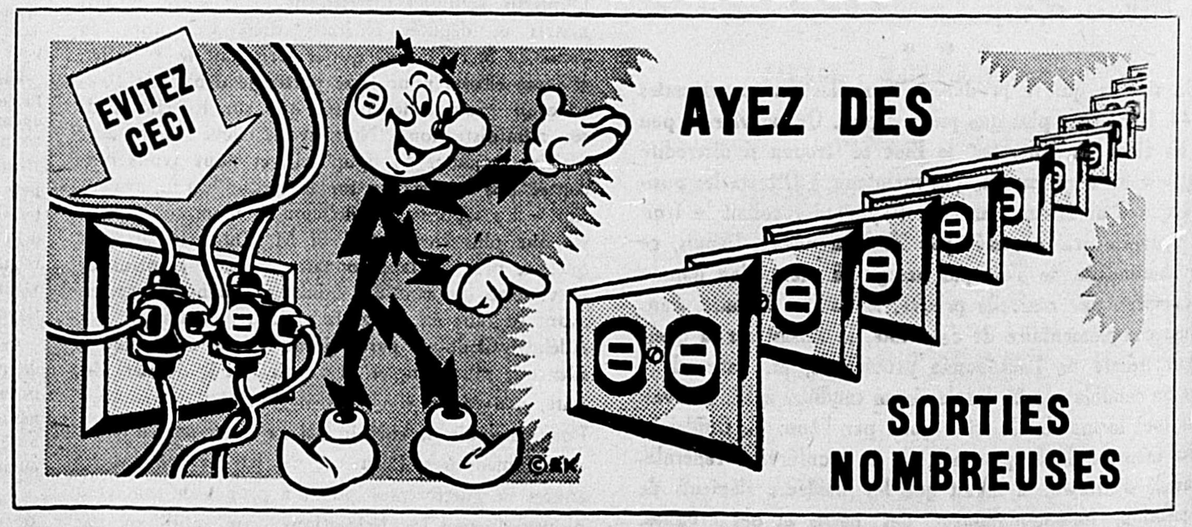
Adressez-vous au propriétaire d'autobus qui dessert votre localité, ou à l'Association des Propriétaires d'Autobus de Québec, 289 rue St-Joseph, Québec.

ARRET L'AUTOBUS MOTORCOACH STOP



Voyagez par AUTOBUS
LE MODE DE TRANSPORT À LA MODE

AMPLE FILERIE



ABONDANCE DE SORTIES

C'est la façon de mieux vivre par *l'électricité*. Que vous construisiez ou rénoviez votre demeure, consultez votre entrepreneur électricien pour avoir une ample filerie et suffisamment de sorties pour vos besoins présents et futurs. Votre détaillant aura des appareils nouveaux et meilleurs. Préparez-vous à les acheter à mesure qu'ils seront en vente et à les utiliser, par une ample filerie et beaucoup de sorties.



NOUVELLES DE LA RÉGION

Acton Vale

M. et Mme Wilfrid Giroux, de Saint-Gervais, en visite chez Mme Omer Gazaille.

—Mlles Simone et Lucile Lussier sont revenues enchantées de leur voyage des Etats-Unis, où elles ont rendu visite à la famille Delmas Montcalm, de Manchester, ainsi qu'à la famille Télesphore Arel, de Concord.

—M. Germain Dupont, collégien de l'Académie Girouard de Saint-Hyacinthe, a obtenu avec grande distinction son certificat de 7e année.

—Mlle Noëlla Leclerc, de Montréal, en visite chez ses frères, MM. Donat et Narcisse Leclerc.

—Mlle Gilberte Barré en promenade à Haverhill, Mass., chez M. et Mme Armand Moquin.

—A l'église paroissiale d'Acton Vale, a été célébré, le 13 juillet, le mariage de Mlle Simone L'Ecuyer à M. Ivano Fortier.

St-Denis

M. le Dr et Mme Télesphore Desrosiers (Yolande Gendron), ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé Joseph, Robert, Jean-Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph-Jean Desrosiers, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Anne-Marie Desrosiers, tante de l'enfant.

—M. et Mme Victor Bousquet, de Woonsocket, R.-I., étaient en promenade ces jours derniers chez Mme Louis Archambault.

—M. et Mme Benjamin Houle et leurs enfants, de Woonsocket, R.-I., ont passé la semaine dernière à Saint-Denis, dans leur famille.

—M. Edouard Phaneuf, de Manchester, N.-H., était en fin de semaine chez Mme Evariste Phaneuf.

St-Jean-Baptiste

M. et Mme Camillien Houde ainsi que M. et Mme J. Handfield, de Montréal, étaient en visite chez M. et Mme Alfred Hamel, au cours de la semaine dernière.

—Mlle Duchesnay, de Montréal, a passé quelques jours chez Mlles Desnoyers.

—M. E. Tanguay est en promenade aux Etats-Unis.

—M. Guy Daignault, propagandiste de l'Office de l'électrification rurale, est en voyage au Lac Supérieur.

—M. et Mme Apollinaire Chicoine, M. et Mme Octave Chicoine, M. et Mme R. Trudeau, de Beloeil, ont fait un magnifique voyage à Notre-Dame de la Salette, Hull et Ottawa.

—M. Borduas, de Marieville, et M. Robidoux, de Sorel, ont visité leurs confrères de notre paroisse.

—Mlle Eva Lajeunesse, de Marieville, a passé quelque temps chez M. Lionel Collette.

— MM. Jean-Guy et Yvon Carrier, de Montréal, étaient chez leurs grands-parents, M. et Mme L.-A. Roy, au cours de la semaine dernière.

—M. et Mme Laurent Lambert et leurs enfants ont établi domicile dans notre paroisse. Ils occupent la demeure achetée récemment par M. Arthème Lambert.

—M. André Vincent, fils de M. et Mme Hector Vincent, a obtenu son baccalauréat ès arts. Finissant du Séminaire de Saint-Hyacinthe, il a gagné plusieurs prix spéciaux, entre autres: la bourse des anciens du cours 1917-25; le prix d'apostolat missionnaire; le prix des bibliothécaires. Ce jeune homme se destine à la prêtrise.

M. ROUSSEAU
AVOCAT
TEL. 822
1325, rue GIROUARD
SAINT-HYACINTHE

Au Conseil

Procès-verbal de la séance régulière du conseil municipal de la cité de Saint-Hyacinthe, tenue au lieu ordinaire des délibérations, en l'hôtel de ville, le lundi, quinze juillet, mil neuf cent quarante-six, à huit heures du soir selon les formalités prescrites par l'acte d'incorporation de la dite cité à laquelle sont présents: Son Honneur le maire Picard ainsi que les échevins Bergeron, Gendron, Morin, Godbout, Larivée, Fréréric-Desparts, et Brodeur formant quorum, sous la présidence du maire.

Le procès-verbal de la dernière séance est approuvée tel qu'il a été rédigé, sur la proposition de l'échevin Gendron appuyé par l'échevin Morin.

Les documents dont l'énumération suit sont produits et mis aux *archives:*

Le rapport des condamnations et amendes imposées par la Cour du Recorder durant le mois de juin;

Le rapport mensuel des services de la police et des incendies pour le mois de juin dernier.

Un rapport sur le budget des divers services municipaux au 31 mai dernier;

Une lettre de remerciements du gérant de l'Hôpital des Vétérans, pour services rendus par la police municipale lors d'une inspection récemment faite à cette institution;

Des avis de demandes de permis de lignes autobus soumis par la Régie Provinciale des Transports et Communications;

Un examen médical subi par M. Paul Bergeron, récemment engagé comme constable;

Une requête du Front Ouvrier, de Montréal, pour de l'annonce dans une publication.

Des offres de services comme constable, de la part de M. P.-E. Bélanger, sont mises au dossier des demandes d'emploi.

Une requête de M. J.-Ernest S.-Onge pour enlèvement d'un poteau d'ancrage, rue Saint-Joseph, est référée à l'échevin Payan.

Le conseil est unanime à reporter à une prochaine séance la considération du règlement décrétant l'annexion d'une partie de la municipalité de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, dont avis a été précédemment donné.

L'échevin Payan propose, appuyé par l'échevin Gendron, et il est résolu, que M. Lucien-D. Viau, comptable agréé, de Verdun, soit nommé avec l'assistance de M. A.-J. Archambault, comptable de La Providence, pour faire la vérification des livres de comptabilité de la ville, pour l'année 1946, aux mêmes conditions de prix que pour l'année 1945. Ces messieurs sont toutefois priés, avant de commencer leur travail de rencontrer le maire et le président du comité des finances, afin de s'entendre sur certains détails d'ordre technique.

La nomination des estimateurs municipaux est retardée à une prochaine séance.

Selon l'avis qu'il en a donné à la dernière séance, l'échevin Payan propose, appuyé par l'échevin Brodeur, et il est résolu qu'une somme de mille dollars, à être prise à même les réserves du service de l'électricité, soit votée pour payer le coût de nouveaux transformateurs

Le conseil prend connaissance d'une lettre de M. E.-J. Chartier, concernant les réparations à faire au pont de la rue Concorde.

L'échevin Gendron propose, appuyé par l'échevin Larivée, et il est unanimement résolu, que ce conseil accepte de verser une somme de deux mille cinq cents dollars au gouvernement de la province qui, moyennant cette contribution de la part de la cité, se chargera du coût des réparations qui doivent être faites au pont de la rue Concorde pour le réouvrir en toute sécurité à la circulation publique. Ces réparations comprennent certains travaux de substructure, le renouvellement du plancher en bois et le peinturage. Par la même résolution le conseil consent à libérer, pour ces seuls travaux cependant, les autres municipalités intéressées dans l'entretien des ponts, de toute contribution résultant de l'execuion ue ces ouvrages.

L'échevin Gendron donne avis qu'à la prochaine séance il proposera qu'une somme de deux mille cinq cent dollars, à être empruntés du Fonds de Roulement de la cité et remboursable conformément aux dispositions de l'article 5-6 du règlement 429, des Finances, soit votée pour payer la contribution de la ville au coût de réparations qui seront faites par le gouvernement de la province au pont de la rue Concorde.

L'échevin Gendron propose, appuyé par l'échevin Bergeron, et il résolu, que la liste des comptes des services municipaux se totalisant à $16,110.67, et celle du Service des eaux et électricité, au montant de $13,982.95 produites par le trésorier et recommandées par le comité des Finances, soient approuvées et que le paiement de ces comptes soit ordonné.

Et la séance est levée.

Saint-Charles

A l'occasion du 78e anniversaire de naissance de M. Médéric Couillard, le 7 juillet, enfants et petits-enfants, sans en excepter aucun, se réunissaient pour le fêter. Outre M. et Mme Médéric Couillard, étaient présents: M. et Mme Paul Hébert, de Saint-Denis, et leurs filles Yolande, Denise et Claudette; M. et Mme Stanislas Borduas, S.-Charles, et leurs enfants, Gisèle, Jean-Guy, Ruth et Denis; M. et Mme Lionel Couillard, Saint-Marc, et leur famille, composée de Marielle, Yves, Lise, Jacqueline et Carmelle; Dr et Mme Paul Lavallée, Laprairie, et leurs fillettes, Paulette et Monique; M. et Mme Gilbert Vary, Saint-Marc, et leurs enfants, Gérald, Paul-Aimé, Pierrette, Marie-Paule, Carmen et Robert; M. et Mme Raoul Couillard, Saint-Charles, et leurs enfants, Huguette et Aline; Mme Jean-Marie Couillard, Saint-Thomas d'Aquin, et son fils, Jean; M. et Mme Hilaire Fontaine et leur bébé Gilles. On remarquait en plus la présence de Mme J.-H. Lafontaine, M. et Mme P. St-Pierre, de Montréal; M et Mme Ambroise Desmarais et leur fille Thérèse, de Saint-Hyacinthe, ainsi que M. Joseph Dubois, de Saint-Hyacinthe.

—Une tombola organisée au profit des oeuvres paroissiales s'ouvrira à Saint-Charles, mercredi soir, 31 juillet, pour se continuer jusqu'au soir du 3 août. Le public est invité bien cordialement à cette kermesse, qui se tiendra en plein air, sur le vaste terrain consacré à la mémoire des Patriotes de '37.

—Mlle Lucienne Chicoine et son frère, M. Alexandre Chicoine, sont partis pour les Etats-Unis, où ils visiteront des parents à Fall River, New-Bedford et autres endroits.

—Récemment de passage chez M. Médéric Couillard, M. et Mme François Pratte, Mlles Alberta et Marie-Anne Pratte, M. Omer Pratte, tous des Etats-Unis.

—En promenade chez Mme Honoré Benoît, sa jeune nièce, Claudette Godbout, de Montréal.

—Mme Ernest Chicoine et sa fille Denise, de Montréal, étaient ces jours derniers, les invitées de M. Octave Chicoine.

—Malgré une température inclémente, plusieurs personnes se sont rendues dimanche après-midi chez M. Lucien Hébert, pour assister à la bénédiction d'une croix qu'il a fait ériger sur sa ferme, aux limites des paroisses Saint-Charles et de Saint-Denis.

DR LUCIEN PÉLOQUIN
médecin
Bureau ouvert de
2 à 5 heures p.m.
7 à 9 heures p.m.
Tél. 1471
1030, rue de l'Hôtel-de-ville
Saint-Hyacinthe

LES FEMMES QUI ÉPROUVENT DES DOULEURS MENSUELLES
Devraient essayer ce médicament très efficace pour le soulagement de la douleur et des sensations de fatigue, de nervosité et d'irritabilité à "ces jours"—quand elles sont causées par le dérangement des fonctions mensuelles. Il vaut la peine de l'essayer!
LYDIA E. PINKHAM'S COMPOSÉ VÉGÉTAL

Ste-Hélène

En visite chez M. Josaphat Barnabé, Mlle Jeannette Barnabé, garde-malade de Sherbrooke.

—Chez M. Pierre Savoie, M. et Mme Gérard Savoie et leur fils André, de Montréal; ils visitèrent aussi M. Roméo Déry et M. Conrad Savoie.

— Chez M. Gérard Vertefeuille, M. et Mme Alexis Brière et leurs enfants, Fernand, Réal et Pauline, de Waterbury.

—Chez M. Toussaint Forest, M. et Mme Lucien Boucher et leurs enfants, Paul et Louis, ainsi que Mme Alfred Boucher, d'Haverhill, Mass.

—Chez Mme Edouard Chabot, M. et Mme Séraphin Desmarais et leurs enfants, de Sorel.

—Chez M. Eugène Joubert, M. et Mme Georges Laforme et leurs enfants, de Drummondville.

— M. Arcadeus Lussier et Mme A. Dudevoir sont allés à Sainte-Anne de Beaupré.

—Chez M. Roméo Déry, M. et Mme Germain Déry, de Longueuil; ils visitèrent aussi Mlle Marie-Anne Duhamel.

—Au presbytère, M. et Mme Vincent Ouimet et Mme Ouimet, de Notre-Dame de Stanbridge.

—Chez M. Eusèbe Petit, M. et Mme Maurice Petit, de Ste-Rosalie.

—Chez Mlle Ozelina Archambault, M. et Mme Urbain Archambault, de Shawinigan.

LISEZ
LE COURRIER
DE
SAINT-HYACINTHE

CHARPENTIER
Service Shop
Réparations de laveuses de toutes sortes, moteurs électriques ou à essence. Pièces de rechange. Transport gratuit. Ouvrage garanti.
1838, RUE des CASCADES
derrière l'établissement
Ph. Philie
Tél. 828

Nous avons aménagé un magasin temporaire à
2480, rue Sicotte, coin Sainte-Catherine
PRÈS DE J.-A. LAFERTÉ, marchand de bois
Téléphones 775 ou 918
Vous y trouverez un bon choix de Radios Northern-Electric 1946, moteurs, fers à repasser, grille-pain, rasoirs électriques, lumières fluorescentes, ampoules de tous genres, etc...
Un personnel courtois est à votre disposition ponr vous servir comme par le passé.
LA MAISON J.-E. ST-ONGE

OUVRIÈRES DEMANDÉES
Ouvrage facile — Bonnes conditions de travail
Aucune expérience requise
S'ADRESSER AU BUREAU:
Gotham Hosiery Co. of Canada Limited
SAINT-HYACINTHE, QUE.

AVICULTEURS!
Avez-vous des oeufs ou des volailles à vendre, et qui doivent vous être payés loyalement et justement?
Vous n'avez qu'à téléphoner à la Société Coopérative Avicole Régionale, avec siège social à Saint-Damase et l'on vous dira quand le ramassage se fera.
Encourager votre coopérative, c'est vous aider vous-mêmes.
C'est de plus votre devoir.
GERVAIS VINCENT, gérant

Nouveau Magasin dans Bourg-Joli
FERRONNERIE MODERNE ENR.
LEO THEROUX et LS-PH. HEROUX, props.
autrefois à l'emploi du magasin Bourgeois Enr.
TÉL. 1697-W
Seul dépositaire des peintures
Pratt & Lambert



Matériaux de construction — "Insul-Bric" — B.P. Bardeaux d'asphalte — Briques de toutes sortes — Papier-brique (en rouleaux) — Pyrex — Granit — Aluminium — Laine d'acier — Coutellerie — Bon assortiment d'outils pour menuisiers.
Laine minérale
LAINE MINÉRALE
UNE VISITE EST SOLLICITEE
2250, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe

Vente de mi-été
Chez Berg's Ltd.
DU 19 AU 31 JUILLET
En face du poste de police

A SOLDER
ROBES EN COTON
et spun, un peu défraîchies, mais de bonne qualité. Couleurs assorties.
Grandeurs: 12 à 20 — 38 à 42
PRIX SPECIAL DE VENTE
$1.00

AUTRE QUANTITE EN SPUN IMPRIME
Grandeur, 12 à 20 ans—Prix rég. $5.50
PRIX DE VENTE
$3.95

UN LOT DE DEUX PIÈCES
en coton imprimé
Couleurs assorties
Grandeurs: 38 à 44
PRIX DE VENTE
$1.49

Bon assortiment de manteaux de printemps pour dames. Couleurs: bleu marine, bleu poudre et noir.
Grandeurs: 12 à 18 ans
PRIX DE VENTE
$4.95

Nous avons en magasin un assortiment considérable de corsets et brassières, marque GRENIER

Très beaux modèles de robes en jersey imprimé, de style moderne, couleurs très variées, pour dames et demoiselles.
Grandeurs: 11 à 20 ans
et 18½ à 24½
Valant de $12.95 à $16.95
PRIX DE VENTE
$9.95





Pour dames et demoiselles, jolies blouses de très beau style, en crêpe. Couleurs: blanc, bleu pâle, rose, "lime" et chamois.
Grandeurs: 12 à 20 ans.
PRIX DE VENTE
$2.69

IMPERMEABLES POUR DEMOISELLES
Jolis imperméables en cravenette de coton. Couleurs: sable et bleu poudre.
Modèles amples ou avec ceinture.
Grandeur 12 à 20 ans.
Prix régulier $18.50
PRIX DE VENTE
$12.95



ACHÈTE BIEN QUI ACHÈTE CHEZ BERG'S
1210, RUE CASCADES — TÉL. 249 — SAINT-HYACINTHE

LA VIE AGRICOLE

La récolte de tabac en baisse

La récolte du tabac canadien a été inférieure en 1945 à celle de 1944.— Toutefois, par la hausse de 3.8 cents par livre, les producteurs obtiennent le plus haut prix depuis 1919, soit un niveau de 46 cents la livre.

Le troisième rapport de la récolte commercialecanadienne de tabac en feuilles en 1945, qui vient d'être publié, contient les évaluations revisées de l'étendue en plantation et de la production, ainsi que les évaluations de la valeur de la récolte La récolte de tous les types est évaluée à $30,622,600 par comparaison à $31,001,900 en 1944, soit une diminution de 1.3% sur l'évaluation finale de 1944. Cette diminution est due à la récolte moins abondante qui est évaluée à 92,345,200 livres, soit 13,070,300 livres de moins qu'en 1944. Une augmentation de 3.8 cents par livre depuis la saison dernière porte le prix moyen sur la ferme à 33.2 cents par livre; c'est là le plus haut prix obtenu depuis 1919 alors qu'il avait atteint un niveau record de 46 cents.

L'évaluation préliminaire de la valeur du tabac jaune sur la ferme, produit dans l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique est de $26,311,100; ce chiffre n'est que légèrement inférieur à la valeur de $26,634,100 en 1944. La production a diminué de 11,316,000 livres, mais la valeur moyenne sur la ferme en 1945 était de 4.19 cents par livre supérieure à celle de 1944.

Le tabac Burley; qui vient après le tabac jaune en importance aux points de vue de la quantité et de la valeur, est produit entièrement dans l'Ontario. La récolte de 1945 est évaluée à 10,329,500 livres, soit 15.5% de moins qu'en 1944. La valeur moyenne accuse une augmentation de 2.42 cents par livre; mais la récolte moins forte a entraîné une diminution dans la valeur totale de $2,830,000 en 1944 à $2,641,300 en 1945.

Les tabacs foncés sont également produits entièrement dans l'Ontario; la récolte de 1945 s'est chiffrée par 1,412,700 livres, soit 144,000 livres de moins qu'en 1944. Quoique l'étendue en plantation ait été de 255 acres plus grande qu'en 1944, les rendements moyens ont été beaucoup plus faibles, se montant à 1,043 livres par acre contre 1,416 livres par acre en 1944.

Québec est la seule province où ils se produit du tabac à cigares, et la production de 1945 est maintenant évaluée à 3,300,000 livres par comparaison à 2,976,000 livres en 1944. La valeur moyenne accuse également une augmentation de 3.25 cents par livre sur 1944 ce qui donne à la récolte une valeur totale de $800,200.

La valeur de la récolte de tabac à pipe de 1945, qui est aussi produit entièrement dans la province de Québec est évaluée à $522,800, soit $59,100 de moins qu'en 1944; cette diminution est due à une valeur moyenne par livre inférieure et à une récolte un peu plus faible. La production de 1945 est actuellement évaluée à 1,950,000 livres, elle se décompose comme suit: gros tabac à pipe, 1,121,000 livres; tabac moyen à pipe, 65,000 livres, et petit tabac à pipe 64,000 livres.

Des cours sur l'alimentation des animaux

Les membres de la division de l'est de l'Association canadienne des manufacturiers de moulées tenaient récemment leur assemblée annuelle au Collège Macdonald. Au nombre des conférenciers l'on comptait plusieurs professeurs du Collège Macdonald, quelques officiers du Gouvernement fédéral et du Service vétérinaire provincial, enfin quelques professeurs d'universités américaines.

Ce congrès, tenu sous la présidence de M. George Mungall, a mis en lumière les progrès réalisés à la ferme grâce à la vulgarisation des méthodes scientifiques appliquées au régime alimentaire des animaux.

Des cours et discours français prononcés durant ces réunions, il faut mentionner ceux de Mgr Olivier Maurault, P.D., recteur de l'Université de Montréal, qui a parlé au banquet de clôture, commentant son récent voyage en Amérique du Sud; M. Adrien Morin, du "Canadian Council of Meat Packers", qui a expliqué le rôle de nos productions animales en regard de notre programme de production des vivres, et puis les Drs L. Michaud et D. Nadeau, qui ont traité respectivement des soins à donner aux canidés et des déséquilibres nutritifs chez les porcs.

Dans son allocution d'ouverture, M. Mungall avait rappelé les objectifs de 1946 de la production agricole canadienne — pour l'exportation: 350 millions de boisseaux de blé, 30 d'avoine; 700 millions de livres de viandes, 125 de fromage, 100 millions de douzaines d'oeufs, 800 mille caisses de lait évaporé.

M. A. Morin estime que les prix assurés à notre production de bacon pour 1946 et 1947 devraient maintenir notre production porcine aux environs de 7 millions de têtes annuellement, ce qui devrait nous permettre de conserver 33% du marché britannique de bacon — alors que nous n'expédions qu'environ 15% au Royaume-Uni avant 1939.

La Division de l'Est de l'Association canadienne des Manufacturiers de Moulées a élu les officiers suivants pour la prochaine année: MM. R.-L. Martin, président; M.-G. Smith, vice-président; Jacques de Broin, trésocier; Robert Raynault, secrétaire. Directeurs, MM. Albéric Tremblay, A. Phénix, et Tancrède Avard.

———:-o-:———

Demande de viande de volaille

On estime qu'il s'est produit en 1945, 307,436,000 livres de chair de volaille par comparaison à 315,176,000 livres en 1944, soit une diminution de 2.5%. On avait l'intention, déclare le Bulletin trimestriel de la Statistique agricole (janvier-mars 1946), d'expédier jusqu'à 30 millions de livres de chair de volaille sur les Etats-Unis en 1945, mais, en réalité, il ne s'en est exporté que 11,162,000 livres sur tous les pays, en raison de la demande urgente pour la chair de volaille au Canada. La production a été plus faible en 1945 qu'en 1944 mais la consommation domestique a augmenté de 315,156,514 livres en 1944 à 322,654,700 livres en 1945; cette différence s'explique par le fait qu'il y avait des stocks plus abondants en entrepôt au commencement de 1945 qu'à la fin de l'année.



"Va t'en — je ne veux rien d'autre que des Flocons Grape-Nuts délicieux et nourrissants!"

"Retourne à ceux qui t'ont envoyé, mon chien, et dis-leur que je veux un grand bol de ces bons Flocons Grape-Nuts Post doux et maltés!

"J'ai besoin des éléments nutritifs que les Flocons Grape-Nuts peuvent me donner: des hydrates de carbone pour l'énergie; des protéines pour les muscles; du phosphore pour les dents et les os; du fer pour le sang; ainsi que d'autres éléments essentiels.

"C'est parce qu'ils sont faits avec deux sortes de grain, que les Flocons Grape-Nuts sont doublement bons. Ils sont spécialement mélangés, cuits et torréfiés pour être savoureux et faciles à digérer. Va vite, mon vieux—et dis à ton maître que le carton géant est particulièrement économique!"

Derniers prix du marché

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi, 15 juillet 1946, par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec Limitée.

PORCS

A	21.00
B1	20.60
B2 et B3	20.35
C	19.35
D	19.10
Léger	19.10
Lourd	19.00
Extra lourd, 196-215 lbs	19.00
Extra lourd, 216 lbs et plus	19.00
Blessé à leur valeur	
Truie	19.00
Demi castrat	16.35
Verrat	14.00

Les octrois du gouvernement fédéral aux montants de $2. sur les A et de $1. sur les B1 sont payés par mandats attachés aux certificats de classification.

VEAUX DE LAIT

Choix	14.50-15.00
Bon	14.00-14.50
Moyen	13.00-13.50
Commun	9.00-10.00
Veau soigné au seau	8.00-10.00

AGNEAUX

Bon agneau du printemps, 60 lbs et plus	13c-16c lb

MOUTONS

Bon	8.00-8.50
Commun	4.00-5.00

BOUVILLONS

Choix	13.00-13.50
Bon	12.00-12.50
Moyen	11.00-11.50
Commun	9.00-10.00

TAURES

Choix, type à boucherie	11.00-11.50
Bonne	10.00-10.50
Moyenne	9.00-9.50
Commune	7.00-7.50

VACHES

Choix type à boucherie	9.50-10.00
Bonne	9.00-9.25
Moyenne	7.50-8.00
Commune	7.00-7.50
Très commune	5.00- 6.00

TAUREAUX

Choix, type à boucherie	9.50-10.00
Bon	9.00-9.25
Moyen	8.00-8.50
Commun	7.50-7.75

OEUFS

A-Gros	40½c
A-Moyens	38½c
B-	32c
A-Poulettes	34c
C-	28c

BEURRE

La semaine dernière ce marché s'est maintenu très ferme.

Une demande active et une offre limitée ont contribué à raffermir les prix.

Selon l'Office National de la Statistique, les stocks de beurre de beurrerie en entrepôt au Canada le 1er juillet 1946, se totalisaient à 39,553,065 livres, comparativement à 39,851,080 livres à la date correspondante de l'an dernier, soit une diminution de 298,015 livres sur 1945.

Lundi matin, le 15 juillet, le beurre no 1 pasteurisé, au gros, était coté à 39⅞c la livre.

FROMAGE

En vertu du contrat intervenu entre la Grande-Bretagne et le Gouvernement Canadien, le fromage du type CHEDDAR, fabriqué dans les provinces d'Ontario et de Québec, le ou après le 1er juin 1946, est réquisitionné par l'Office des Produits Laitiers.

Le prix de remise aux producteurs, pour le fromage no 1 blanc, est fixé à 20c la livre f.àb. point d'expédition de la fabrique.

Tout le fromage fabriqué le ou après le 1er juin 1946, doit être en meules non cirées, d'un diamètre non inférieur à 14½ pouces, et d'un poids non inférieur à 75 livres.

———:-o-:———

Production plus abondante de graine de navette

La production de graine de navette au Canada a augmenté considérablement en 1945 alors qu'il s'en est produit 10,852,000 livres sur une étendue de 20,400 acres, par comparaison à 6,600,000 livres sur 12,030 acres en 1944. Toutefois, les rendements moyens ont été légèrement inférieurs en 1945 se chiffrant par 532 livres par acre contre 549 livres en 1944. La Commission canadienne du blé a été autorisée à acheter la récolte de navette de 1945 à 6 sous la livre pour de la semence en état raisonnablement propre, avec une teneur en humilité ne dépassant pas 10% livrée f.b., aux points d'expédition nommés par la Commission.

———:-o-:———

LISEZ
LE COURRIER
DE
SAINT-HYACINTHE

Des insectes qui nuisent aux choux, aux choux-fleurs

Le ver importé du chou est une chenille verte veloutée qui se nourrit sur les choux et les choux-fleurs, perçant le feuillage de trous de forme et de grandeur irrégulières. Deux autres chenilles sont parfois nuisibles, l'arpenteuse du chou et la larve de la fausse piéride, mais ces trois espèces peuvent être détruites très facilement au moyen de poudres arsenicale ou de derris. Pour les choux tardifs, les plants devraient être poudrés avec une solution composée d'une partie d'arséniate de plomb dilué dans quatre parties de chaux hydratée ou de talc, de préférence de bonne heure le matin ou tard le soir lorsque le feuillage est humide de rosée. Une légère couche uniforme devrait être appliquée, en apportant une attention particulière au centre de la plante, car c'est à cet endroit que les insectes se nourrissent le plus. Une application de 30 ou 40 livres, de poussière par acre devrait être suffisante.

L'arséniate de plomb est beaucoup plus efficace que l'arséniate de calcium pour détruire le ver importé du chou, et pour cette raison, une solution d'arséniate de plomb mélangée sur la ferme devrait être préférée aux poussières d'arséniate de calcium préparées d'avance. Les dégâts causés aux choux tardifs en juillet sont généralement que peu d'importance, parce que les plantes se développent éventuellement malgré les premiers dégâts, de sorte que l'on devrait faire la première application de poussière pendant la première semaine d'août et d'autres applications à intervalles de dix jours. Un minimum de deux applications est nécessaire pour protéger les plantes lorsque les insectes sont nombreux ,et trois ou quatre applications doivent êtres faites dans les années d'invasion.

Dans certains districts, il n'est pas généralement nécessaire de traiter les choux hâtifs pour détruire le ver importé du chou, mais dans les années d'invasion les insectes peuvent causer des dégâts considérables aux pommes peu de temps avant la récolte. Dans ce cas, une poudre de derris brevetés doit être substituée à la poudre arsenicale, parce que le résidu de la poudre de derris n'est pas toxique pour les êtres humains. Les poussières arsenicales ne doivent définitivement pas être employées sur les choux-fleurs une fois que les pommes ont commencé à se former car leur résidu est toxique.

———:-o-:———

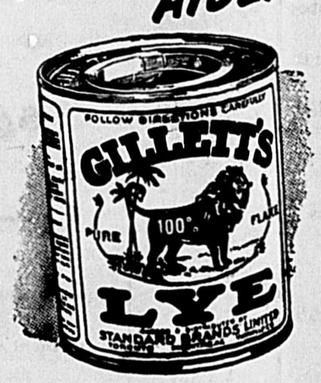
Les récoltes spéciales sont importantes

M. J. Coke économiste senior à la Division de l'économie du Ministère fédéral de l'Agriculture, dit que beaucoup de gens parlent de production des récoltes canadiennes en termes de blé, d'avoine et d'orge. Il existe, cependant, un certain nombre de récoltes qui occupent des étendues moins grandes mais qui contribuent considérablement au revenu en argent sur la ferme dans ces régions où elles sont cultivées. Ces récoltes comprennent le tabac, la betterave à sucre, le maïs hybride, la fève de soja, le tournesol, la graine de navette le miel et les produits de l'érable.

NE VOUS TUEZ PAS A FROTTER!



FAITES-VOUS AIDER



par la GILLETT

Plus le travail est dur, mieux la Gillett s'y plaît! Elle se met à l'oeuvre aussitôt, écure les planchers sans dur frottage, dégage les renvois d'eau obstrués et désodorise les poubelles. S'emploie non diluée dans les renvois d'éviers, mais en solution* pour les nettoyages. La Gillett est un nettoyeur efficace qui allège tous vos travaux de ménage. *Ne vous éreintez pas à frotter;* employez plutôt la Gillett.

* *Ne faites jamais dissoudre la lessive dans l'eau chaude. L'action de la lessive elle-même réchauffe l'eau.*

Dans le dernier numéro de la Revue de l'Institut agricole, M. Coke nous fournit des renseignements intéressants sur toutes ces récoltes. Par exemple, la betterave à sucre est cultivée dans des régions assez bien définies dans quatre provinces, mais des conditions de température favorables à la culture de cette récolte existent dans d'autres grandes sections du pays. Les fortes exigences de la main-d'oeuvre et la concurrence des récoltes intensives restreignent l'étendue cultivée en betterave à sucre. Dans l'Ontario, on la cultive dans les comtés d'Essex, Kent, Elgin, Middlesex et Lambton. La production de cette étendue a déjà été la seule source canadienne d'approvisionnement en betterave à sucre. Les raffineries sont situées à Chatham et à Wallaceburg. En ces dernières années cependant, la plus grande étendue cultivée en betterave s'est trouvée sur terre irriguée, das le Sud de l'Alberta. A partir de 1940, les cultivateurs du Manitoba ont commencé à produire cette récolte pour la transformation dans une nouvelle raffinerie à Fort Garry. Plus tard, une autre raffinerie était construite à Saint-Hilaire, dans le Québec, et les opérations y commençaient en 1944.

Au cours de ces dernières années, et principalement depuis le commencement de la guerre, de grands progrès ont été réalisés dans la mécanisation de sa production. Autrefois, la main-d'oeuvre sous contrat était employée sur une haute échelle. En temps de guerre, le problème de l'insuffisance de main-d'oeuvre a été partiellement réglé par l'emploi de prisonniers de guerre, mais il aurait fallu le régler de façon plus durable. Les planteurs ont ainsi été améliorés, si bien que l'on peut obtenir un peuplement plus uniforme. On a perfectionné des machines à éclaircir des moissonneuses, des étêteuses et des déchargeuses ont été introduites sur beaucoup de fermes. L'approvisionnement de ces machines est encore limité, et il reste encore à surmonter certaines imperfections, mais la tâche ardue de la manutention des betteraves sur la ferme est en voie de disparition. A la raffinerie le déchargement et la manutention mécaniques ont été appliqués avec succès.

Saint-Roch

—Est décédé à Saint-Roch, à l'âge de 32 ans, M. Roland Leclerc. Les funérailles eurent lieu à l'église de Saint-Roch. Il laisse dans le deuil ses soeurs: et beaux-frères: M. et Mme Georges Dupré (Cécile), Mme Armand Rouleau, (Juliette), M. et Mme Léo Piette (Blanche), M. et Mme Arthur Piette (Alexandrina), M. et Mme Lucient Denault (Dolorès), ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Georges Leclerc, M. et Mme Paul Leclerc, M. et Mme Wilfrid Leclerc, M. Hercule Gravel.

—La semaine dernière commençait à Saint-Roch, la tombola annuelle au profit des oeuvres de la paroisse.

—M. l'abbé Benoit Colette est venu passer la fin de semaine dans sa famille.

—M. l'abbé Paul-Emile Dumas a passé quelques jours dans sa famille.

—M. et Mme Joseph Romano de Montréal sont chez Mme Lafleche, pour quelques jours.

—M. et Mme Ovide Bouvier, des Etats-Unis avec leur fils Ronald et Mlles Jeanne et Rita Aingers, en visite chez M. et Mme Octave Dumas.

—Chez M. et Mme Napoléon Desrosiers en visite, Mme Zéphirin Charbonneau et ces deux fils de Montréal.

DES MILLIONS DE GENS préfèrent le Café Maxwell House. Ils s'en régalent plus que de toute autre marque de café au monde. Ce café est *toujours* "Bon jusqu'à la Dernière Goutte!"





Accepterez-vous un Contrat...

POUR LES ÉTUDES DE VOTRE ENFANT?

Consultez Rodolphe Poulin ... votre ami à la Canada Life

IL CONNAIT quels espoirs vous nourrissez et quels projets vous fondez pour l'avenir de votre enfant. Mais il doute que vous sachiez combien il est facile de réaliser ces ambitions dès maintenant—avec un contrat de la Canada Life.

Sous un plan de la Canada Life qui convient précisément à vos besoins, vous pouvez, par un placement annuel minime, pourvoir aux études universitaires de votre garçon ou de votre fille, que vous y soyez ou non, à l'époque.

Pourquoi ne demandez-vous pas à votre ami, à la Canada Life, de vous donner toutes les explications nécessaires?

La Compagnie d'assurance sur la vie
CANADA LIFE

DES LENDEMAINS PLUS HEUREUX POUR VOUS ET LES VÔTRES!

"Je ne peux plaider ma cause"

SOYEZ BON POUR LES ANIMAUX

CHRONIQUE DU DR BAKER
Rédigée par le Dr Charles B. Baker, B. Sc. V



Quelques conseils

Pour dresser un chien il faut faire comprendre à l'animal ce qu'on attend de lui et lui enseigner la signification des mots et des gestes. Un chien ne craint rien qu'il comprend à fond. Soyez tolérant et patient et mettez vous à la place de votre élève. N'oubliez pas que même les êtres humains qui, pourtant ont la supériorité de l'intelligence, ont de la difficulté à comprendre vos désirs lorsque vous ne parlez pas leur langue.

Une chose importante qu'il ne faut pas oublier est de ne pas fatiguer inutilement votre élève. Ne lui enseignez qu'une chose à la fois. Assurez-vous qu'il a bien compris une chose enseignée avant de lui faire apprendre autre chose.

Annonce approuvée et endossée par LA SOCIÉTÉ POUR LA PRÉVENTION DE LA CRUAUTÉ ENVERS LES ANIMAUX.



Fuzzy Wuzzy... venu de Chine. Une vraie boule de laine ce petit Chow à l'air plein de sagesse. Le superbe Chow, originaire de la Chine antique, est un chien de taille moyenne au poil ou roux, ou tout noir ou tout jaune, avec des taches blanchâtres au col et à la queue qu'il a bien fournie. Sa fourrure épaisse et dense, ses oreilles bien droites, ses petits yeux sont des indices de bonne race. Le Chow s'adapte bien à l'existence des villes.

LA BRASSERIE Frontenac LIMITÉE

NOUVELLES DE LA RÉGION

Chez les élèves de l'Académie de Saint-Pie

Saint-Pie, 15. (Spéciale)

Résultats des concours de fin d'année à l'Académie de Saint-Pie de Bagot.

8e année: 1er, André Chaput, 82.8%; 2e, Paul-André Girouard, 81; 3e, Roch Lussier, 76.3; 4e, Jean-Guy Nolin, 71.1; 5e, Jean Lefebvre, 68.5.

7e année (certificats): 1er, Paul-Emile Ménard, 88.5%; Claude Couture, 80.6; 3e, Paul-André Gauthier, 75; 4e, Gilles Denette, 74; 5e, André Morin, 67.6; 6e, Normand Poirier, 65.4; 7e, Denis Tétreault, 65.1; 8e, Eugène Brodeur, 63.5.

6e année: 1er, Marcel St-Pierre, 84.7%; 2e, Bernard Bousquet, 78.7; 3e, Fernand Bousquet, 78.7; 4e, Jean-Marc Lapierre, 73.7; 5e, Ls-Armand Houle, 73.2.

5e année: 1er, Jacques Guertin, 83.7%; 2e, Joseph Routhier, 77.2; 3e, Denis St-Pierre, 71.2; Normand Guay, 74; 1e, André Harnois, 73.7.

4e année: 1er, Gilles Malouin, 87.6%; 2e, Roger Larocque, 83.6; 3e, Rosaire Pépin, 77.2; 4e, Pierre-Paul Desparts, 77.1; 5e, Marcel St-Pierre, 74.7.

3e année: 1er, Réal Flibotte, 86.5%; 2e, Jean-Denis Ethier, 86.1; 3e, Gérard St-Pierre, 80.3; 4e, Yvon Francoeur, 77.8; 5e, Gilles St-Pierre, 77.7.

2e année: 1er, Normand Desparts, 88%; 2e, Brian Shannon, 87; 3e, Réal Beauregard, 83; 4e, Robert St-Pierre, 81; 5e, Yolande Nichols, 80.

1ère année: 1er, Gérard Routhier, 84%; 2e, Michel Bailly, 83; 3e, Roger Beauregard, 81; 4e, Paul-Emile Phaneuf, 81; 5e, Paul Poirier, 75.

Un grand bazar aura lieu à Saint-Thomas

Saint-Thomas, 16. D.N.C.

Un grand bazar aura lieu à S.-Thomas d'Aquin pendant quatre jours: samedi soir, le 20 juillet; medi soir, 27. Ce bazar, au profit mardi soir, 23; jeudi soir, 25; sades oeuvres paroissiales, se tiendra dans la salle. La Fanfare du Patronage de Saint-Vincent-de-Paul sera présente le premier soir, à l'ouverture. Il y aura bingo, jeux divers, attractions tous les soirs. Tirage de $50.00 le dernier soir. Le Comité d'organisation souhaite la bienvenue à tous.

St-Aimé

—Mme Maurice Picard et ses enfants, de Montréal, en visite chez M. et Mme Léo Saint-Germain.

—M. l'abbé Fernand Lafond, Mme Ovide Lafond se sont rendus à Montréal, dans le courant de la semaine, pour assister aux funérailles de Mme Come Barbeau.

—Mlle Aimée Lanoie passe un mois à la Baie Mississiquoi, à la colonie de Granby.

—Mlle Mariette Forcier a passé la fin de semaine à Sorel, à l'occasion des fiançailles de sa tante, Mlle Paule Gouin.

—M. et Mme Michel Proulx et leurs enfants sont allés à la Baie Mississiquoi, dimanche dernier.

—Mlle Thérèse Lanoie est actuellement en vacance au Lac Rouge, au chalet de M. Antonio Lanoie.

Notre Garde au congrès de Valleyfield

Le 8e congrès annuel des Gardes Paroissiales du Canada se tiendra à Valleyfield, du 3 au 5 août inclusivement.

La Garde d'Honneur de Saint-Hyacinthe prendra part au 8e congrès annuel de la Fédération Interdiocésaine des Gardes Paroissiales du Canada, qui se tiendra à Valleyfield, les 3, 4 et 5 août. Les autorités de la Garde Champlain, de Valleyfield, préparent activement le programme des trois jours.

Avec les nouvelles Unités, admises au sein de la Fédération au cours de la dernière année, le groupe des Congressistes qui se rendra à Valleyfield sera imposant. Plusieurs Unités qui avaient dû suspendre leurs activités à cause de la guerre, se sont réorganisées depuis un an, et l'on pourra les voir à l'oeuvre, au cours du congrès, qui groupera environ 2,000 membres de nos Gardes paroissiales.

Les nouvelles Gardes demandèrent leur adhésion à la Fédération au cours de la dernière année, sont au nombre de quatre, dont trois du diocèse de Chicoutimi et une du diocèse de Saint-Hyacinthe; ce sont les Gardes Notre-Dame de Roberval, Saint-Jean-de-Brébeuf de Robert, Saint-Michel de Mistassini et Saint-Joseph de Sorel.

St-Dominique

—Ci-après les noms des élèves du couvent et des écoles de la paroisse qui se sont présentés pour leur certificat de 10e, 9e et 7e année:

Couvent des RR.-SS. Saint-Joseph, village: 10e année, Monique Saint-Pierre; 9e, Denise Benoit; 7e, Yolande Adam, Huguette Chagnon, Huguette Lacasse.

Ecole No 1, Brûlé: Louise Gatien, Clémence Adam.

Ecole No 2, 9e rang: Gaétan Dubreuil, Yvonnique Archambault.

Ecole No 3, 7e rang: Marie-Berthe Dion.

Ecole No 5, Côté: Denis Bouquet.

—Mlle Cécile Plouffe,g.m.g., est de passage chez son père, M. Osa Plouffe.

—M. le curé s'est absenté dimanche au soir pour aider aux Quarante Heures, de Sainte-Rosalie.

—M. l'abbé René Dufort, du Séminaire de Saint-Hyacinthe, en visite au presbytère.

—Mlle Huguette Chagnon, présidente de la J.E.C.F., et Mlles Hélène Gaucher et Agathe Saint-Pierre, chefs d'équipe sont allées à la Villa Saint-Hyacinthe à Contrecoeur à titre de déléguées de la section Jéciste, assister au "Camp des militantes" qui s'y tiendra du 15 au 19 courant, afin de les informer de leur travail pour 19946-1947.

—En visite chez M. Dr Antonatien Saint-Pierre, M. Alphonse Poirier de Lauzon, et Mlle Lucienne Picard, des Etats-Unis.

—La semaine dernière, au chalet de M. J.-Albert Gaucher, passèrent une semaine de vacances, M. et Mme Wilfrid Charest et Mlle Lucille Charest, de Lewiston, Maine, M. et Mme Hormisdas Arpin, Saint-Hyacinthe; Mme Deslandes, Saint-Hyacinthe; Mme Desrochers. En fin de semaine, ces personnes organisèrent une petite fête surprise à l'occasion de l'anniverasire de naissance de Mme Gaucher leur cousine à laquelle elles offrirent une coutellerie. Ils se dirent très heureux de passer une joyeuse semaine à leur place natale.

—M. Létourneau, de Saint-Hyacinthe, s'est porté acquéreur de la propriété de M. Wilfrid Hébert, pour la somme de $1,5000.

—Mme Gérard Desjardins, de Montréal, en visite chez Mme Philippe Lacombe.

Saint-Jude

—M. et Mme René Pelletier (Lucienne Roy) autrefois de Saint-Jude, sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né à l'hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, et baptisé Joseph-René-Yvan. Par. et mar. M. et Mme Azarie Pelletier, de Saint-Jude. Porteuse Mme Donat Duphilie, de La Présentation.

—M. et Mme James Pépin (Berthe Gaudrau), autrefois de Saint-Jude annoncent également la naissance d'une fille, née à l'Hôpital Jeanne Mance à Saint-Hyacinthe, baptisée Marie-Léa-Annette-Louise. Par. et mar. M. et Mme Hormisdas Gaudreau, de Saint-Jude, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Fernande Gaudreau, tante de l'enfant.

—M. et Mme Léonard Adams (Yvette Leblanc) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé Joseph-Pierre-Bernard. Par. et mar. M. et Mme Emery Brodeur, de Beloeil. Porteuse Mlle Georgette Brodeur de Beloeil.

M. Côme Langelier décédé à 85 ans, à Saint-Barnabé

Saint-Barnabé, 16. D.N.C.

M. Côme Langelier est décédé ces jours derniers à Saint-Barnabé, à l'âge de 85 ans. Le défunt laisse quatre frères et deux soeurs: MM. Hector, Alfred, Joseph et David Langelier; Mlles Georgiana et Rosalda Langelier. Les funérailles eurent lieu samedi, 13 juillet, à l'église paroissiale de Saint-Barnabé. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Louis Forest, qui chanta aussi le service funèbre. Les porteurs étaient MM. Hormisdas Bergeron, Charles Guilbert, Ovila Armstrong et J.-B. Rodier. La maison Bienvenue & Mongeau, de Saint-Hyacinthe, avait la direction des frais funéraires.

—:-o-:—

M. J.-A. Beauchemin décédé à Beloeil

Beloeil, 16. (Spéciale)

M. Joseph-Arsène Beauchemin est décédé subitement ces jours derniers à Beloeil, à l'âge de 33 ans. Le défunt était fils de M. Lucien Beauchemin. Les funérailles eurent lieu vendredi, 5 juillet, à l'église paroissiale de Beloeil.

—:-o-:—

REMERCIEMENTS

Mme Conrad Gauthier et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Conrad Gauthier, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou e toute autre façon que ce soit.

Ste-Victoire

—Mlle Françoise Daunais a obtenu son certificat d'étude de 7e année avec la note 87.6%.

—En visite chez M. Gilbert Dutremble, M. et Mme Peter Dutremble, sa soeur Mme Adélard Antaya, son garçon Louis-Aimé Antaya et sa fillette Rita.

—M. Alphonse Rivard, M. et Mme Joseph Rivard, de Woonsocket, Mme Philippe Pétrin et sa famille, de Saint-Joseph, en visite chez M. et Mme Albini Bourassa.

—Le club de balle-molle Sainte-Victoire a défait le Saint-Jude par le compte de 8 à 10.

Saint-Robert

—A l'église de Saint-Robert a été célébré le mariage de Mlle Alice Cournoyer avec M. Hervé Lataille, de Sainte-Victoire. M. Paul Cournoyer servait de témoin à sa fille et M. Henri Lataille à son garçon. Les filles d'honneur étaient Mlles Jeannine Cournoyer, soeur de la marié et Rita Lavallée, cousine de la mariée.

—Mme Rose Saint-Amand-Gaulin et sa petite fille Constance, de Bristol, E.-U., Mme Rose-Délima Lavallée et Mlle Lorette Larochelle, de Mnotréal, M. et Mme Henri Molson et Mlle Jacqueline Gaulin, de Woonsocket, M. et Mme Josaphat Saint-Germain, de Sorel, tous en visiite dimanche dernnier, chez M. Michel Cournoyer.

—Mme Josaphat Saint-Germain est de retour des Etats-Unis, où elle a visité des parents dans le Connecticut et le Rhode-Island et est actuellement en promenade chez son père M. Michel Cournoyer.

—M. et Mme Gérard Allard et leur petite fille Colette, de Saint-Joseph de Sorel, ont passé la fin de semaine chez leurs parents, M. et Mme Donat Allard.

—M. et Mme Wilfrid Lamoureux et leurs garçons Freddy et Roland, Mme Pierre Cournoyer, Mme Florina Cournoyer, tous de Sawbridge, Mass., M. et Mme Pierre Cournoyer et leur famille, M. et Mme Roland Martineau et leur fils, Roger, de Montréal, ont passé quelques jours à Saint-Robert, où ils ont visité Mlle Délia Cournoyer, MM. Michel et Robert Cournoyer.

—M. et Mme Hormisdas Belhumeur et leur fille, Thérèse de Woonsocket, E.-U., sont venus quelques jours visiter M. Albert Théroux.

—Mme Herménégilde Cournoyer et ses trois enfants, Rita, Léandre et André, de passage aux Etats-Unis, chez des parents pour quelques semaines.

—M. et Mme Wilfrid Cournoyer et leurs deux enfants Russel et Jane, de Shawbridge, ont visité à Saint-Robert, tous leurs parents et amis.

Stanbridge

—Le R.P. Charles Bérubé, o.m.i., est retourné à Natick, Mass., après un séjour de trois semaines dans sa famille.

—Récemment un groupe de parents se rendaient à l'Oratoire S.-Joseph en autobus accompagné du R.P. Charles Bérubé, o.m.i., où il célébrait la messe et servi par son cousin, R.F. Antonin Campbell, de la communauté Sainte-Croix.

—Mlles Jeanne d'Arc, Rita et Fernande Gamache, de Granby, ont passé quelques jours chez M. et Mme Jean-Paul Charron.

—M. et Mme Gédéon Blanchette, de Marthamyton, Mass., récemment en fin de semaine, chez M. et Mme Magloire Boisvert.

—Mme Raymond Montaigne, de Bedford, écoule quelques jours chez M. et Mme Omer Poutré.

—Un groupe d'amis se rendaient à l'Ile Sainte-Hélène et au parc Bellmont, dimanche dernier, sous la direction de M. et Mme Henri Corbeil.

—M. et Mme Albert Grenier et leurs enfants, de Sherbrooke, ont passé une semaine chez M. et Mme Sébastien Labonté et chez M. et Mme Arthur Bergeron.

—Mlles Mariette, Rachelle et Claire Boisvert passèrent une semain chez leur oncle et tante M. et Mme Gédéon Blanchette, à Northampton, Mass.

—Mlle Diana Barsalou en visite à Sainte-Sabine, chez son frère.

Cigarettes SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"



Chauffage Automatique VOLCANO

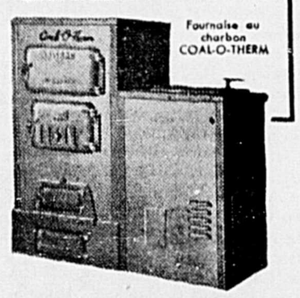
À L'HUILE OU AU CHARBON



Fournaise à l'huile OIL-O-THERM

Les nouvelles fournaises combinées COAL-O-THERM et OIL-O-THERM de fabrication VOLCANO, vous offrent ce qu'il y a de plus moderne en fait de chauffage automatique à l'huile ou au charbon pour système à l'eau chaude. Ces unités sont entièrement fabriquées par la compagnie VOLCANO LIMITEE dont la renommée dans le domaine du chauffage est établie depuis nombre d'années.

Celui qui désire moderniser ou installer un nouveau système de chauffage aurait avantage à étudier les possibilités qu'offrent nos nouvelles fournaises.



Fournaise au charbon COAL-O-THERM

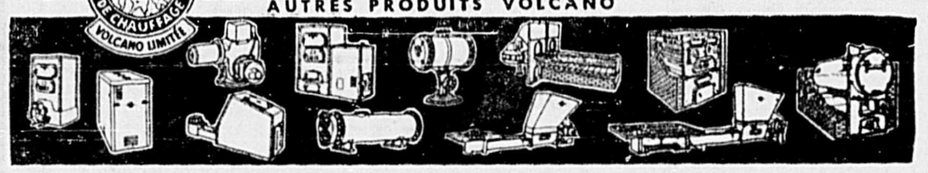
Voyez votre agent local ou votre plombier ou écrivez directement à:

VOLCANO LIMITÉE

743 de la Montagne MONTREAL Tel: Plateau 6531

AUTRES PRODUITS VOLCANO

APPAREILS DE CHAUFFAGE VOLCANO LIMITÉE



REPRÉSENTANT LOCAL:

J.-H. LÉTOURNEAU

Réellement Délicieux

THÉ ET CAFÉ "SALADA"

Une longue, longue route se déroule

PRÉPAREZ VOS CAMIONS POUR DE LONGS VOYAGES DURS AVEC LES PNEUS DE CAMIONS GOODYEAR



Ce sont les longs voyages durs qui prouvent réellement la supériorité des Goodyear. Oui, c'est dans les passages les plus difficile que les Goodyear font leurs preuves . . . c'est alors que vous appréciez vraiment leur valeur. Maintenez vos camions à l'heure . . . équipez-les avec des pneus Goodyear.



ALL-WEATHER

La semelle losangée, antidérapante, assure le maximum de traction de sûreté sur toutes les routes et dans toutes les conditions climatériques. Le pneu idéal pour roues motrices.



HI-MILER S-RIB

Sans égal en fait d'usure uniforme et de millage supérieur aux roues de roulement libre, avec des All-Weather aux roues motrices.

VOTRE MARCHAND GOODYEAR

ST-JOSEPH AUTO PARTS Reg'd.

OMER ST-AMANT, PROP.

149, rue Centrale Village Saint-Joseph

Tél. 954 Saint-Hyacinthe



"Maman, pourquoi cette sauce au chocolat est-elle meilleure?"



Parce qu'elle est faite au Fry, un cacao à la saveur de chocolat plus riche! C'est facile à faire. Ça rend la crème glacée et les desserts plus attrayants, et les longs breuvages irrésistibles!

RECETTE DE LA SAUCE AU CHOCOLAT AU FRY

Mélangez à sec ½ tasse de Cacao Fry et ¾ tasse de sucre. Ajoutez lentement ¾ tasse d'eau bouillante en brassant. Faites bouillir 1 minute. Versez dans un pot sec et propre. Couvrez, laissez refroidir et conservez au réfrigérateur.

Le CACAO FRY À LA SAVEUR DE CHOCOLAT PLUS RICHE

LES FAMILLES APPRÉCIENT le parfum savoureux du Café Maxwell House. Tout le monde aime l'arome embaumé des cafés de choix de l'Amérique Latine qui distingue ce mélange suprêmement fin et délicieux.

LE CANADA EST

Un Pays Modéré

★ ★ ★

La modération est l'une des caractéristiques dominantes du peuple canadien. Enfants, nous apprenons la modération. Adultes, nous la mettons en pratique. Et comme citoyens du Canada, nous en sommes fiers.

Au lieu de nous livrer à une orgie de dépenses, dès la fin de la guerre, nous avons écouté la voix de la raison. Grâce à notre modération, nous avons repoussé l'instinct bien naturel de vouloir nous procurer mille choses devenues rares sur le marché . . . et ce faisant, nous avons échappé, tant comme individus que comme nation, à la tourmente de l'inflation.

Nous pouvons nous féliciter, et nous pouvons entrevoir un brillant avenir pour le Canada . . . mais à condition de maintenir fermement notre principe de modération . . . de modération en toutes choses.

Les hommes qui pensent à demain observent aujourd'hui la modération!



LA MAISON SEAGRAM

NOUVELLES DE LA RÉGION

Noces d'argent de M. et Mme U. Fafard, de Saint-Nazaire

S.-Nazaire d'Acton, 17. (Spéciale) M. et Mme Ubald Fafard (Rose-Emma Ethier), de Saint-Nazaire d'Acton, ont célébré ces jours derniers leurs noces d'argent, après un quart de siècle de vie commune. Ils s'épousèrent à Saint-Nazaire, le 27 avril 1921, et de leur union naquirent six enfants qui vivent encore aujourd'hui: M. l'abbé Germain Fafard, ecclésiastique; R. S. Marie de la Miséricorde (Marie-Flore), des soeurs Saint-Joseph, de Saint-Hyacinthe; MM. Jean-Paul, Georges-Aimé et Jérôme Fafard; Mlle Cécile Fafard.

Le même jour, on fêtait l'anniversaire de naissance de M. Conrad Fafard, de Springfield, Mass.

Une belle fête de famille eut lieu à l'occasion de ce double anniversaire, dimanche dernier, chez M. et Mme Ubald Fafard. Une adresse fut lue à M. et Mme Fafard, par M. Jean-Paul Fafard, leur fils, cependant qu'un riche cadeau et des fleurs étaient offerts aux jubilaires par Jérôme, leur fils, et Céline Fafard, leur fille. La R. S. Marie de la Miséricorde présenta aussi un magnifique bouquet spirituel à sa mère. Le R. P. Alphonse Lanoie, s.s.s., curé de la paroisse du Saint-Sacrement, de Sherbrooke, félicita M. et Mme Fafard.

Une adresse fut également lue à M. Conrad Fafard, cependant qu'un joli cadeau lui était présenté par Mlle Denise Fafard, sa filleule. Mlle Annette Fafard présenta une gerbe de fleurs à Mme C. Fafard.

Outre ceux déjà mentionnés, étaient présents à la fête: M. l'abbé S. Cusson, curé de la paroisse; M. et Mme Hormisdas Houle (Rose-Alma Fafard), et leurs enfants: Lucile, Laurent, Raymond, Fernand, Henri, Paul et Monique, tous de Chambly-Bassin; M. et Mme Cléomène Fafard et leurs enfants: Germaine, Rosaire, Denise, Annette, tous de Saint-Hyacinthe; M. et Mme Urbain Fafard, Saint-Cuthbert; M. et Mme Roland Fafard, Saint-Nazaire, et leur fille, Céline; M. Roméo Fafard, maire de Saint-Guillaume d'Upton, Mme Fafard et leur fils, Marcel; M. et Mme Conrad St-Martin (Simone Fafard), et leurs enfants, Bernard et Françoise, M. et Mme Gérard Fafard, tous de Saint-Bonaventure; M. Germain Houle, Saint-Nazaire; M. Télesphore Fafard, S.-Guillaume; Mme Emma Perron, Saint-Nazaire; M. et Mme Bruno Bibeau, Saint-Eugène de Grantham; M. et Mme Emile Bibeau, Sainte-Hélène de Bagot; Mme Victor Lanoie, Mmes Hectorine Fafard, Flore Gauthier, Rosa Gauthier, toutes de Saint-Hyacinthe; M. et Mme J. Rivard, de Shawinigan Falls.

M. A. Desrosiers épouse à S.-Denis Mlle L. Bernier

Saint-Denis, 17, D.N.C.

M. l'abbé Germain Frédette, d'Amos, bénissait samedi, 13 juillet, à l'église paroissiale de Saint-Denis-sur-Richelieu, le mariage de Mlle Laura Bernier à M. Alvarès Desrosiers. Après la cérémonie, une réception eut lieu chez M. et Mme Wilbrod Richer, oncle et tante de la mariée.

Un programme de chant et musique fut exécuté par Mlles Thérèse Frédette et Jacqueline Richer, Mmes Osias et Armand Lemieux, MM. Ovila Lemieux, Ernest Laperle, Henri St-Pierre et Edouard Richer.

Parmi les invités: M. le chanoine F.-A. Laroche, M. l'abbé Germain Frédette, M. Arthur Phaneuf, M. et Mme Wilbrod Richer, M. et Mme Conrad Lussier, Mme J.-B. Desrosiers, mère du marié, M. et Mme Roland Bélisle, MM. et Mmes David, Avila, Armand, Osias, Arthur, Denis, Ferrier, Raoul, Benoit, Adrien, Roméo et Germain Lemieux, Mlle Rolande Lemieux, M. et Mme Hervé St-Pierre, M. Roger Pinard, MM. et Mmes Henri Matte, Willie Lamothe, Mlles Madeleine Desrosiers, Fernande et Marcelle Tétrault, MM. et Mmes Oliva et Philippe Tétrault, MM. Marcel, Raoul et Philippe Tétrault, MM. et Mmes André Gaucher, Ninky Vézina, Georges Bernier, Léonce Jobin, Marc Lapierre, Gabriel Bourgeois, Mme Rose Vézina, Mlles Gertrude, Cécile et Lucile Desrosiers, Henriette, Lucie, Georgette, Jacqueline, Marie-Jeanne, Anna Richer, MM. Edouard et André Richer, MM. Roland et Fernand Desrosiers, MM. et Mmes Joseph et Josaphat Richer, Maurice et Isidore Gaudette, Mme Wildor Desrosiers, M. et Mme Wilbrod Vigeant, Mlles Fernande L'Heureux et Monique Desrosiers.

St-Liboire

Mlles Armande et Thérèse Fournier, de Lachine, en visite chez Mme Emile Chabot.

—Mme Donat Paré, de Saint-Hyacinthe, chez son père, M. Jacques Charland.

—Mlles Pauline Laliberté et Odile Bousquet, de Montréal, Evangéline Bousquet et M. René Beauchamp, de Rougemont chez le Dr Bousquet.

—Mme L. Courchesne, née Antonia Bélanger, et ses enfants doivent quitter la paroisse, pour aller demeurer à Beaverlodge, Alberta.

—Résultats des concours scolaires pour l'année 1945-46.

Ecole du village — 10e année: Cécile Loiselle 895 sur 1000; Bibiane Fontaine, 888; Madeleine Deslauriers, 875; Pauline Laplante, 782.

9e année: Noëlla Laflamme, 97 p.c; Claude Bernier, 97 p.c.

7e année: Pauline Ménard, 77.4; Marcel Morin, 74.9; Raymond Paquette, 74.5; Suzanne Cournoyer, 72.2; Lise Laplante, 70.6; Jeannine Beauregard, 67.6; Gilles Deslauriers, 67.4; Madeleine Rodier, 67.2; Adrien Ménard, 67.2; Yvette Laflamme, 64.6; Adrien Guérin, 63.8.

Ecoles de rang—7e année: Jeannine Gagnon, 78.3; Rachel Touchette, 7 .9; Ange-Albert Bousquet, 72.2; Marie-B. Corneillier, 68; Roger Brunelle, 67.7.

Mme Léo Chaput décédée à 30 ans, à Saint-Denis

Saint-Denis, 17, D.N.C.

Mme Léo Chaput, née Simone Chaput, est décédée subitement à Saint-Denis-sur-Richelieu, à l'âge de 30 ans. Outre son époux, elle laisse un fils: Roland. Deux soeurs lui survivent aussi: Mmes Delphis Richer (Anita), Saint-Marc; Léon Dulude (Maria), S.-Hyacinthe. La défunte laisse également son père et sa mère: M. et Mme Emilien Chaput, de Saint-Antoine-sur-Richelieu. Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de Saint-Denis, sous la direction de la maison H. Phaneuf et Fils. La levée du corps fut faite par M. l'abbé G. Palardy, vicaire de la paroisse, qui chanta aussi le service funèbre. Les porteurs étaient MM. Wilbrod Gariépy, Elphège Chagnon, Jean-Noël Savard, Wilbrod Brodeur, Richard Archambault et Joseph Gaudette.

—:-o-:—

Décret relatif aux établissements commerciaux

Les établissements commerciaux ou les entreprises privées, de S.-Hyacinthe et de la banlieue, faisant le commerce de détail ou le commerce de gros et de détail, as: sujettis au "Décret relatif aux Etablissements Commerciaux", sont dès maintenant tenus de se conformer aux directives édictées par ledit décret.

Copie de ce décret sera remise à toute personne qui en fera la demande, en s'adressant à M. Arthur Cloutier, secrtaire-gérant, Comité Paritaire du Commerce de Détail de Saint-Hyacinthe, 1535, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe.

Il ne faut pas oublier que tout marchand de détail tombant sous la juridiction territoriale et commerciale du "Décret relatif aux Etablissements Commerciaux", qu'il ait des employés ou non, est tenu de se conformer à la loi.

Pour plus amples informations, employeurs, employés et artisans sont invités à communiquer avec le Comité Paritaire du Commerce de Détail, à l'adresse mentionnée plus haut.

—:-o-:—

Vraiment...

Dans tout pays libre, le contrôle des prix est appelé à disparaître un jour ou l'autre. Si on l'a entouré d'une propagande intelligente, on peut le supprimer sans que la réaction soit nocive. Ce n'est pas ce qui s'est produit au Canada où l'on a négligé de faire comprendre au contribuable qu'un gouvernement ne peut à la fois geler les prix et hausser les salaires, que des gages qui montent conduisent à une hausse des prix, qu'un gouvernement qui dépense à pleines mains pour des fins non productrices, en se finançant sur le papier, peut venir à détruire la valeur de l'épargne.

• • •

On concède aisément que les petites municipalités sont dans l'impossibilité financière d'être pourvues de puissants aqueducs et d'appareils modernes contre le feu. D'autre part, le sinistre qui a rasé plus que la moitié du village de Sainte-Catherine d'Hatley a affirmé une fois de plus la nécessité, pour les villages qui ne peuvent se payer des pompes modernes, de s'organiser un système coopératif contre l'incendie, en d'autres termes, de mettre sur un pied d'efficacité un équipement central qui desservirait un groupe de villages, tout comme une motoculture dispendieuse peut être affectée à plusieurs fermes.

• • •

La pénurie de chemises n'est pas limitée au Canada mais s'étend dans le monde entier, a déclaré ces jours-ci M. H.-L. Warren, président de la Warrendale Shirt Company, Limited, de Montréal. Commentant le problème ardu de l'approvisionnement des consommateurs dans les conditions actuelles, M. Warren a dit que l'augmentation de l'argent disponible entre les mains des consommateurs, le retour des anciens combattants et les efforts que font les citoyens pour refaire leur garde-robe fort dégarnie pendant la guerre sont les principales raisons de la situation que l'on qualifie actuellement d'une façon générale, de pénurie.

• • •

Voici une nouvelle qui alertera l'archiconfrérie des pêcheurs. Un moulinet de pêche à double fin, fort supérieur aux modèles antérieurs, sort des ateliers d'une maison de Londres. L'un des traits dominants de ce moulinet appelé "Loncast", tient à ce qu'il est un instrument de précision, de dessin tout à fait nouveau. Fait de duralumine, il a un fini anodique qui l'immunise contre la corrosion en eau douce ou salée. En voici les autres avantages: déclenchement bien conçu permettant d'employer un fil très fin; bobine de grand diamètre qui procure un retour rapide du fil sans l'ennui des cliquets modérateurs. La bobine est conçue de façon à empêcher le fil de s'embrouiller.

Bénédiction du drapeau de la Garde d'honneur

La bénédiction du drapeau de la Garde d'Honneur, de cette ville, eut lieu dimanche, 14 juillet, par M. l'abbé Alphonse Girard, curé de la paroisse du Christ-Roi, de Saint-Hyacinthe.

Il y aura sortie de la Garde d'Honneur samedi, 20 juillet, à 5 hres 30 a.m. Le rassemblement se fera aux quartiers généraux. Le départ aura lieu à 5 hres 45, en autobus.

—:-o-:—

Pique-nique annuel de la L. O. C. F.

Le pique-nique annuel de la L.O.C.F. aura lieu dimanche, 4 août, sur le terrain de M. Desgranges, rue Saint-Pierre, La Providence, à quelques arpents de l'église. Le programme est très chargé. Un prix de présence et plusieurs autres seront attribués aux gagnants des divers jeux.

A VENDRE

Moteurs électriques
de 1, 1½, 2 forces.
Tours à bois
Sableuse
Poulies, courroies.
Pompe à eau électrique.

Magasin Bélanger
W. LANDRY, rept.
en face du Poste de Police
1220, rue Cascades — Tél. 21
Saint-Hyacinthe

STORES VÉNITIENS
REMIS A NEUF
Nous réparons ou remplaçons
les gallons, les cordes, etc.
Peintures couleur de votre choix
Germain Larivière
LE JOUR: TEL. 625 — Le SOIR: 222, RUE DUCLOS

JEUNES GENS DEMANDÉS

On demande plusieurs jeunes gens pour apprendre à opérer des machines.

PLUSIEURS POSITIONS POUR JEUNES FILLES

Bon salaire durant apprentissage.

On demande aussi des opérateurs expérimentés de Bancs d'Etirage (Drawings et Slubbers), de Bancs Brocheurs (Speeders); des Fileurs; des Bobineurs, des Leveurs de Bobines (Doffers). S'adresser au Bureau d'Emploi.

Goodyear Cotton Co. of Can. LTD.
1005 rue Délorme S.-Hyacinthe, Qué.

- RÉPARATION -

Si votre poêle ou fournaise est défectueux, confiez-nous vos réparations. Nous en faisons une spécialité.

Nous pouvons avoir les pièces de rechange pour toutes marques de poêles sur le marché.

Adressez-vous au
MAGASIN BÉLANGER
W. LANDRY, rep.
1220, rue des Cascades,
en face du poste de Police
Tél. 21
Saint-Hyacinthe

Brûleurs à l'huile
Avant d'acheter
Soyez Prudent,
considérez
que vous avez une garantie de 5 ans sur les brûleurs
SILENT GLOW
leurs fabricants sont les seuls à vous offrir une telle garantie par écrit.

Nous avons toujours en magasin tous les accessoires de brûleurs tels que bouteilles de 2 et 3 gallons, meches, bouchons, poignées, valves doubles et simples, carburateurs, tuyaux de cuivre, noix, bagues, commutateurs, etc.

Installation et réparation par des experts
Magasin Bélanger
W. LANDRY, repr.
1220, des Cascades Tél. 21
(en face du poste de Police)
Saint-Hyacinthe

French Ad No. 32
Souffrez-Vous
DE
- Maux de Tête
- Nervosité
- Dérangements d'Estomac
- Gas et Gonflements
- Perte de Sommeil
- Indigestion

Causés per la
- Constipation Fonctionnelle?



Fameux pour plus de 76 ans.

Ne retardez pas! Soyez prudent! Prenez le Novoro. Plus qu'un laxatif —une médecine tonique stomachique —préparée avec 18 racines et plantes médicinales. Fait fonctionner les intestins paresseux. Les aide a évacuer les matières qui obstruent—expulse les gaz de constipation et les gonflements —et procure à l'estomac cette agréable sensation de chaleur et de confort. Précaution: Usez le seulement comme indiqué.

Obtenez le Novoro dans votre voisinage ou envoyez pour notre Offre Spéciale "Pour Faire Connaissance" et recevez—

Extra Une Valeur de 60c en Bouteilles d'Essai de
LINIMENT OLÉOLO DU DR. PIERRE— — antiseptique — procure un soulagement aux douleurs rhumatismales et névralgiques, maux de dos musculaires, muscles raides et endoloris, entorses et foulures.
MAGOLO DU DR. PIERRE — alcalin — soulage certains dérangements temporaires de l'estomac tels que; indigestion et aigreurs.

Envoyez ce coupon "Offre Spéciale" Maintenant
☐ Inclus vous trouverez $1.00. Envoyez-moi en port payé une bouteille régulière de 11 onces de Novoro de $1.00 et extra, une bouteille d'essai de Liniment et une de Magolo (une valeur de 60¢).
☐ C. O. D. (contre remboursement) frais additionnels.
Nom.....
Adresse.....
Bureau Postal.....
DR. PETER FAHRNEY & SONS CO
Dept. c469-32d
2501 Washington Blvd., Chicago 12, Ill.
256 Stanley St., Winnipeg Man., Can.

ARTHUR CHOQUETTE
MARCHAND — TAILLEUR,
MERCERIE POUR HOMMES.
190, rue Saint-François,
Tél. 1187-w, - - Saint-Hyacinthe.
Désire annoncer à sa clientèle que tout doit être vendu le plus tôt possible.
Pardessus et complets tout faits,
Imperméables, Chapeaux, Casquettes, Etc.
TRÈS BEAU CHOIX DE WORSTED, SERGE ET GABARDINE D'AVANT-GUERRE
AUSSI A VENDRE: UN POELE ELECTRIQUE

AU COMPTOIR DES BONBONS,
vous trouverez la meilleure qualité
d'amandes salées, pistaches (peanuts)
"pop-corn" (blé d'Inde soufflé), etc.



Le Magasin Moderne
5c 10c 15c 1.00
C.-O. Lussier, prop. — Gérard Beaudet, gérant
483, rue Saint-François Tél. 172-R Saint-Hyacinthe

PETITES ANNONCES

A VENDRE: terrains, maisons, propriétés, à la Providence, en face du Précieux-Sang, à deux pas du centre de la ville. Devenez propriétaire de votre foyer en payant un minime loyer mensuel, approuvé par la Loi Nationale des Habitations, F.-R. Rajotte, 233, rue S.-Pierre, La Providence. jno

A VENDRE: Beau terrain, 100 x 100, au centre du Village de La Providence, pour construire magasins en série ou pour plusieurs logis. Pour informations, Tél. 92. jno

REPARATIONS: de chapeaux (dame) à domicile, Travail garanti. Aussi chapeaux faits à la main. S'adresser à 91, rue Saint-Pierre, La Providence, Tél. 1345-w. jno

MAISON DE PENSION: véritable chez soi pour jeunes filles dans maison moderne, chambre avec studio, facilités pour lavage et repassage. Servons aussi repas, aux heures régulières, à toutes autres personnes. Bienvenue. S'adresser au no 2156, rue Laframboise. Tél. 643. St-Hyacinthe. jno

SERVICE ELECTRIQUE. pour réparations générales en électricité, voyez M. U. Carignan, autrefois de la maison J.-C. Baraby. S'adresser au no 1092, rue Saint-Antoine. Tél. 1645-j, Saint-Hyacinthe. jno

A VENDRE: maison neuve de 6 logements, coin des rues Nelson et Moreau. S'adresser au no 2330, rue Sainte-Anne. Tél. 1321-w jno

STORES VENITIENS: faits sur mesures, livraison dans les 15 jours. S'adresser à R. Desmarais, 12, rue Saint-Charles, La Providence, Tél. 1007-w jno

LOGEMENT demandé, trois ou quatre pièces, chauffé ou non, pour couple sans enfants. S'adresser à 2267, rue Bourdages, Saint-Hyacinthe, Tél. 1165J.

Désirez-vous correspondre? —distraction, mariage, idéal. Consultez-nous: Echange Canadien Enr., C.P. 235, Marieville, Inclure $0.10. 12j

A VENDRE: un terrain situé sur la rive nord de la rivière Yamaska. S'adresser à Noël Saint-Pierre, paroisse de Notre-Dame de Saint-Hyacinthe. 2a

ON DEMANDE: un logement de 3, 4 ou 5 pièces, pour couple sans enfant. S'adresser à Roland Girard, 38, rue Saint-Pierre, village Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe. 9 a.

A VENDRE: plusieurs terrains vacants, situés au centre du village d'Upton. S'adresser à Aimé Frédette ou au notaire Cyrille Dumaine, Upton. 6 sep.

A VENDRE: avec ou sans roulant, une terre de 160 arpents en culture, située dans le petit rang de Saint-Thomas d'Aquin, à un mille de Saint-Hyacinthe; terre franche, pas de roches, bonnes bâtisses, maison de dix pièces, eau courante, électricité aux bâtiments et à la maison; un réfrigérateur à lait électrique. S'adresser à Georges Gariépy. Saint-Thomas d'Aquin. 26 jl.

ACHETONS: vieux timbres de poste, collections, etc. S'adresser à 528, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tél. 576. jno

HOMMES DEMANDES: établissez-vous un commerce Jito. Occasion exceptionnelle de vous créer de bons revenus. Ventes faciles et répétées. Encore quelques bons territoires vacants y comprise une partie de la ville de Saint-Hyacinthe. Un mois d'essai sans risque. Pour catalogue, renseignements, écrivez à Cie Jito, B.P. 10, Station T. Montréal. 2a

A VENDRE: un magnifique mobilier de salon en **mohair;** aussi, une carpette de 7 pieds par 9, en parfait état. S'adresser à 2718, rue Saint-Pierre, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: deux semi-remorques de 18 pieds; deux remorques de dix pieds; en parfait état. S'adresser à 905, rue Després, Saint-Hyacinthe, Tél. 356. 19j

INSECTICIDE: strictement confidentiel, n'ayez pas peur. Je suis le nouveau meutrrier. Je détruis à domicile, et dans les usines et manufactures, à des prix minimes, tous insectes: "coquerelles", punaises, puces, mites, souris, rats etc., à l'aide du nouveau procédé du Laboratoire Le Nouveau Meurtrier. Ouvrage garanti. Pouvons-nous vous être utile? Si oui, adressez-vous au no 2114, rue Laframboise, Alcide Bellavance, agent, Tél. 1766w 4a

A VENDRE: une terre de 68 arpents, située au village d'Upton, à 10 arpents de l'église; bonnes bâtisses; maison neuve, électricité, eau courante; bonnes conditions, paiements avantageux. S'adresser à Aimé Frédette, Upton. 13e

A VENDRE: un poêle électrique **General Electric** 3 ronds, en parfait état; un chaudron thermos-fourneau, avec contrôle automatique et tiroir pour ustensiles. S'adresser à 1775, rue Nelson, Saint-Hyacinthe. jno

A VENDRE: une ferme de 100 arpents, située au rang de Charlotte, à 18 arpents du village d'Upton; bonne terre toute en foin, excellentes bâtisses, puits artésien; bonnes conditions. S'adresser à Mme Louis Benoit, 7, rue Mercier, Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe. 19j

A VENDRE OU A LOUER: un chalet situé sur le bord de la rivière Richelieu, à la limite du village de Saint-Denis; conditions faciles. S'adresser à M. Irénée Angers, Saint-Denis-sur-Richelieu. 19j

A VENDRE: bonne maison, finie en papier brique rouge, à Saint-Liboire; eau courante, toilette; libre pour l'acheteur dans deux mois. S'adresser à Azarie Fontaine, Sainte-Théodosie, Calixa-Lavallée, Co de Verchères.

SERVICE D'AUTOBUS Verchères-Saint-Hyacinthe: tous les jours, départ de Verchères à 8 heures a.m.; départ de Saint-Hyacintne à 5 heures p.m. Tous les dimanches, départ de Verchères à 8 heures a.m. et 6 heures 45 p.m.; départ de S.-Hyacinthe à 10 heures a.m. et 11 heures p.m. Guertin & Fils, propriétaires. 2a

A VENDRE: pour occupation immédiate: à Saint-Hyacinthe, sur la rue Girouard, un immeuble comprenant cinq logements de deux étages chacun; chaque logement comprend 7 pièces, à l'épreuve du feu, chauffage central à eau chaude, eau courante, eau chaude; parterre à l'avant de l'immeuble et magnifique cour à l'arrière 120 pieds de profondeur; garages chauffées; très modernes, construction neuve. Chaque logement peut être vendu séparément si désiré. S'adresser à Gaston Beaudoin, notaire, 1621, rue Girouard, Saint-Hyacinthe, Tél. 562 ou 559.

ON DEMANDE: 2 hommes pour ouvrage général sur une ferme; le logis peut-être fourni. A vendre: un camion Ford; porcelets, une ferme. S'adresser à L.-H. Marcotte. S.-Simon de Bagot. 2a

A VENDRE: une maison située au village de Sainte-Rosalie; 7 pièces, jardin, poulailler, écurie. Libre pour l'acheteur dans 15 jours. S'adresser à Laurent Vertefeuille, Sainte-Rosalie, 26j

A VENDRE: un poêle blanc, neuf, avec 2 brûleurs à l'huile, **water front:** un ameublement de 3 pièces. S'adresser à 1100, rue Morison, S.-Hyacinthe, Tél 1546J.

A VENDRE: radio Philco, cabinet, 7 lampes, en très bon état. S'adresser à Roger Désilets, 580, rue Concorde, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: un bicycle pour fille. S'adresser à 2327, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: bois de longueur, 18 pieds, 3 x 5 pouces de grosseur; planches embouffetées, bois de chauffage. Sadresser à Philippe Deslandes, Saint-Dominique, Co Bagot.

A VENDRE: un magasin, le seul dans l'endroit, situé à S.-Mathieu, à 20 milles de Montréal, le tout pour $12,500; la propriété seule avec dépendences: $7,000.00. Je louerais aussi pour ce commerce une bâtisse de 65 x 45 pieds, en brique, 2 étages, chapente de fer. Appelez: 610 s 11, Saint-Mathieu, Co Laprairie.

PERDU: un maillot de bain pour garçon, en laine, noir, entre le Patronage et le Palais de Justice, à Saint-Hyacinthe, dimanche après-midi. S.V.P. retournez à Armand Chauvin, 21, rue Crevier, La Providence, Saint-Hyacinthe.

PERDU: un porte monnaie en cuir noir contenant une somme d'argent; récompense. S'adresser à l'Evêché de Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: radio portatif, grandeur camera, General Electric. Aussi, balayeuse électrique neuve. S'adresser à C. Léveillé, 1255, rue Calixa-Lavallée, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: 200 belles poulettes Rock New-Hampshire, écloses le 15 mars. S'adresser à Joseph Rémillard, Saint-Liboire, Tél. 13.

A VENDRE: un terrain de 49½ x 76 pieds, situé sur la rue Sylva-Clapin, Saint-Hyacinthe, près de l'église du Saint-Sacrement. S'adresser à 2305, rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: 2 terrains, un situé en face de la rue Bourdages, l'autre en face de la rue Sylva-Clapin, S.-Hyacinthe, entre les rues Nelson et Bourassa. S'adresser à 1285, rue de la Bruère, Saint-Hyacinthe. 26j

A VENDRE: un arrosoir à patates **Massey-Harris,** en partait etat. S'adresser à Claudio Chagnon, S.-Antoine, Co. de Verchères.

A VENDRE: boutique de portes et chassis; 2, 3 et 4 logements, situés à Saint-Hyacinthe et à La Providence; garage sur la route Sir Wilfrid Laurier; terres de toutes les dimensions, situées près de Saint-Hyacinthe; maison de six pièces, chauffage à l'huile. S'adresser à J.-B. Sicard, 1240, rue Laurier, Saint-Hyacinthhe.

A VENDRE: un lit d'enfant; un carosse; un poêle Legare en granit; une valise un tricycle pour enfant de 6 à 10 ans; un gramophône; une voiture sur roues de caoutchouc. Cause de départ. S'adresser à 442, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

OFFRE EXCEPTIONNELLE: 3 restaurants à vendre, gros chiffres d'affaires, bien situés, clientèle assurée, équipement neuf; prix modéré et conditions faciles pour acheteur sérieux. S'adresser à 1540, rue Morison, ou à Paul Auclair, au Stade de Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: une robe blanche pour mariée, un voile. S'adresser à 27, rue Saint-Charles, La Providence, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: un poêle-fournaise, une table de cuisine comme neufs. S'adresser à Mme G. Bonin, Upton, Co. Bagot.

A LOUER: Chalets "Maska", à la semaine ou au mois, sur la route Sir Wilfrid Laurier, à 2 milles de Saint-Hyacinthe, en direction de Montréal; matelas à ressorts Simmons;; service d'autobus. S'adresser à C. Lagacé, propriétaire des chalets. 26j

A VENDRE: 9 hôtels licenciés, 3 boulangeries, 3 garages, 2 restaurants, magasin et boucherie, boutique de forge moulin à scie, salon de coiffure, commerce de fruits, épicerie avec propriété, boutique à bois très bien installée, chalets, propriétés, terres à bois ainsi que fermes de toutes sortes, à bonnes conditions. Adressez-vous au Bureau Central d'Immeuble Enr., 515, rue Saint-Denis, Saint-Hyacinthe, Ch. 1, Tél: 1405W.

A VENDRE: un petit poêle émaillé McClary, crème; chauffe au bois et au charbon; très propre. S'adresser à 1175, rue Sylva-Clapin, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE: un commerce de lait, avec propriété; grosse clientèle. S'adresser à Tél. 1354W.

OUVRAGE DEMANDE: pour une femme de journée, expérimentée, pouvant donner des références si désirées. S'adresser par téléphone à 431. (App. 1) Saint-Hyacinthe.

ECHANGERAIS: un logement de 6 pièces, situé dans le Bourg-Joli, pour un logement situé dans le bas de la ville. S'adresser à 367, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe.

PERDUE: une couverture de carosse, en crêpe rose avec garniture bleue, sur les rues Saint-Joseph, Papineau ou Sainte-Anne. Remettre à Mme E. Bureau, 2600, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe.

ON DEMANDE: une servante pour ouvrage général. S'adresser à l'Hôpital Jeanne-Mance, rue Girouard, ouest, Saint-Hyacinthe, Tél. 1222J. 2oj

ATTENTION CULTIVATEURS: plusieurs essieux à vendre pour voitures lourdes, sur roues de caoutchouc; niveleuses réversibles, neuves, pour tracteurs Ford ou autres, prêtes à être livrées à prix raisonnables; réparations générales, soudure électrique et au gaz, ouvrages sur tour à fer, etc. Nos prix sont des plus bas. S'adresser à V. Ledoux Mfg., 476, rue Brodeur, Saint-Hyacinthe, Tél. 1428J. 2oj

A VENDRE: un bicycle de fille; a roulé à peine 100 milles. Cause de santé. S'adresser à 66, rue Centrale, Saint-Joseph-sur-Yamaska.

AVIS AU PUBLIC: pour vos constructions et réparations de tous genres, appelez toujours la maison Brochu & Leblanc, 2e rue C.P.R., Saint-Joseph, ou 2655, rue Lafontaine Saint-Hyacinthe, Tél. 472W, et vous obtiendrez des hommes compétents, un service prompt et courtois. Nous faisons une spécialité du sablage des planchers.

A VENDRE: une divanette avec matelas neuf, à prix modéré. S'adresser à 29, rue Centrale, Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe, Tél. 613W 26j

Aiguisage et réparauons
de tondeuses à gazon.
Pièces de rechange
Ciseaux pour couper l'herbe
J.-A. VINCENT
1890, rue Cascades Tél. 484
Saint-Hyacinthe

Voulez-vous faire
SIMONIZER
votre auto à prix modéré?...
Adressez-vous à
L.-Philippe Vincent
RUE GIROUARD-OUEST
Deuxième voisin de la
Station de service SHELL

Marcel A. Rousseau
ELECTRICIEN
Réparation d'appareils
électriques
Tél. 1453-W — Domicile, 641-J
350, rue Mondor, S.-Hyacinthe

A VENDRE
Bel ameublement chesterfield, en moire et pluche; secrétaire en chêne, doré (Roll Top); tables, chaises, etc.
Magasin Bélanger
en face du poste de Police
1220, rue des Cascades Tél. 21
Saint-Hyacinthe

LES SPORTS

Le Saint-Jean jouera contre les Saints, dimanche prochain

A deux heures. — La seconde partie entre ces deux équipes sera disputée à Saint-Jean à 6 heures. Forte assistance pour ces 2 joutes. — Jack Wedley de retour avec les locaux. — Forte équipe du Saint-Jean.

Le club de baseball Saint-Hyacinthe est bien déterminé à faire oublier à ses nombreux admirateurs la cinglante défaite de dimanche dernier aux mains du Farnham en remportant deux victoires sur le Saint-Jean, dimanche prochain. Les hommes de MM. Runge et Morin qui veulent remonter en tête du circuit Durivage auront une excellente opportunité de se rapprocher des leaders du circuit alors qu'ils joueront un programme double avec le Saint-Jean.

La première partie sera disputée à Saint-Hyacinthe au stade du rond Laframboise et la deuxième aura lieu à Saint-Jean, à six heures. Berman Brousseau et Boisvert lanceront probablement pour les Saints, tandis que Léveillé et Bourdon lanceront pour les hommes de Charley Calvert. Les visiteurs alignent une équipe rapide et comptent de solides cogneurs en Suga, Paré, Léo Dubé, Guérin, André Saint-Jean et André Choquette. Le joueur chinois Suga qui s'aligne dans le champ gauche pour le St-Jean est considéré comme le meilleur joueur de champ gauche de la ligue.

De son côté, le gérant Runge promet aux nombreux supporteurs des Saints deux victoires sur le Saint-Jean. Jack Wedley sera de retour au jeu dimanche pour ces 2 joutes. On se rappelle que le Saint-Jean a défait le Drummondville deux fois il y a environ trois semaines. C'est donc dire qu'une foule record assistera à la joute disputée au stade du rond Laframboise, dimanche prochain, à deux heures, pour voir à l'oeuvre le fameux joueur chinois Suga et le formidable Saint-Jean du gérant Calvert contre la solide équipe Saint-Hyacinthe, du gérant Eddie Runge. Tous ceux qui désirent faire le voyage à Saint-Jean en autobus, sont priés de communiquer avec M. Arthur Létourneau, secrétaire du club.

Les Saints dans la provinciale

	AB.	P.	C.S.	2b.	3b.	B.V.	E.	Moy.
x-Roy	17	2	8	0	0	0	0	.480
Runge	91	20	40	5	0	4	4	.440
Couillard	77	19	27	7	2	1	8	.381
Clovinsky	22	3	8	3	0	2	0	.363
Flibotte	96	15	33	2	0	2	0	.343
x-Desroches	39	6	13	2	0	0	2	.333
Déragon	96	10	31	4	2	1	2	.323
x-Wedley	40	12	12	1	0	5	1	.300
Bazinet	83	11	24	5	0	2	5	.287
Scrutton	70	13	20	0	0	5	10	.285
Lecompte	29	3	7	4	1	2	6	.270
Aubuchon	85	17	23	2	0	0	0	.241
Brousseau	44	7	8	1	1	0	3	.179
Savary	15	2	2	0	1	1	2	.133
Morris	6	0	0	0	0	0	2	.000
x-Boisvert	1	0	0	0	0	0	1	.000

Circuits: Scrutton (2), Aubuchon, Déragon et Runge.

Les lanceurs du S.-Hyacinthe

	P.	G.	P.	M.L.	C.S.	B.B.	R.	Moy.
Boisvert	4	1	0	9	12	9	9	1,000
Brousseau	12	8	1	1002/3	83	21	39	.888
Lecompte	11	4	4	68		22	39	.500
Morris	4	1	1	141/3	12	12	8	.500

Le Drummondville gagne 10-7, sur le Ville-Emard

Les Cubs de Drummondville du Sud ont remporté une belle victoire de 10 à 7, contre leurs rivaux Léo Dupont ont remporté la victoire. Ville-Emard dans la seule partie disputée entre ces deux clubs, l'autre joute étant remise à cause de la pluie. Bob Dufort des Cubs a réussi un home run de même que Labrèche pour le Ville-Emard. Dave Lambton a accordé 17 coups sûrs aux Cubs tandis que Lorraine et Lou Poliquin en ont accordé 8 au Ville-Emard.

Voici le sommaire de cette joute disputée à Ville-Emard:

Drummond.	020 200 240—10 17 2	
V.-Emard	210 100 003— 7 8 2	

Lorraine, Poliquin et Cotnoir; Lambton et Bryant.

L'Acton Vale a défait le Marieville deux fois par des scores identiques de 4 à 2. Alfie Malfara a brillé pour les vainqueurs à la première joute et Gélineau et Dubé ont été les meilleurs des perdants. Labrèche et Meunier ont accordé neuf coups sûrs chacun, mais quatre erreurs coûteuses du Marieville ont donné la victoire au Acton Vale.

Dans la deuxième joute, le lanceur Turcotte du Marieville n'a accordé que trois coups sûrs au Acton, mais deux de ces coups ont été des circuits frappés par le lanceur Jean-Paul Tétreault et le receveur Couture. Tétreault a accordé neuf coups sûrs espacés au Marieville.

Voici le sommaire de ces deux joutes:

Acton Vale	000 000 301—4 9 0
Marieville	000 000 020—2 9 4

Labrecque et Couture; Meunier et Kozart.

Marieville	200 000 000—2 9 1
Acton Vale	020 011 00x—4 3 1

Turcotte et DeLottinville; Tétreault et Couture.

Dans l'autre joute disputée dimanche dernier, dans la ligue Provinciale, le Saint-Jean a triomphé du Longueuil 4 à 1 dans une joute de huit manches. Les lanceurs Thibault et Lavallée n'ont alloué que quatre coups sûrs au Longueuil, tandis que Couillard et Dufort ont dirigé l'offensive du Saint-Jean avec chacun deux coups sûrs. Laliberté et Sainte-Marie ont été les meilleurs des perdants.

Voici le sommaire de cette joute:

Saint-Jean	211 000 000—4 7 0
Longueuil	000 001 000—1 5 0

Thibeault, Lavallée et Paré; Morin et Valois.

Les Chevaliers de Colomb passent en tête de la ligue

Poursuivant ses activités, la ligue de Croquet de la cité dont le président est le très dévoué M. Albany Papillon, promet une fin de saison des plus contestées. Les Chevaliers de Colomb et les Marchands bataillent actuellement pour la première position, tandis que La Providence et le Vaudreuil se livrent une chaude lutte pour la troisième place.

Au cours de la semaine dernière, les Chevaliers ont gagné six joutes pour ainsi s'installer en première place. Ils ont d'abord défait les Marchands puis ont ensuite triomphé trois fois du Vaudreuil. Oscar Aubuchon, Bob Provost, Albany Papillon, Létourneau, Gaétan Sylvestre, Philippe Desmarais ont le plus brillé pour les Chevaliers dans ces rencontres.

Voici le classement des équipes, les joutes du 13 juillet incluses:

	P.J.	G.	P.	Pts
Chev. de Colomb	30	20	10	40
Marchands	27	19	8	38
La Providence	27	9	18	18
Vaudreuil	30	9	21	18

Voici maintenant le calendrier des joutes pour la semaine prochaine:

Samedi, 20 juillet: Marchands à Vaudreuil (3 joutes).

Mercredi, 24 juillet: Chev. de Colomb à La Providence (3 joutes)

—:o:—

Tournoi de croquet au Club Vaudreuil de Saint-Hyacinthe

Le tournoi régional annuel de croquet du Club Vaudreuil, de S.-Hyacinthe, aura lieu samedi, 20 juillet, à 8 hres p.m. Des équipes de Montréal, Beloeil, Drummondville, Saint-Charles, Saint-Hyacinthe et des paroisses environnantes prendront part à ce tournoi. Une somme de $50.00 sera divisée comme suit aux gagnants: 1er prix: $20.00 2e prix: $15.00; 3e prix: $10.00; 4e prix: $5.00. Au cas de pluie, le tournoi sera remis au samedi suivant.

Le Saint-Hyacinthe gagne et perd avec le Farnham dimanche dernier par les comptes de 5-1 et 18-3

Brousseau remporte sa 8ème victoire de la saison. — Eddie Runge frappe pour le circuit.—Défaite écrasante de 18 à 3, à Saint-Hyacinthe.—Lecompte est le lanceur perdant.

Après avoir triomphé 5 à 1 dans l'après-midi à Farnham, les Saints ont subi une défaite écrasante de 18 à 2 au crépuscule dans une joute disputée au stade du rond Laframboise.

Farnham. — Devant la plus faible assistance de l'année environ 200 personnes, les Saints de Saint-Hyacinthe du gérant Eddie Runge ont triomphé du Farnham au compte de 5 à 1 dans une joute disputée sous la pluie.

Les Saints comptèrent quatre points dès la première manche grâce à trois coups sûrs, et deux erreurs du Farnham. Flibotte, premier frappeur au bâton, débuta avec un simple dans la droite. Savary, qui jouait au troisième but à la place de Jack Wedley, fut retiré au bâton pour le premier retrait. Eddie Runge suivit avec un double qui permit à Flibotte de croiser le marbre. Clover fut sauf sur une erreur du champ droit qui échappa la balle sur une longue chandelle. Aubuchon prit ensuite son but sur une erreur de Langlois, ce qui permit à Runge de compter. Cliff Couillard fut retiré par le premier but Béliveau mais Clover et Aubuchon avancèrent d'un but et ces derniers croisèrent le marbre sur le simple opportun de Scrutton. Ce dernier fut pris en défaut au premier but par le lanceur Tarte qui lança à Béliveau pour le troisième retrait, les Saints menant 4 à 0. Le Farnham compta son unique point de la partie à la deuxième manche grâce à deux simples et à un but volé. Béliveau débuta la manche avec un simple dans la gauche, puis vola le deuxième. Palmer fut retiré par Flibotte au champ centre. Desrochers frappa un roulant à Savary qui lança à Runge pour le deuxième retrait. Langlois suivit avec un simple qui fit compter Béliveau pour le premier point du Farnham. G. Palmer frappa dans la direction de Runge qui le retira facilement. Les Saints comptèrent un autre point à la troisième manche alors que le gérant Eddie Runge expédia une balle du lanceur "Coco" Tarte dans le fond du champ centre pour son premier circuit de la saison et ainsi porter le compte 5 à 1. Par le suite ce fut un beau duel de lanceurs et ces derniers n'allouèrent que 4 et trois coups sûrs chacun, dans les six dernières manches. Berman Brousseau et Claude Savary furent brillants à la défensive tandis que le gérant Eddie Runge y alla d'un deux buts et d'un home run en trois voyages au marbre. Les autres à pouvoir frapper en lieu sûr furent Flibotte, Savary, Scrutton, Bazinet et Brousseau. Pour les perdants, l'arrêt-court Langlois y alla de deux coups sûrs. N'eut été de la première manche, dans laquelle le Farnham commit deux erreurs coûteuses, la joute aurait été un beau duel de lanceurs entre Tarte et Brousseau.

Voici le sommaire de cette joute:

SAINT-HYACINTHE

	P.	A.	B.	R.	H.	E.
Flibotte	8	5	1	1	0	
Savary	6	4	0	1	0	
Runge	3	3	2	2	1	
Clover	9	4	1	0	0	
Aubuchon	2	4	1	0	0	
Couillard	4	4	0	0	0	
Scrutton	5	4	0	1	0	
Bazinet	7	4	0	1	0	
Brousseau	1	3	0	1	0	
Totaux	35	5	7	1		

FARNHAM

	P.	A.	B.	R.	H.	E.
Langlois	7	4	0	1	0	
Parker	2	4	0	1	0	
Beaulne	5	4	0	1	0	
R. Palmer	9	3	0	0	0	
Béliveau	3	4	1	1	1	
Desrochers	4	4	0	0	0	
Langlois	6	4	0	2	3	
G. Palmer	8	4	0	0	0	
Tarte	1	3	0	1	0	
Totaux	34	1	7	4		

S.-Hyacinthe	4	0	1	0	0	0	0	0	0	5
Farnham	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1

Deux buts: Runge.

Circuit: Runge.

Buts volés: Béliveau, R. Palmer, Beaulne, Savary.

Doubles-jeux: Savary à Couillard à Runge.

Retirés par Tarte, 2; Brousseau, 2.

Buts sur balles: Tarte, 1; Brousseau, 1.

Coups sûrs: Tarte, 7 en 9 manches; Brousseau 7 en 9 manches.

Lanceur gagnant: Brousseau; lanceur perdant: Tarte.

Arbitres: Guillet, marbre; Beauregard, buts.

Saint-Hyacinthe:—Devant une assistance de cinq cents personnes, les Saints de Saint-Hyacinthe ont subi leur pire défaite en deux saisons aux mains du Farnham par le haut pointage de 18 à 3. Les visiteurs frappèrent 16 coups sûrs, profitèrent de trois erreurs et de 7 buts sur balles pour compter 18 points et donner une leçon de baseball à nos joueurs.

Le Farnham compta sept points à la deuxième manche. Béliveau, premier frappeur au bâton dans cette manche fut retiré. Desrochers et Longtin reçurent deux buts sur balles consécutifs, puis R. Palmer G. Palmer et D. Desrochers suivirent avec des simples qui firent compter quatre points. Langlois fut sauf au premier but lorsque Couillard commit une erreur sur le lancer de Scrutton, Desrochers allant au deuxième. Le receveur Parker suivit avec un double qui fit compter Desrochers et Langlois. Beaulne le frappeur suivant réussit un simple qui fit compter Parker pour ainsi porter le compte 7 à 0. Béliveau frappa un autre simple qui permit à Beaulne de se rendre au troisième mais les deux frappeurs suivants furent retirés sur des chandelles à Savary et Déragon. Dans la troisième reprise, les visiteurs portèrent le compte 9 à 0 grâce à trois simples. Dans cette même manche, les Saints réussirent leur deux premiers ponts. Yvon Bazinet débuta avec un double. Lecompte frappa une longue chandelle dans la gauche pour le premier retrait. Savary ne désappointa pas en frappant un solide trois buts pour permettre de compter le premier point. Claude compta ensuite sur un autre trois buts de Déragon, mais Scrutton et Clover furent retirés pour mettre fin à la manche avec un compte de 9 à 2. Les visiteurs comptèrent deux point à la sixième puis 6 à la septième et un dernier à la neuvième tandis que les Saints comptèrent leur troisième point à la quatrième.

Dans cette joute, les Saints jouèrent médiocrement et leurs lanceurs se montrèrent d'une faiblesse extrême. "TiCoune" Lecompte alloua 14 coups sûrs en 6 manches tandis que Charley Morris distribua cinq passes gratuites au premier but.

Le lanceur Dollard Desrochers et Beaulne dirigèrent l'offensive des visiteurs en frappant trois coups sûrs chacun tandis que Langlois, Parker, Longtin et R. Palmer y allèrent de deux coups sûrs chacun. Pour les vaincus, Couillard, Bazinet et Clovinsky y allèrent de deux coups sûrs tandis que Savary et Déragon réussirent chacun trois buts.

Voici le sommaire de cette joute:

FARNHAM

	P.	A.	B.	R.	H.	P.O.	A.	E.
Langlois	9	7	2	2	1	0	0	
Parker	2	5	2	2	1	1	0	
Beaulne	5	5	2	3	2	2	0	
Béliveau	3	5	1	1	9	0	0	
A. Desrochers	4	3	2	0	4	3	0	
Longtin	6	4	3	2	2	1	1	
R. Palmer	7	5	2	2	4	0	0	
G. Palmer	8	5	1	1	2	0	1	
D. Desrochers	1	5	3	3	2	3	0	
Totaux	44	18	16	27	10	2		

SAINT-HYACINTHE

	P.	A.	B.	R.	H.	P.O.	A.	E.
Savary	5	4	1	1	2	3	0	
Scrutton	6	4	0	0	2	2	1	
Déragon	9	4	0	1	0	0	1	
Clovinsky	8	4	0	2	3	0	0	
Runge	3	4	1	1	9	0	0	
Aubuchon	2	4	0	0	1	1	0	
Couillard	4	4	0	2	3	1	1	
Bazinet	7	4	1	2	2	0	0	
xLecompte	1	2	0	0	2	0	0	
6exMorris	1	2	0	0	3	1	0	
Totaux	36	3	9	27	8	3		

Farnham	0	7	2	0	0	2	6	0	1	18
S.-Hyacinthe	0	0	2	1	0	0	0	0	0	3

Deux buts: Parker, Beaulne, R. Palmer, Runge, Couillard, Bazinet.

Trois buts: Langlois, Beaulne, Savary, Déragon.

Sacrifice: A. Desrochers.

Buts volés: Parker, Béliveau, A. Desrochers, Clovinsky.

Erreurs: Longtin, G. Palmer, Déragon, Scrutton, Couillard.

Retirés par: Desrochers, 2; Lecompte, 2; Morris, 3.

Buts sur balles: Lecompte, 4; Morris, 5.

Coups sûrs: Desrochers, 9 en 9 manches; Lecompte, 14 en 6 manches; Morris, 2 en 3 manches.

Lanceur gagnant, Desrochers; lanceur perdant, Lecompte.

Arbitres: Beauregard, marbre; Guillet, buts.



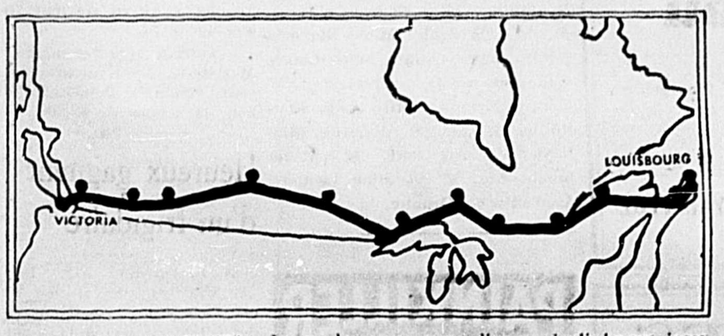
PAINKILLER
PERRY DAVIS CONTRE
Crampes — Entorses — Frissons.

à MONTREAL
TORONTO
OTTAWA
retirez-vous à l'hôtel Ford
$1.50 à $2.50 pour une personne Rien de plus
et à
au Lord Elgin
$2.50 à $4.00 pour UNE personne



Le Brigadier R. A. Macfarlane, D.S.O.

Traversant le Canada dans un sedan "Stylemaster" 1946 le brigadier R. A. Macfarlane gagne la médaille Todd



LA "RUE PRINCIPALE DU CANADA"— La grande route transcanadienne qui relie les provinces, d'un océan à l'autre, et marque une ère nouvelle pour le tourisme.

Après avoir parcouru la "rue principale du Canada" — la grande route transcanadienne — d'un bout à l'autre, au volant d'un nouveau sedan Chevrolet 1946, le brigadier R. A. Macfarlane, D.S.O., vient de compléter la *première* traversée du pays en automobile, d'un océan à l'autre, sans quitter le sol canadien.

Pour gagner la médaille d'or A. E. Todd — offerte en 1912 par le maire de Victoria — le brigadier Macfarlane a quitté Louisbourg, en Nouvelle-Ecosse, avec du sel de l'Atlantique sur les roues arrière de sa voiture et, après neuf jours de conduite, il arrivait à Victoria, dans l'Ile Vancouver, C.-B., où il trempa ses roues avant dans le Pacifique. Il avait parcouru un total de

4,743 MILLES

La Chevrolet qui servit à faire le voyage était un modèle 1946 de série, mu par un moteur six cylindres, à soupapes en tête, du type régulier. Elle avait été choisie par le brig. Macfarlane — qui occupa les postes responsables de directeur de la mécanisation et de maître général adjoint du matériel, au quartier général de la Défense, à Ottawa—parce qu'il est convaincu qu'une "voiture de tourisme solide, légère et économique est idéale pour la moyenne des citoyens du Canada". Avec sa vaste expérience des véhicules de l'armée, sur les terrains d'essai et en service actif au cours de deux guerres, le brig. Macfarlane choisit la nouvelle Chevrolet pour son voyage mémorable—un cas de plus où la Chevrolet est la "première".



LE VOYAGE TOUCHE A SA FIN — J. V. Johnson et George Warren, du Victoria Automobile Club, rencontrent le brigadier Macfarlane et sa Chevrolet à quelques milles de Victoria et l'accompagnent jusque dans la ville.



DANS LES ROCHEUSES — Le brig. Macfarlane a connu bien des péripéties au volant de sa Chevrolet qui dut rouler au bord de précipices et gravir de hautes montagnes avant d'arriver à cette petite vallée paisible au sein des montagnes Rocheuses du Canada.



LE PRIX — Il devint possible de gagner la médaille Todd, lors de l'achèvement de la route transcanadienne. Cette médaille, offerte en 1912, a maintenant été décernée au brig. R. A. Macfarlane, le premier à faire le voyage authentique de Louisbourg, Cap-Breton, à Victoria, C.-B. sur une route toute canadienne spécifiée.



LE PACIFIQUE! — Après 4,743 milles de conduite rapide et de tout repos, le brigadier Macfarlane et son compagnon trempent les roues avant de leur Chevrolet dans l'océan Pacifique — pour gagner la médaille d'or A. E. Todd.

C-2468F

GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA LIMITED - OSHAWA, ONTARIO

SERVICE le sourire aux lèvres!



▶ Vous serez toujours bienvenu à la grande enseigne "B-A". Bien que votre vendeur B-A vende les meilleurs produits de pétrole sur le marché, il ne se contente pas de remplir votre réservoir, ou de changer votre huile. Il vous donne les petits services supplémentaires qui font des amis de ses clients. Venez vous en convaincre!

B-A POUR LE MEILLEUR SERVICE DANS LE QUÉBEC



NOUVELLES DE LA RÉGION

ETAT-CIVIL

CHRIST-ROI

Baptêmes

14.— Marie-Claudia-Ginette, fille d'Antonio Rosato et Laurette Grégoire. Par. et mar. Marie Rosato et Jos. Pallardino.

14. — Marie-Cécile-Ella, fille de Henri Malo et Laurette Laporte. Par. et mar. Marcel Gadbois et Ella Provençal.

16.—Jos.-Arthur-Jean-Guy, fils de Arthur Gosselin et Cécile Lamoureux. Par. et mar. Arthur Lamoureux et Bernadette Forcier.

17.—Marie-Cécile-Louise, fille de Lionel Pétrin et Bernadette Robert. Parrain et marraine, Osias Robert et Cécile Frédéric.

Mariage

15.—Léopold Comtois et Georgette Tanguay.

Sépultures

12.—Rosanna Poulin, épouse de Fortunat Bibeau, à 56 ans.

17.—Philias Cadorette, époux de Aurore Guérin, 63 ans.

CATHEDRALE

Baptêmes

16. — Marie-Fernande-Huguette, fille de Fernand Lafleur et Gisèle Soly. Par. et mar. Télesphore Lafleur et Adélaide Leclerc.

16.— Marie-Henriette-Claudette, fille de Donat Richer et Jacqueline St-Amand. Par. et mar. Henri-Janvier Vaillancourt et Rosilda Lussier.

Mariages

13.—Emile Martel et Lina Girard.

13.—Jean-Baptiste Desrosiers et Jeannette Héroux

Sépultures

18.—Françoise Geoffrion, fille de Jos. Geoffrion et Eloise Gagnon, 32 ans.

SACRE-COEUR

Baptêmes

14—Marie-Nicole-Lise, fille de Arsène Guilmette et Blandine Courtemanche. Par. et mar. Jos. Guilmette et Simone Brodeur.

14. — Jos.-Germain-Fernand-Roger, fils de Benoit Dupont et Jeannette Tétreault. Par. et mar. Adélard Dupont et Malvina Deslauriers.

16.—Jos.-Jean-Pierre-Roland, fils d'Armand Bouchard et Irène Dubuc. Par. et mar. Roland Dubuc et Emilienne Decelles.

SAINT-SACREMENT

Baptême

15. — Jos.-Wilfrid-Roger, fils de Arthur Leclair et Alice Comeau. Par. et mar. Wilfrid Leclair et Marie-Louise Petit.

N.-DAME-DU-ROSAIRE

Baptêmes

11.—Jos.-René-Yvan, fils de René Pelletier et Lucienne Roy. Par. et mar. Azary Pelletier et Cordélia Tétreault.

13.— Marie-Gisèle-Francine, fille d'Antonin Gaucher et Marie-Paule St-Amant. Par. et mar. Georges St-Amand et Fernande Fournier.

13. — Jos.-Gaston-Pierre, fils de Roland Barcelou et Marie-Berthe Gaucher. Par. et mar. Gaston Gaucher et Evelyne Bordignon.

14.—Jos.-Guy-Raynald, fils de Louis-Nazaire St-Pierre et Jeanne Gagnon. Par. et mar. Gérard Dumas et Annette Gagnon.

14. — Marie-Ida-Jocelyne-Véronique, fille de Donat Fournier et Rose-Alma Perron. Par. et mar. Henri Perron et Elmire Lapointe.

M. Hector Jodoin décédé à 68 ans, à Saint-Liboire

Saint-Liboire, 18, (Spéciale)

M. Hector Jodoin, père de M. l'abbé Maurice Jodoin, professeur au Séminaire de Saint-Hyacinthe, est décédé à Saint-Liboire mercredi, 17 juillet, à l'âge de 68 ans. Outre son épouse, née Marie-Rose Chicoine, le défunt laisse cinq fils et cinq filles: M. l'abbé Jodoin; MM. Henri et Léonard Jodoin, Saint-Simon; Paul, Saint-Hyacinthe; Laurent, Montréal; Mmes Ernest Bousquet (Rose-Aline), Saint-Liboire; Fernand Gendron (Léonie), Montréal; Réginald Gruchy (Adrienne), Saint-Hyacinthe; Mlles Rachel Jodoin, Montréal; Marguerite, Saint-Liboire. Un frère et cinq soeurs lui survivent aussi: M. Emile Jodoin, Saint-Simon; Mmes Camille Lemonde (Rose-Alba), Saint-Simon; Alphérie Michaud (Arthémise), Saint-Guillaume; Mlles Amanda, Marie-Louise et Annette Jodoin. Des funérailles doubles auront lieu à l'église paroissiale de Saint-Liboire, vendredi, 19 juillet, à 9 hres a.m. (heure avancée) et à Saint-Simon de Bagot, à 9 hres et demie (heure solaire).

St-Nazaire

—M. et Mme Edmour Blanchard ont célébré leurs noces d'or. Une messe fut chantée le matin à laquelle assistaient les époux et toute la parenté.

—M. Philémon Proulx, de Saint-Damase, épousera prochainement Mlle Thérèse Seyer, de Saint-Nazaire.

—Des jeunes filles de Saint-Hyacinthe, s'occupant des Oeuvres des retraites fermées, sont venues nous donner une soirée très intéressante aux profits des retraitantes désireuses de se rendre mais incapables à cause de leurs moyens financiers.

—Le club de balle-molle a subi quelques changements, mais il continue sa série de victoires. Sa dernière fut contre la D.C. de Drummondville avec un pointage de 10 à 3. Parmi les meilleurs joueurs, il fallait remarquer Léon Benoit comme frappeur, Maurice Collard, comme arrêt-court.

Mme Edouard Giguère décédée à 56 ans, à Saint-Hyacinthe

Mme Edouard Giguère, née Cora Lanoie, est décédée ces jours derniers à Saint-Hyacinthe, à l'âge de 56 ans. Elle laisse dans le deuil deux filles: Mlles Paulette et Laure Giguère, Saint-Hyacinthe. Les funérailles eurent lieu jeudi, 18 juillet, à la cathédrale de cette ville, sou la direction de la maison Bienvenue et Mongeau Enr.

:-o-:

M. Philias Cadorette décédé à S.-Hyacinthe, à l'âge de 63 ans

M. Philias Cadorette est décédé ces jours derniers à Saint-Hyacinthe, à l'âge de 63 ans. Outre son épouse, née Aurore Guérin, le défunt laisse deux frères et une soeur: MM. Aimé Cadorette, Montréal; Henri, Saint-Hyacinthe; Mlle Cora Cadorette, également de cette ville. Les funérailles eurent lieu mercredi, 17 juillet, à l'église paroissiale du Christ-Roi, de Saint-Hyacinthe, sous la direction de la maison Bienvenue et Mongeau Enr. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Gérard Beauregard, le service funèbre chanté par M. l'abbé Alphonse Girard, curé de la paroisse, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Gérard Beauregard et René Chevalier. Les porteurs étaient MM. Mario, Denis, Paul, Bernard, Jean et Jules Blanchard.

:-o-:

Triduum prêché à la cathédrale

Un triduum en l'honneur de Sainte-Anne sera prêché à la cathédrale de cette ville, les 25, 26 et 27 juillet, à 7 hres et demie p.m. Vendredi soir, il y aura vénération de la relique. Dimanche, à 8 hres du matin, messe et communion des congréganistes.

Roxton Falls

—M. Rosario Bouchard de retour dans sa famille, après une grave opération à l'Hôpital Royal Victoria, Montréal.

—M. Jean-Paul Levasseur en visite au restaurant Levasseur cette semaine.

—Par une décision de Mgr Douville, évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe, nous avons eu le vif regret d'aprendre le départ de notre si dévoué M. l'abbé Jean-Paul Chainey, vicaire. M. le vicaire fut nommé pour la paroisse de S.-Pie. Nous lui devons pour une bonne part la réussite de beaucoup d'entreprises, qui sans notre vicaire auraient été vouées à l'échec, exemple le tennis, nous lui disons un grand merci pour tous ce qu'il a fait pour nous tous.

—Dimanche dernier, un pique-nique chez M. Alfred Bouthillier, l'endroit était magnifique et tous eurent beaucoup de plaisir. A ce pique-nique étaient présents, Mlle Thérèse Benoit, MM. René, Jean Bouthillier, Mlle Claire Collesson, M. Jean Senécal, Mlle Simonne Bourbonnais, Mlle Marie-Laurie Collesson, M. Jean Arcouette, M. Gérard Marrois, Mlle Anita Bouthillier, M. Georges Arcouette, Mlle Raymonde Arcouette, M. Bruno Bombardier, M. et Mme Léonard Arcouette, de Granby.

Ventes immobilières

Terrain appartenant à Roch Chapdelaine, Saint-Hyacinthe, vendu à Nap. Daudelin, pour la somme de $200.

—3 terrains appartenant à la Corporation du Séminaire de S.-Hyacinthe, rue Sicotte, vendus à Fédora Couture, pour la somme de $2,250.

—Terrain appartenant à l'Agence Imm. de Dév. Enr., paroisse N.-Dame, vendu à Lucien Fontaine, pour la somme de $250.

—2 terrains appartenant à l'Agence Imm. de Dév. Enr., paroisse Notre-Dame, vendus à Omer Fontaine pour la somme de $500.

—Terrain appartenant à l'Agence Imm. de Dév. Enr., paroisse N.-Dame, vendu à Germain Coulombe, pour la somme de $250.

—Terrain appartenant à l'Agence Imm. de Dév. Enr., par. Notre-Dame, vendu à Albany Blanchard, pour la somme de $250.

—2 terrains appartenant à l'Agence Imm. de Dév. Enr., paroisse Notre-Dame, vendus à Arthur Lafleur, pour la somme de $500.

—2 terrains appartenant à l'Agence Imm. de Dév. Enr., paroisse Notre-Dame, vendus à Louis-P. Derome, pour la somme de $500.

—Terrain appartenant à l'Agence Imm. de Dév. Enr., paroisse N.-Dame, vendu à Elphège Michon, pour la somme de $250.

—Emplacement appartenant à H.-E. Benoit, Saint-Hyacinthe, vendu à Ls-P. Choinière, pour la somme de -4,000.

—Immeuble appartenant à Nap. Saint-Jean, Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, vendu à Roger Claing, pour la somme de $4,000.

Terrain appartenant à Arthur Laperle, avenue Saint-Dominique, vendu à Napoléon Bousquet, pour la somme de $8,000.

—Lot vacant appartenant à Marcel Robert, Saint-Thomas d'Aquin, vendu à Armand Lafrance, pour la somme de $270.

—Lot vacant appartenant à Marcel Robert, Saint-Thomas d'Aquin, vendu à Léonard Pineault, pour la somme de $350.

—Emplacement appartenant à Horace Boies, Saint-Jude, vendu à Rodolphe Daragon, pour la somme de $1500.

—Terrain appartenant à Alcibiade Geoffrion, Saint-Charles, vendu à Damase Fournel, pour la somme de $750.

—Terrain appartenant à Maurice Guillemette, rue S.-Augustin, La Providence, vendu à Mme Marie Duchesneau Délisle, pour la somme de $50.

—Emplacement appartenant à Alcide Blanchard, vil. S.-Damase, vendu à Jean-Louis Voghel, pour la somme de $5,075.

—Terrain appartenant à Mme Jos. Lalancette, Saint-Jude, vendu à Raoul Aussant, pour la somme de $1,000.

—Terrain appartenant à Honoré Daigneault, par. Notre-Dame, vendu à Raoul Gaudet, pour la somme de $1,050.

—Emplacement appartenant à Aldéas Champigny, vil. Saint-Denis, vendu à Champlain Milk Products Co. Ltd, pour la somme de $1,200.

—Terre appartenant à Alphonse Jalbert, Saint-Denis, vendue à Armand Blanchette, pour la somme de $5,000.

—Emplacement appartenant à Emile Meunier, vil. Saint-Denis, vendu à Ronaldo Laflamme, pour la somme de $3,000.

—Terre à bois appartenant à Lévis Phaneuf et al, Saint-Denis, vendue à Alfred Gariépy, pour la somme de $1.

—Terrain appartenant à Aimé Morissette, S.-Hyacinthe-le-Confesseur, vendu à Paul-Emile Girard, pour la somme de $2,800.

:-o-:

Heureux gagnant d'un frigidaire

M. L. Crevier, 512, Boulevard des Prairies, Laval des Rapides, est l'heureux gagnant d'un frigidaire tiré au sort à la tombola de Saint-Roch-sur-Richelieu. Le numéro du billet était 7920.

:-o-:

PETITES ANNONCES

A VENDRE: un moteur de 5 forces avec un pétrin en parfait état. S'adresser à J. Pinsonneault, boulanger, 648, rue Concorde, Saint-Hyacinthe. 26j

A VENDRE: automobile Pontiac 1936, en parfait état; bons pneus. S'adresser à Gabriel Lafontaine, 1677, rue Girouard, Saint-Hyacinthe, Tél: 1555.

A VENDRE: un chargeur à foin McCormick Deering, $150.; une voiture sur pneus 32-6, $150. S'adresser à Georges Morisette, Saint-Hyacinthe-le-Confesseur.

ON DEMANDE: maman ou fille sans foyer, pour ouvrage général chez couple en affaires; cette personne aura soin d'une petite fille de 5 ans et prendra charge de la maison de 4 appartements pour y demeurer; bon salaire. S'adresser à Mme H. Denis, Beloeil Station, Tél. 205.

PERDUE: une somme d'argent, entre les rues Laframboise, Girouard et Mondor, jeudi, 4 juillet. Récompense à qui la rapportera à Mme Méloche, 621, rue Girouard, Tél. 614M.

Mme J.-M. Chicoine de cette ville, décédée à Granby

Mme Jean-Marie Chicoine, née Marie-Jeanne Fournier, de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, est décédée ces jours derniers à Granby, à l'âge de 31 ans. La défunte laisse un frère et quatre soeurs: M. Léonard Fournier, Montréal; Mmes Victor Bonneville (Rose), Trois-Rivières; Léopold Chicoine (Cécile), Gérard Chicoine (Marie-Adèle), Saint-Hyacinthe; Mlle Thérèse Fournier, aussi de Saint-Hyacinthe. Les funérailles eurent lieu mardi, 16 juillet, à l'église paroissiale de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, sous la direction de la maison Bienvenue et Mongeau Enr. La levée du corps fut faite par M. l'abbé David Petit, qui chanta aussi le service funèbre. Les porteurs étaient MM. Césaire Vermeersch, Adélard Pincince, Gérard Dion, Marcel Donais, René Tardif et Laurent Jacob.

:-o-:

Mlle F. Geoffrion décédée à 32 ans, à Saint-Hyacinthe

Mlle Françoise Geoffrion est décédée ces jours derniers à Saint-Hyacinthe, à l'âge de 32 ans. Elle laisse un frère et deux soeurs: M. Roland Geoffrion, Beloeil; Mlles Flore et Simone Geoffrion, Saint-Hyacinthe. Les funérailles eurent lieu jeudi, 18 juillet, à la cathédrale de cette ville, sous la direction de la maison Bienvenue et Mongeau Enr. La levée du corps fut faite par M. l'abbé G. Beauregard, qui chanta aussi le service funèbre, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Clément Gendron et Alain Roy. Les porteurs étaient MM. Jacques et Vincent Côté, Jean-Guy et Roger Leclerc, Lucien Phénix et Marcel Campbell.

:-o-:

Cérémonie des anges de Claude Auger, à Saint-Damase

Saint-Damase, 18, (Spéciale)

La cérémonie des anges de Claude Auger, dyécédé accidentellement ces jours derniers à Saint-Damase, à l'âge de 4 ans, eut lieu mardi, 16 juillet, à l'église paroissiale de Saint-Damase, sous la direction de la maison Bienvenue et Mongeau Enr. Le défunt laisse son père et sa mère, M. et Mme Jean-Baptiste Auger (Alvina Jodoin), un frère et une soeur, Marcel et Fleur-Aimée.

:-o-:

Mme Nazaire Gingras décédée à 58 ans, à La Providence

Mme Nazaire Gingras, née Marie-Anne Gingras, est décédée jeudi, 18 juillet, à La Providence, à l'âge de 58 ans. Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil cinq fils et une fille: MM. Roméo, Roland, Louis-Nazaire, Laval et Raymond Gingras; Mme Roland Masse (Jeanne-d'Arc). Un frère et une soeur lui survivent aussi: M. Aimé Gingras, Québec; Mme Damase Neault (Ida), Saint-Apolinaire. Elle laisse également un gendre et une brue: M. Roland Masse et Mme Gertrude Gingras-Desnoyers. Les funérailles auront lieu lundi, 21 juillet, à l'église paroissiale du Précieux-Sang, de La Providence.

Bingo à l'Académie Prince, mercredi

Un bingo, au profit de l'Oeuvre des Terrains de Jeux du Christ-Roi, sous la présidence de M. l'abbé Alphonse Girard, curé de la paroisse, et de M. C.-O. Lussier, aura lieu mercredi, 24 juillet, sur le parterre de l'Académie Prince, de cette ville. De magnifiques prix de présence seront tirés au sort et beaucoup d'autres seront aussi distribués. Le premier prix de présence sera tiré à 8 hres 15. 30 chances pour $0.35.

:-o-:

Retour d'outre-mer du sergent A. F. McDonald

Le sergent A.F. McDonald, d'Otterburn Park, sera probablement de retour d'outre mer aujourd'hui, à Halifax.

Logement demandé

3 ou 4 pièces, chauffé ou non

POUR COUPLE SANS ENFANTS

S'adresser à

2267, rue BOURDAGES — TEL. 1165J — SAINT-HYACINTHE

Gérard Moreau

CORDONNIER

Réparations générales, articles en cuir repoussé de tous genres.

CIRAGE

Chaussures pour hommes et enfants

TEL. 1784-W

2050, RUE CASCADES SAINT-HYACINTHE

(en face de la Penman's)

COUTURIÈRES DEMANDÉES

AVEC OU SANS EXPÉRIENCE, POUR TRAVAIL SUR MACHINE À COUDRE ÉLECTRIQUE.

BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL

S'ADRESSER A:

NEEDLECRAFT MILLS LIMITED.

PAINKILLER

Un grand remède pour de nombreux maux

le meilleur remède de famille

SERVEZ VOUS EN POUR CRAMPES, REFROIDISSEMENTS FAITES EN USAGE POUR ENTORSES CONTUSIONS ETC

Maux de Dos Chroniques? IL VOUS FAUT PLUS DE BILE

La science dit deux chopines par jour, cependant chez bien des gens le foie n'en donne qu'une.

La bile aide à la digestion et constitue un laxatif naturel. Un manque de bile cause maux de dos, maux de tête, constipation, indigestion et faiblesse. Pour une santé rayonnante tonifiez votre foie et obtenez la bile nécessaire grâce aux Fruit-a-tives, les comprimés pour le foie qui ont fait leurs preuves et qui sont les plus en demande au Canada. A base d'herbes et de fruits.

FRUIT-A-TIVES Pour Le FOIE

Etiquet DEODORANT CREAM

Enraye la transpiration

DOUBLE DIMENSION 39c

24 p.c. plus efficace

D'application douce...ne se granule pas

Pure...n'irrite pas une peau normale

S'évapore aussitôt...pas besoin de rinçage.

N'abime pas les tissus à texture délicate.

NOUVELLE-SURE-EFFICACE

Pharmacie Brodeur ENR.

JEAN LOCAS, B.A.B. PH. PROP.

1600, RUE CASCADES

Tél. 156 Saint-Hyacinthe

FOURRURES

Haute qualité — Prix modérés

C'est le meilleur temps pour acheter vos fourrures

POURQUOI?

Parce que, pendant la saison d'été, le prix des fourrures est plus bas.

Votre marchand dispose du temps nécessaire pour donner une attention toute particulière à votre achat.

Les plus belles peaux étant en plus grande quantité sur le marché dans le moment, c'est le temps de faire votre choix.

ELEGANCE — CONFORT — ECONOMIE

CHEZ

Omer Desmarais

(près de la gare du C.N.R.)

1045, rue LAFRAMBOISE — TEL. 695-R — SAINT-HYACINTHE

Bureau ouvert tous les jours DR JULES MORIN

Gorge (amygdales). Examen de la vue — lunettes Yeux — Oreilles — Nez

640, rue Saint-Denis Tél. 6

Dr René David

CHIRURGIEN-DENTISTE

755, rue Sainte-Anne Tél. 145J Saint-Hyacinthe

Réparations de radios de TOUTES MARQUES

A. LÉTOURNEAU

Technicien diplômé du C. S. O. E.

1345, RUE DES CASCADES SAINT-HYACINTHE

Pèlerinage en autobus à Sainte-Anne de Beaupré, organisé par Mme François Ledoux les 27 et 28 juillet

Billets en vente chez Mme Ledoux, 1150, Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe, Tél. 574M.

Empressez-vous d'acheter vos billets en quantité limitée.

Nouveau Service de Nettoyage à Saint-Hyacinthe

Poissant Limitée

NETTOYEUR-TEINTURIER, SOREL.

désire avertir sa clientèle qu'à l'avenir il pourra la desservir à domicile, les mardi et vendredi de chaque semaine, sur appel téléphonique seulement.

Appelez au Café Canadien, rue Saint-Simon, — Saint-Hyacinthe,

Tél: 813

et notre camion passera à votre porte.

Ouvert dès mardi 23 juillet

Nous prendrons votre commande le mardi, et vous la livrerons le vendredi.

"Entendu, Paul, on arrangera ça à la banque."



LE GÉRANT de succursale vit au milieu de ses clients. C'est votre voisin. Vous avez beaucoup d'intérêts en commun. Il est agréable et profitable de le connaître personnellement, parce que sa grande expérience lui permet de vous être utile en maintes occasions.

Votre gérant de banque peut vous servir de bien des manières. Il met votre argent en sûreté et il effectue vos paiements pour votre compte, selon vos instructions.

Si vous avez besoin d'argent liquide ou d'un fonds de roulement pour vos affaires personnelles ou pour votre entreprise, vous pouvez discuter avec lui les conditions d'un emprunt et vous êtes assuré de son entière discrétion.

Vous pouvez lui parler, d'homme à homme, de vos projets d'un caractère commercial ou des besoins de votre exploitation agricole, et vous profitez non seulement de ses propres connaissances, mais encore des vastes connaissances de sa banque sur la situation économique de votre localité, du pays et même du monde.

En toutes circonstances, votre banque est à votre service.



Cette annonce est commanditée par votre banque

CHOSES FÉMININES

Pour vous mesdames

A nous quatre

"Ils étaient trois petits enfants
Qui s'en allaient le nez au vent . . ."
"Ils étaient *quatre grands* enfants
Qui s'en allaient le nez au vent . . ."

La première strophe convient à tous les petits enfants. La deuxième, aussi charmante, mais où varie un seul mot prend corps dans le souvenir du joyeux quatuor que la vie a réuni d'une façon délicieuse, pendant quelques jours, pour les rendre ensuite, chacun à sa tâche, sa route, son étoile.

Ils vont se quitter, c'est fini: le grand air, la joie débordante, la liberté, les merveilleux moments préparés avec ivresse suivant l'idée, l'imagination, la sensibilité de l'un ou de l'autre. Les malles sont toutes là, on les a bien comptées, il y en a sept; le camera, les cannes de pêche, les manteaux, tout, tout. On est un peu nostalgique; ça été si extraordinaire cette grande amitié qui a uni le petit clan d'une façon subite et qu'on voudrait éternelle.

Il y en a un qui fait des blagues pour cacher l'émotion qui pince le coeur de chacun. Une autre sourit, silencieuse pour la première fois. Une autre trop sensible, mord ses lèvres très fort pour qu'on ne les voit pas trembler.

Alors le quatrième, le grand copain à l'âme rayonnante, lui qui, par-dessus le marché souffrira le plus de ce départ, puisqu'on devra le laisser en arrière, entraîne la jeune fille trop tendre vers le lac, et là, émus, devant cette grande beauté qu'ils contemplent une dernière fois, il lui prend doucement la main et lui parle tout-bas de sa voix apaisante:

"Il ne faut pas bouder les bonheurs passés, chère. Ce serait injuste et par trop enfant gâtée. Autant n'avoir jamais de beaux moments, s'il faut ensuite être triste de les avoir vécus. Nous avons été heureux tous quatre ici, nous le serons encore, rien n'est perdu. Il faut, au contraire, se sentir très riche de toutes ces joies attentivement recueillies depuis quinze jours.

Les départs sont tristes, j'en conviens, mais la tristesse, la souffrance conditionnent seules, les grands accomplissements. J'aurais eu un travail sérieux à accomplir, ici, dans la solitude de la campagne. Mais nos journées ont été si riantes, si joyeuses, si extraordinairement ensoleillées, que nous n'avions pas assez de temps pour recueillir de nos deux mains avides, les fleurs, le soleil, les traînées de lune sur le lac, le sable chaud, l'eau froide et bleue; pas assez de temps pour retenir les battements de nos coeurs heureux. Pas assez de temps pour travailler.

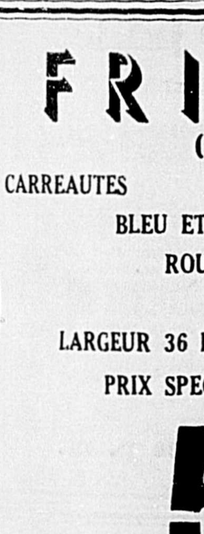
Et voilà, chère, la vie se charge discrètement mais fermement de nous diriger vers nos destinées que vous êtes la première à souhaiter magnifique...

Il s'arrêta... La jeune fille souriait doucement et ses yeux redevenus lumineux laissaient deviner la paix, la béatitude "une fois de plus" retrouvées.

MARYSE

FRIPPÉS
(COTON)
CARREAUTES
BLEU ET BLANC,
ROUGE ET BLANC,
BARRE BLEU
LARGEUR 36 POUCES — REGULIER 75c
PRIX SPECIAL CETTE SEMAINE
59c
B. Saint-Germain
1817, RUE CASCADES SAINT-HYACINTHE
Le plus grand magasin de coupons en ville

Robes légères des jours chauds



modèles nouveaux
unis ou imprimés
pour dames, jeunes filles
C'est en juillet que vous apprécierez ces jolies robes.
C'est chez J.-E.-A. Nault que vous en trouverez un assortiment différent, varié pour la ville, le bureau pour la campagne, les vacances...
Dessins et coloris en vogue...
Assortiment complet de robes en jersey et en crêpe
Tailles: 11 à 17 — 12 à 20 — 38 à 44
Robes de chambre et couvertures de lit en chenille.
J.-E.-A. NAULT
1870, rue CASCADES TEL. 1553-W SAINT-HYACINTHE

Carnet mondain

N.B.— Pour toute nouvelle relative au Carnet Mondain, on est prié de s'adresser à la rédactrice avant midi, mercredi. Tél. 125.

PROCHAINS MARIAGES LANDRY-FONTAINE

M. Joseph Fontaine, M. P., et Mme Fontaine, de La Providence, font part du mariage de leur fille, Denyse, à M. Hervé Landry, fils de M. et Mme Adélard Landry, de Lewiston, Maine. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par M. l'abbé Bernard Fontaine, vicaire à Granby, oncle de la mariée, samedi, 20 juillet, à 9 heures, à l'église du Précieux-Sang de La Providence. Une réception aura lieu au Club de Golf de Saint-Hyacinthe, après la cérémonie religieuse. Les nouveaux mariés partiront pour New-York et Washington, D.C. A leur retour de voyage, ils iront habiter Lewiston, Maine.

• • •

SEYER-PROULX

A l'église de Saint-Nazaire, mardi, 23 juillet, sera célébré le mariage de Mlle Thérèse Seyer, de Saint-Hyacinthe, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Seyer, de Saint-Nazaire, à M. P. Proulx, fils de M. et Mme Hector Proulx, de Sainte-Brigitte des Saults, co. Nicolet. Après la cérémonie religieuse, une réception aura lieu chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partiront pour Québec et Sainte-Anne de Beaupré. A leur retour, ils habiteront Saint-Damase.

• • •

LOISELLE-RACINE

A la chapelle Saint-Vincent-Ferrier, de l'église Notre-Dame-du-Rosaire de Saint-Hyacinthe, samedi, 20 juillet, sera béni le mariage de Mlle Germaine Racine, fille de M. Roméo Racine, de Saint-Hyacinthe, et de Mme Racine, décédée, à M. Arthur Loiselle, fils de M. et Mme Isidore Loiselle, décédés, autrefois de cette ville. Après la cérémonie religieuse, une réception aura lieu chez le père de la mariée. Les nouveaux époux feront un voyage aux Etats-Unis. A leur retour ils habiteront Saint-Hyacinthe.

• • •

DUFAULT-BEAUDOIN

M. et Mme J.-Aurèle Beaudoin, de Saint-Hyacinthe, annoncent le mariage de leur fille, Marguerite, à M. Rosaire Dufault, fils de M. et Mme Ovide Dufault, également de cette ville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée à la chapelle des mariages de la cathédrale, samedi, 27 juillet, par M. le chanoine Philippe Auger, du Séminaire. Après la cérmonie religieuse, le vin sera servi chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partiront pour Sainte-Marguerite du Lac Masson, dans les Laurentides. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

• • •

MARIAGE

GRENON-DE GRANDPRE

M. l'abbé J.-O. Belval, curé de Saint-Alexandre, bénissait dernièrement à l'église de Saint-Liboire, le mariage de sa nièce, Mlle Marie-Paule De Grandpré, fille de M. et Mme Albert-Vital De Grandpré, de Saint-Liboire, à M. Hervé Grenon, agent d'assurance générale, de La Providence de Saint-Hyacinthe, fils de M. et Mme Pierre Grenon, de Saint-Simon. Après la cérémonie religieuse, le vin fut servi chez les parents de la mariée. M. et Mme Grenon partirent pour voyage aux Etats-Unis. A leur retour, une grande réception eut lieu chez les parents du marié. Les nouveaux époux habiteront La Providence.

• • •

RECEPTIONS

M. et Mme Joseph Larose, de La Providence, recevaient au Club Nautique, mardi, 16 juillet, à l'issue du mariage de leur fille, Renée, à M. Léo Laroche. Les invités étaient MM. et Mmes Eugène Laroche, Albert Larose, Willimansett, Mass., Wilfrid et Henri Laroche, René Perreault, Léo Trudel, Henri Cloutier, Joffre Stevens, A.-A. Campbell, A. Chapdelaine, T.-A. Saint-Germain, W.A. Harris. Mmes Ovila Demers, P. Désormeaux et Albert Carbonneau, de Montréal, Mlles Madeleine Larose, Marie-Jeanne et Maria Laroche, Gisèle Picard, Rita Desmarais, Janine Dansereau, Lucie Boivin, Gisèle Morency, Pauline, Paulette, Jacqueline et Irène Saint-Pierre, Germaine Demers, Thérèse Bernier, MM. André Larose, Marcel Laroche, Benoît Legendre, Georges Desmarais, Guy Saint-Pierre.

• • •

Une réception avait lieu au Club Nautique de La Providence, samedi dernier, à l'issue du mariage de Mlle Jeannette Héroux à M. Jean-Baptiste Des Rosiers, qui fut bénit à la cathédrale de Saint-Hyacinthe, par M. l'abbé Donat Croussette, de Rimouski. Les invités étaient MM. et Mmes Héroux, W. Croteau, Hervé Carbonneau, J.-N. Desrosiers, de Sainte-Madeleine, Léo L'Heureux, Albert, Louis-Philippe, Jules et G. Héroux, Aurèle Bordeleau, Raymond Picard, Joseph Croteau, Aimé Laliberté, Paul Croteau, tous de S.-Hyacinthe, Alcide et Joseph Héroux, Montréal, Mlles Magella et Reine Héroux, Joan Donahue, Gisèle Picard, Jacqueline D'Anjou, MM. Maurice et Paul Des Rosiers, Sainte-Madeleine, MM. Julien Héroux, Raymond, Georges et G.-A. Des Rosiers, Maurice Bordeleau, S.C., Ottawa, Aimé Laliberté, Ste-Rosalie, Paul Croteau, Saint-Dominique, Gaston, Roland, Armand, Roger et Aimé Croteau, tous de Saint-Liboire.

• • •

M. et Mme Exupère Delage de Saint-Hyacinthe, recevaient à dîner à l'Hôtel Ottawa dernièrement, en l'honneur de Mlle Madeleine Riendeau, de Woonsocket, R.-I., de leurs fils étudiants et de leurs neveux et nièces. Les invités étaient M. Aimé Riendeau, grand-père, MM. et Mmes Amherst Riendeau, Albert Blouin, Antoine Riendeau, Maurice Laperle, tous de Saint-Hyacinthe; Herménégilde Delâge, de Montréal; Mlles Madeleine, Jeannine et Jocelyne Riendeau, Garcia et Solange Blouin, Lise et Mireille Riendeau, Louise Laperle, MM. Eddy, Marcel et Roger Riendeau, Claude et Jacques Laperle.

• • •

Un banquet fut offert au Grand-Hôtel de Saint-Hyacinthe, dernièrement, en l'honneur de M. C.-A. Rousseau, percepteur des Douanes, à l'occasion de sa récente décoration comme Membre de l'Empire Britannique, par Sa Majesté le roi George VI. Autour de la table magnifiquement décorée, étaient présents tous les employés des Douanes et quelques amis du héros de la fête. Les invités étaient: MM. et Mmes C.-A. Rousseau, Louis Crépeau, Ovila Berthiaume, Bruno Forcier, Germain Beaulac, Gérard Hamel, Mlle Benoîte Bonin, M. J.-C. Raymond.

• • •

Mme Rodolphe Philie, de Saint-Hyacinthe, recevait mardi dernier, les membres de ses deux clubs de bridge, à son chalet le la Baie Missisquoi.

• • •

M. et Mme J.-A. Girard, de Saint-Hyacinthe, recevaient samedi dernier, à la salle paroissiale Notre-Dame-du-Rosaire, en l'honneur de leur fille, Lina, à l'occasion de son mariage à M. Emile Martel, fils de M. et Mme Raoul Martel, qui fut bénit à la cathédrale, par M. l'abbé Clément Gendron. Le chant fut exécuté par M. Alphonse Ledoux, accompagné à l'orgue par M. Jean Jolin. Les invités étaient MM. et Mmes Raoul Martel, Emile L'Heureux, Marcel L'Heureux, Arthur Larivière, J.-R. Désormeaux, Paul Gagnon, André Robert, François Saint-Pierre, Jean-Louis Labelle, tous de Montréal; Aldéric Bellemare, Dorval, François Blais, S.-Thomas d'Aquin, Gérard Bousquet, Saint-Simon, Télesphore Lajeunesse, Eugène Chagnon, Jacques Champagne, Léonard Plon, Donat Gingras, Roland Blanchard, Emile Barré, Roméo Blanchard, Roland Comtois, Albert Arel, Alfred Robert, Eugène et Gérard Robert, Raoul Chagnon, Joseph Morin, Adrien Tarte, tous de Saint-Hyacinthe; Mmes Emile Robert, Louis Lussier, Mlles Thérèse et Jacqueline Martel, Josette, Mimie et Andrée L'Heureux, Emilia Robert, Marie-Ange Fortin, Claire Latour, Gabrielle et Lucile Chaumont, toutes de Montréal; Huguette, Micheline et Jacqueline Robert, Marcelle Tarte, Irène et Yvette Lajeunesse, Aline Cormier, Irène Labonté, Judith Séguin, Suzanne Robert, Annette Bourbeau, Rachel Ledoux, Gabrielle Chagnon, Madeleine Arel, Louisette Charbonneau, Germaine, Thérèse, Jacqueline et Claire Girard, toutes de Saint-Hyacinthe; MM. Louis Martel, Marcel, Roger et André Larivière, Ulric, Claude et Pierre Robert, André Labelle, Jean Gagnon, tous de Montréal; Paul Robert, New-York; Marcel Bellemare, Dorval; Jacques Blanchard, Jean-Paul Blanchard, Alphonse et Ovide Robert, Georges Brabant, Jean-Claude Barré, Marcel Arel, Roger Rodier, Alphonse et Maurice Ledoux, André Samson, Robert Laporte, Robert, Marcel, Guy et André Girard, tous de Saint-Hyacinthe.

• • •

DEPLACEMENTS

— MM. et Mmes Joseph Breton et Yvan Laporte sont de retour à Saint-Hyacinthe, d'un voyage au tour de la Gaspésie.

—Mlles Claire Sylvestre, Gabrielle Saint-Jacques et Georgette Lavallée sont actuellement en vacances à Saint-Gabriel de Brandon, au Manoir Saint-Gabriel.

—M. et Mme Arnould Bourbeau, de cette ville, leurs enfants, Claudette, Michelle et René, passent la semaine à Saint-Hilaire, les invités de M. et Mme Paul Fréchette, à leur chalet.

—M. l'abbé Osias Desmarais, Mlle Alida Desmarais et M. et Mme Willie Desmarais, tous de Orléan, Vermont, étaient à Saint-Hyacinthe dernièrement, les invités de leur soeur, Mme Georges Pellerin (Alma Desmarais), de Saint-Hyacinthe.

—Le Dr et Mme J.-E.-A. Collette, de Saint-Hyacinthe, sont à Notre-Dame du Portage, où ils passeront une quinzaine de jours.

—Mlles Simone Lacroix, Agathe Bariteau, Anita Larose, Maria Langelier et Liliane Galipeau, toutes de Saint-Hyacinthe, sont actuellement au Saguenay, où elles font une croisière.

—Mme Auguste Besner, de Montréal, passe un mois à Saint-Hyacinthe, l'invitée de M. et Mme Albert Jean.

Mlle Fabienne Chalifoux, de S.-Hyacinthe, a passé la fin de semaine à Montréal, l'invitée de sa soeur, Mme Henri-Louis Godbout, et de Mlle Hélène Brennan.

— MM. et Mmes Ovide Bender et Charles Trépanier, d'Ottawa, étaient à Saint-Hyacinthe pour la fin de semaine, les invités de M. et Mme Albany Demers.

—M. et Mme Hertel Cloutier, de Sherbrooke, étaient à Saint-Hyacinthe lundi dernier, chez Mlle Louise Théberge.

—M. et Mme Alexandre Côté, de Woonsocket, R.-I., ont passé quelques jours à Saint-Hyacinthe, les invités de Mme Ubald Bienvenue.

—M. Jules Champagne, de Saint-Hyacinthe, est parti pour un séjour à Kingston.

—Mlle Gilberte Henry, de cette ville, passe ses vacances à la Villa Castel du Lac, à Pointe Claire.

—Mme L.-A. Ouellette et Mlle Le Tétu, de Montréal, étaient à Saint-Hyacinthe, les invitées de MM. et Mmes Christian Larocque et Euclide Brunette, dernièrement.

—M. et Mme Zéphirin Roy, de notre ville, sont revenus d'un voyage aux Etats-Unis, où ils visitèrent M. et Mme Achille Houle (Bernadette Sawyer), à Central Falls, Mme E. Sawyer, et chez M. D. Dionne, à Pawtucket, et la famille de M. Joseph Leclair, à Woonsocket, R.-I.

—M. W. Wendman a passé quelques jours à Providence, R.-I., dernièrement.

—Mlle Honora Girouard, des Trois-Rivières, est pour un mois à la Villa Sainte-Jeanne d'Arc de Saint-Hyacinthe, en repos.

—M. Maurice Leblanc, de Victoriaville, était de passage à Saint-Hyacinthe, samedi dernier.

—Mlle Pauline Normand, accompagnée de son frère Gaston, et son ami, M. Julien Verrette, de Saint-Hyacinthe, étaient à Québec et Sainte-Anne de Beaupré, dernièrement.

—M. Aimé Théroux, de Saint-Hyacinthe, est actuellement aux Etats-Unis, où il visite ses enfants, à West Warwick, R.-I.

—MM. et Mmes Adrien Des Cotrets, de Montréal-Sud, Léo Jacques, de Sorel, et M. Benoît Des Cotrets, de Sainte-Rose de Lima, étaient à La Providence en fin de semaine, les invités de M. et Mme Odilon Jacques.

—Mlle Philippa Lévesque, de la Baie du Febvre, co. Nicolet, passe la semaine à Saint-Joseph-sur-Yamaska, l'invitée de Mlle Simone Marchesseault.

— M. et Mme Narcisse Pelland (Rose-Anna Desmarais), de Woonsocket, R.-I., étaient à Saint-Hyacinthe dernièrement, les invités de Mme Georges Pellerin.

— M. Tancrède Robillard de Boucherville, et ses enfants, Claude, Marie, Andrée et Huguette, étaient à Saint-Hyacinthe, au début de la semaine, les invités de M. et Mme René Richer.

—M. et Mme Jean-Paul Bilodeau, de Sherbrooke, leur fils, Michel, ont passé la fin de semaine à Saint-Hyacinthe, chez leurs parents, M. et Mme Albany Demers.

—Mlle Simone Lussier est de retour à Saint-Hyacinthe, après avoir passé plusieurs semaines à Québec, chez sa soeur, Mme François Flynn.

—Mme Léopold Allard, de Saint-Joseph-sur-Yamaska, et ses fillettes ont passé une semaine à Québec dernièrement; les invitées du Dr et Mme Lomer Cayer.

—MM. et Mmes Henri et Joseph Normand, de Saint-Hyacinthe, étaient à Sherbrooke, en fin de semaine.

—Mlles Clémence Gagnon et Béatrice Sicotte, de Saint-Hyacinthe, sont parties pour Saint-Gabriel de Brandon, où elles passeront une quinzaine de jours.

—M. Damien Lapalme, de Saint-Hyacinthe, était de passage à Drummondville, lundi dernier.

— Mlle Le Tétu, de Montréal, était à Saint-Hyacinthe au début de la semaine, où elle visita des amis.

—Le Dr et Mme O. Desmarais, de Saint-Hyacinthe, et leurs enfants, Suzanne, Claude et André, partent en fin de semaine pour Notre-Dame de Pontmain, co. Labelle, où ils passeront quelques semaines de vacances.

— M. Léonard Wendman, de Montréal, a passé la semaine dernière chez M. W. Wendman.

—Mmes A. Turgeon et J.-Provencher, de Gardner, Mass., ont passé la semaine dernière à Saint-Hyacinthe, les invitées de Mme Eugène Benoît.

— Mlle Madeleine Riendeau, de Woonsocket, R.-I., est actuellement en vacances à Saint-Hyacinthe.

—M. et Mme Alphonse Richer sont de retour à Saint-Hyacinthe, après avoir passé une semaine à Québec, les invités du Dr et Mme Thomas Giard.

—Mme G. Durocher et ses enfants passent la saison estivale au Lac Libby.

—M. Paul Robert, de Paris et New-York, a passé la fin de semaine à Saint-Hyacinthe, l'invité de sa tante et son oncle, M. et Mme J.-A. Girard, à l'occasion du mariage de sa cousine, Mlle Lina Girard.

—Mme L.-A. Ouellette, de Montréal, était à Saint-Hyacinthe, au début de la semaine, chez M. et Mme Lucien Marchesseault.

—Mme Laurent Sicotte et ses enfants passent une semaine au Lac Bowker, chez MM. et Mmes Lucien et Jean Phénix.

—Me et Mme Philippe Pothier, leurs enfants, Louise, Andrée et Michel, passent la semaine à Old Orchard, Maine.

—Mlle Marcelle Normand a passé une semaine de vacances à Acton Vale, chez M. et Mme Henry Thivierge, dernièrement.

—M. et Mme Armand Pontbriand, de Saint-Hyacinthe, se sont rendus à Woonsocket, R.-I., et autres villes des Etats-Unis, où ils visitèrent des parents et amis.

—Mlle Fernande Mathieu est de retour de ses vacances passées aux Trois-Rivières et Bécancour, chez des amies.

—M. et Mme Roger Pellerin, de Ven Beach, Floride, M. et Mme Maurice Pellerin, de Longueuil et leurs enfants, Lise et Pierre, étaient à Saint-Hyacinthe dernièrement, chez Mme Georges Pellerin.

— MM. Albert et Charles Jean, Ovila Riendeau et Charles-Henri Jean, tous de Saint-Hyacinthe, font actuellement le tour de la Gaspésie, en automobile.

— M. et Mme Wilfrid Cloutier, d'Ottawa, et leur fils, André, ont passé la fin de semaine à Saint-Hyacinthe, les invités de M. et Mme Albany Demers.

—Mlle Yvonne Daigle, de Saint-Hyacinthe, est de passage à Sherbrooke, l'invitée de Mme T. Cooney et de M. M. Cooney.

—Mlle Clémence Gagnon, accompagnée de M. Jules Champagne et de son frère, M. Réal Gagnon, se sont rendus à Sherbrooke en fin de semaine, pour assister au mariage Bernard-Gagnon.

—Mlle Simone Marchesseault, de Saint-Joseph-sur-Yamaska, a passé la fin de semaine à la Baie du Febvre, l'invitée de Mlle Philippa Lévesque.

— M. et Mme Camille Madore, de Québec, et leur fillette, sont retournés à Québec, après avoir passé une semaine à Saint-Hyacinthe, chez M. et Mme Octave Brunelle.

— M. et Mme Raymond Deslauriers sont de retour à Saint-Hyacinthe, après avoir passé une quinzaine de jours à Atlantic City, N.J., et New-York.

—M. et Mme Albert Larose, de Willimansett, Mass., passent la semaine à La Providence, les invités de M. et Mme Joseph Larose.

—M. Maurice Bordeleau, S. C., d'Ottawa, était à Saint-Hyacinthe, en fin de semaine, à l'occasion du mariage Des Rosiers-Héroux.

—Mmes Joseph Marchesseault et E. Cloutier, M. et Mme Marcel Marchesseault et M. Claude Marchesseault se sont rendus dans les Laurentides au début de la semaine, jusqu'au Mont Tremblant.

—Mme Arthur Ledoux, de Saint-Hyacinthe, passe un mois à Whittinsville.

—Mme Eugène Benoît, accompagnée de son petit-fils, Jacques Benoît, de Lévis, est actuellement à Sainte-Adèle, chez M. et Mme Georges Alain.

—M. et Mme Elphège Huard, de Saint-Jean, étaient à Saint-Hyacinthe, dernièrement, chez Mme Ulric Côté et Mlle Annette Huard.

—Mlle Germaine Parisien, de Drummondville, était à Saint-Hyacinthe dimanche dernier, chez sa soeur, Mme René Dionne.

—M. Gilles Bertrand, de La Providence, est actuellement au Lac Memphremagog, avec les Louveteaux.

—Mme Aristide Beauregard est de retour à Saint-Hyacinthe, après avoir fait un séjour à Sainte-Rose de Laval, l'invitée de Mme Hugues Ledoux.

—Mlles Noëlla Nault et Denise Malo, MM. Raoul Malo et Roland Rémy sont de retour d'un voyage dans les Laurentides où ils se rendirent jusqu'au Mont-Tremblant, pour revenir par Mont-Laurier et Ottawa.

—M. et Mme Albert Raymond sont de retour d'un séjour d'une quinzaine de jours à Tadoussac, à l'Hôtel Tadoussac, et au Manoir Richelieu, à la Malbaie. Ils ont fait le voyage en automobile et par bateau.

—M. et Mme Ovide Bertrand, de La Providence, et M. Valmore Dussault, de Saint-Hyacinthe, ont passé quelques jours à Malone, N.-Y., Alexandria Bay, Mille Iles, avec leurs jeunes filles, Mlles Marielle, Monique et Nicole Bertrand.

— Mlles Yvette et Juliette Choquette sont actuellement en vacances chez des parents à Saint-Lambert, et à Saint-Maxime, où elles visitent M. et Mme André Saint-Jean.

———:-o-:———

Programme des activités de l'Un. sanitaire

Programme des activités du personnel de l'Unité Sanitaire de S.-Hyacinthe et Rouville, pour la semaine commençant le 21 juillet:

Lundi, 22: Travail au bureau.

Mardi, 23, a.m.: Sainte-Angèle: Clinique de puériculture, vaccination diphtérie-coqueluche; p.m.: Marieville: Clinique de puériculture, vaccination diphtérie-coqueluche.

Mercredi, 24, p.m.: Notre-Dame: Clinique de puériculture, vaccination diphtérie-coqueluche.

Jeudi, 25, p.m.: Bureau: Clinique de puériculture, vaccination diphtérie-coqueluche.

Vendredi, 26, a.m.: Saint-Barnabé: Clinique de puériculture, vaccination diphtérie-coqueluche; p.m.: Saint-Jude: Clinique de puériculture vaccination diphtérie-coqueluche.

MARC BERGERON, M.D.
médecin-hygiéniste.

St-Mathias

—M. et Mme Hormidas Roy sont allés passer quelques jours chez leur garçon, M. André Roy, à Adansville.

—Lundi eut lieu à Saint-Mathias, l'élection de 3 nouveaux conseillers. Se sont MM. Albert Dussault, Ludger Bouchard et Amédée Ostiguy.

—Mardi dans l'avant-midi eut lieu la clinique contre la coqueluche et la picotte pour les enfants dans la salle paroissiale.

—Mercredi soir, 17 juillet, nous avons eu des vues animées traitant sur divers sujets intéressants et instructifs.

L'Ange-Gardien

—Chez M. Grenier recevait ces jours derniers, M. et Mme Eugène Bessette, de Saint-Grégoire, M. et Mme Gustave Théberge, de Richelieu, M. et Mme Omer Grenier, Mme François Grenier, de Saint-Jean-Baptiste.

—M. et Mme Eugène Langlois et leurs enfants, Mme Edouard Larocque et sa fille, Thérèse, de Montréal, chez M. Armand Larocque.

MESDAMES,
Adoptez les cosmétiques
purs et doux de
BEAUTY COUNSELORS
of Canada Limited
Expérimentation gratuite
HÉLÈNE GEMME, rep.
2333, rue Girouard Tél. 1298w
Saint-Hyacinthe

Pour un traitement complimentaire appelez HA. 4844
AGATHE FRIGON
cosmétiques Belcano
Hôtel Ford
Rues Dorchester & Bishop
STUDIO BELCANO Tél. PL. 5111
Chambre 214 Local 214

SPIRELLA
Corsetière Spirella
Mlle ODINA GIROUARD
133, rue S.-Simon Tél. 1377
Saint-Hyacinthe jno

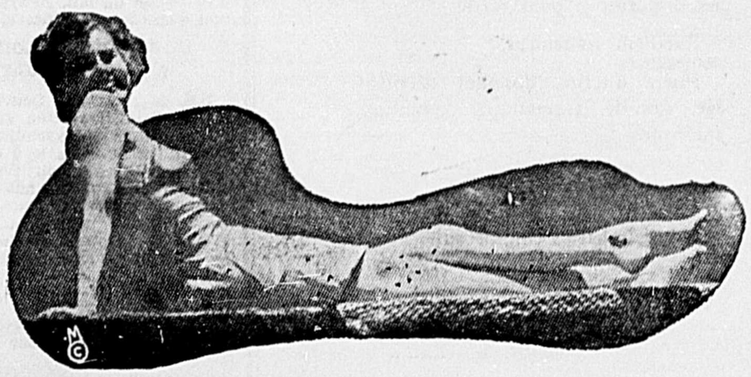
CHAPEAUX
DE DAMES
faits à la main
remodelés
remis à neuf
selon les dernières exigences de la mode.
Travail de haute qualité, garanti.
S'adresser à
91, rue S.-Pierre Tél. 1346W
La Providence

Conservez votre santé au moyen d'un Spencer!



Les supports dessinés individuellement améliorent le maintien et la santé.
Madame A. Gousy,
CORSETIÈRE
505, rue Mondor—Tél. 1085
Saint-Hyacinthe, P. Q.

Attention!
JEANNE GUERTIN de GUISE
SPECIALISTE DES PIEDS
CHIROPEDISTE — PEDICURE
est maintenant à
MAISON CHURCHILL, 1230, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe
Chambre 3-4, Tél. 1367 Résidence: Tél: 705-s-2
Heures de consultation:
9 à 12 1 à 6
vendredi soir, 7 à 10



Bronzée... Belle...
et fraîche comme une fleur,
avec BAIN DE SOLEIL
par Antoine



Cette crème incomparable vous donnera en quelques jours ce teint bronzé si captivant en plein air.
BAIN DE SOLEIL par ANTOINE contient un précieux ingrédient breveté qui arrête les radiations dangereuses et laisse passer les rayons solaires bienfaisants qui donnent à votre peau un patine brun-doré superbe.
BAIN DE SOLEIL, le tube, $1.85
EN VENTE EXCLUSIVEMENT À
La Pharmacie Paul Lanctôt
— votre pharmacie de confiance —
1384-1396, RUE CASCADES — TÉL. 387 — S.-HYACINTHE

La dernière chronique de nos tribunaux

Aux Assises et en Cour du Magistrat. — Procès d'Albert Picard, de Drummondville, à la suite d'un accident survenu en 1940. — Plusieurs condamnations.

Albert Picard, de Drummondville, a subi cette semaine son procès aux Assises criminelles de Saint-Hyacinthe, présidées par l'hon. juge Alfred Duranleau, de Montréal. Il est accusé d'avoir causé de graves lésions corporelles à plusieurs personnes, au cours d'un accident de la route survenu le 25 août 1940, sur la route Montréal-Granby, non loin de Saint-Paul d'Abbotsford. Six personnes furent alors blessées. Me Gaétan Sylvestre, de cette ville, représentait la Couronne au cours du procès.

—Ce matin, vendredi, on a commencé aux Assises le procès d'Alphérie Lemaire, de cette ville, accusé de vol.

—Cinq jeunes gens, de Saint-Hyacinthe et de la région, ont été condamnés à subir leur procès aux Assises criminelles, accusés d'avoir comploté ensemble dans le dessein de commettre un acte criminel sur la personne de M. E. Delage, propriétaire de taxi, de cette ville, le 30 novembre 1945. Ce sont Lorenzo Tétreault et Alphonse Ledoux, de cette ville, Cléophas, Fernand et Jean-Paul Ménard, d'Upton. Les prévenus ont comparu devant le magistrat de district, pour leur enquête préliminaire.

—Albany Ménard, de Saint-Damase, qui était accusé de vente de liqueurs alcooliques sans permis, a été condamné à une amende de $50., et aux frais de sa cause. A défaut de paiement, il devra faire un mois de prison.

—Etienne McDermott, chauffeur de taxi, de Saint-Hyacinthe, a comparu aussi devant le magistrat, sous une accusation identique. Après audition des témoins, la cause a été prise en délibéré. Jugement sera rendu lundi prochain, 22 juillet.

Succès de la...

(Suite de la première page)

La Société d'Agriculture n'a rien épargné, cette année, pour donner à son exposition plus d'ampleur et une plus grande portée éducative. Des travaux sont en cours sur le terrain: construction d'étables, assainissement, peinture, piste de course, etc.

Quant à la partie récréative, elle n'est pas ignoré non plus. Pour les courses de chevaux, des bourses se totalisant à $2,610.00, seront distribuées en prix. Les entrées sont nombreuses.

La Daniel's Bros a la responsabilité des amusements pour la durée de l'exposition. Jamais spectacle féérique et aussi complet n'a été amené à Saint-Hyacinthe. Le terrain en face du Stade sera envahi d'amusements de toutes sortes: avions, grande roue, six spectacles sous tentes, 25 concessions, etc.

Un programme de vaudeville sera également présenté tous les après-midi devant la grande estrade.

Le mardi soir et le jeudi soir, le grand spectacle qui fit fureur aux Etats-Unis, l'an dernier **Hell on Whells**, sera donné devant la grande estrade. Mercredi soir, il y aura un programme de vaudeville à l'intérieur du Stade.

L'Exposition...

(Suite de la première page)

qu'elles ont exécutées avec leurs instruments.

Malgré la pluie, tout le programme qui avait été tracé s'est déroulé normalement. Le choeur de France que dirigeait M. José de Laquerrière, a interprété les couplets de quelques-unes des chansons de notre terroir, tandis que la foule répondait aux refrains, sous la direction de M. l'abbé C.-E. Gadbois, du Séminaire de Saint-Hyacinthe. Le festival s'est terminé par le chant de notre hymne national "O Canada" par la "Marseillaise" et "Dieu Sauve le roi".

Dans la loge d'honneur on remarquait Son Honneur le maire de Montréal, M. Camillien Houde, et Mme Houde, l'hon. Omer Côté, se-

—:-o-:—

Naissance

M. et Mme Ludovic Bienvenue (Gabrielle Vermette), de La Providence, annoncent la naissance d'une fille, baptisée Marie-Marthe-Danielle. Parrain et marraine, M. et Mme Mandus Bienvenue, grands-parents de la fillette. Porteuse, Mlle Germaine Vermette, tante de l'enfant.

Activités de l'O.T.J., de S.-Hyacinthe

Comment les enfants s'amusent cet été sous son égide, dans les divers quartiers de Saint-Hyacinthe.—Octroi et dons. Distribution de lait.

Les terrains de jeux pour les jeunes, confiés à l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Saint-Hyacinthe, sont en pleine activité.

En ce qui concerne la paroisse du Christ-Roi, une moyenne d'assistance de 300 enfants par jour a été signalée au Parc Bouchard, depuis le 2 juillet. La ville de Saint-Hyacinthe, pour sa part, en plus de la magnifique piscine quelle a installée, a orné le terrain de 180 noyers. L'Oeuvre des Terrains de Jeux a ajouté 24 cabines sanitaires, don du Camp de Santé de Saint-Hyacinthe, près de la piscine pour les jeunes. Le terrain réservé aux garçons sera doté sous peu d'un pavillon spacieux comme celui des fillettes. Il suffit de visiter les terrains confiés à l'O.T.J. pour constater que balançoires, carrés de sable, piscine et jeux variés ne chôment pas.

Le Parc des Pins, de son côté, reçoit quotidiennement plus d'une centaine d'enfants, qui ont l'avantage de bénéficier de la piscine municipale, au parc Laframboise, en plus des jeux abondants qui s'y trouvent sous les arbres.

Dans la paroisse de Notre-Dame-du-Rosaire, le terrain de l'Académie Saint Dominique est réservé aux garçons, et celui de l'école Larocque, aux fillettes. Comme il n'y a pas de piscine à ces deux endroits les autorités du Patronage Saint-Vincent-de-Paul mettent gratuitement leur magnifique piscine intérieure à la disposition des enfants de la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire, les lundis et jeudis de chaque semaine, de 4 heures à 5 heures p.m., et le mercredi après-midi, de 3 heures à 5 heures.

Pour sa part le Patro enregistre une moyenne de 300 présences par jour au début des vacances, et il est probable que cette moyenne atteigne avant longtemps le chiffre de 500.

OCTROI ET DONS

L'O.T.J. de Saint-Hyacinthe est heureuse d'accuser réception de trois chèques, dont l'un, au montant de $1,000.00, est un octroi du gouvernement provincial obtenu du ministère provincial de la Santé, par l'entremise de M. E.-J. Chartier, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative. Les deux autres chèques, l'un d'un montant de $100.00 est un don de M. C.-Omer Lussier, marchand de Saint-Hyacinthe et président de l'O.T.J.; l'autre au montant de $25.00, provient de la Chambre du Commerce des Jeunes de Saint-Hyacinthe.

72,000 DEMIARDS DE LAIT

L'O.T.J. fait distribuer gratuitement le lait aux enfants qui fréquentent les terrains de l'O.T.J. et le Patronage Saint-incent-de-Paul durant la période des vacances. Pour ce qui est de l'année scolaire. 7,200 demiards de lait furent distribués dans nos écoles chaque mois, soit un total approximatif de 72,000 demiards, pour les 10 mois de scolarité. Cent quatre-vingt sept enfants ont bénéficié gratuitement de la distribution du lait durant la période scolaire, et 2 cas de plainte furent relevés en tout. Ce qui encourage l'O.T.J. à continuer le système de coupons numérotés pour la distribution du lait, ce système s'étant avéré le plus efficace.

L'OEUVRE DES LOISIRS POUR NOS ADULTES

S.E. Mgr Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, adressait à l'O.T.J. de Saint-Hyacinthe, au début de ses activités le 9 décembre 1944, une lettre ou on lisait ce qui suit: "Nous formulons aussi le voeu qu'avant longtemps vous puissiez aussi organiser selon notre mentalité et nos aspirations chrétiennes, les loisirs des adultes de notre cité."

Comme on le sait, M. l'abbé Joseph-H. Lemieux, vicaire à la paroisse du Christ-Roi, a été nommé aumônier des loisirs pour les adultes.

M. l'abbé Lemieux a soumis récemment un projet à l'O.T.J. dans le but d'intéresser nos associations locales à cette oeuvre des loisirs pour nos adultes, oeuvre pour le moins aussi pressante que celle des loisirs des jeunes. Nous ne doutons pas que nos associations feront un chaleureux accueil à ce projet des loisirs pour les adultes et que, sous les auspices de l'O.T.J. locale, ce mouvement remportera autant de succès que celui de l'Oeuvre des Loisirs pour nos jeunes.

En terminant, l'O.T.J. de Saint-Hyacinthe désire remercier sincèrement le Comité du Camp de Santé de son magnifique don de 24 cabine sanitaires à l'O.T.J., cette oeuvre éminemment sociale, ainsi que les Chevaliers de Colomb de Saint-Hyacinthe, de leur dévouement vraiment admirable déployé au cours du festival du mois dernier, en faveur de l'O.T.J.

O.T.J.

—:-o-:—

Naissance

A M. et Mme Elphège Laramée (Cécile Bonin), est née à l'Hôpital Jeanne-Mance, le 10 juillet, un fils, baptisé Joseph-Donat-Serge. Parrain et marraine, M. et Mme Donat Laramée, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Hugues Bonin.

Congrès annuel de la Fédération des Jeunes Chambres, à Rimouski

Le congrès annuel de la Fédération provinciale des Chambres de Commerce des Jeunes aura lieu cette année, à Rimouski, les 24, 25 et 26 août. La Chambre de Rimouski est à préparer un programme particulièrement intéressant, dont le détail sera bientôt rendu public et elle lance une invitation pressante à tous les membres de Chambres de Commerce de Jeunes de la province de se rendre à ce congrès, qui sera unique par plus d'un côté.

On y célébrera le dixième anniversaire de la Fédération provinciale, qui a donné à ce mouvement un bel essor, qu'on ne voit nulle part ailleurs au pays.

C'est aussi le premier congrès du genre dans la région et la Chambre de Rimouski ne néglige rien pour faire valoir les beautés naturelles de la ville et des environs, célèbres à bon droit. Les congressistes devraient donc porter une attention particulière à l'aspect touristique de leur voyage.

De plus, c'est en réalité le premier congrès de Chambres de Commerce de Jeunes en temps de paix; les délibérations devront donc revêtir une importance spéciale afin que la Fédération puisse user à fond de son influence et de la puissance de formation de notre mouvement pour préparer les années prochaines, vitales pour l'avenir du pays.

La Chambre de Commerce des Jeunes de Rimouski est donc très heureuse de recevoir cette année les chambres-soeurs de la province pour continuer la belle tradition des congrès provinciaux annuels.

Jacques Ringuet

St-Sébastien

—Mlles Gertrude et Gilberte Frégeau, sont revenues enchantées d'un voyage à Montréal, où elles ont visité plusieurs parents et amies.

—Mercredi, étaient en piquenique à la Baie Mississiquoi, Mlle Flora et Eva Robert, Pauline Bélanger, Simone Lebeau et Mlle Frida Howe.

—Lundi, partaient en pèlerinage à Sainte-Anne-de-Beaupré, MM. et Mmes Joseph Molleur, Ernest Smith, Mme Zéphirin Smith, Mlle Rita Smith et Mlle Ida Musy, de Bedford.

—Mlle Jeanne Cypihot, fille du Dr Hector Cypihot, de Montréal, accompagnée de sa mère et de quelques amis rendaient visite, jeudi dernier, à M. et Mme Jean-Marie Smith. Ces derniers recevaient aussi ce même jour, la famille Honora Patenaude, des Etats-Unis, qui visita aussi ses parents, MM. Omer et Arthur Frégeau et Georges Smith, tous de Saint-Sébastien.

—:-o-:—

Poupée non réclamée

Une poupée, tirée au sort à la tombola du Bourg-Joli, lundi dernier, n'a pas été réclamée. Le numéro du billet gagnant est 1257.

Les contribuables seront appelés à voter sur un règlement d'emprunt impliquant la somme de $930.000.

Cet argent est destiné à l'exécution de nombreux travaux publics.—Votation les 22 et 23 juillet.— Grande assemblée à l'hôtel de ville dimanche soir, à 8 heures 30.

Les contribuables-propriétaires de Saint-Hyacinthe seront appelés à voter, les 22 et 23 juillet, sur un règlement d'emprunt portant le numéro 635, impliquant une somme de $930000. Le conseil municipal a besoin d'une pareille somme pour l'exécution de divers travaux d'ordre public. Ci-après quelques détails sur ces travaux et leur coût prévu: pavage des rues, $385,055; ouverture de rues nouvelles et prolongement d'anciennes, revêtement en gravier, $87,565.00; élargissement de certaines rues, $19,300.00; construction de trottoirs, $136,980.00; construction d'égouts, $79,555.00; conduites d'eau, $78,965.00; pose de bornes-fontaines, amélioration de l'éclairage, nouveaux appareils à incendie, dont échelles mécaniques, aménagement d'un entrepôt, intersections, paiement de travaux déjà exécutés, réfection de la rue Girouard, $144,580.00.

La votation a été fixée aux 22 et 23 juillet, à l'hôtel de ville, de huit heures du matin à 5 heures de l'après-midi. Entre temps, les citoyens sont invités à une grande assemblée, qui se tiendra dimanche soir, à 8 heures 30, à l'hôtel de ville. M. Ernest-O. Picard, maire de la ville, et les membres du conseil municipal, donneront alors des explications sur l'emprunt et la nature des travaux à effectuer. Il est important que les propriétaires s'y rendent nombreux.

Il est bien entendu, nous a-t-on déclaré à l'hôtel de ville, que l'emprunt n'entraînera pas d'augmentation des taxes. Les échéances ont été fixées de telle sorte que les revenus ordinaires de la municipalité solderont les intérêts et l'amortissement. Le dernier emprunt de la ville de Saint-Hyacinthe, au montant de $445.000., remonte à 1942. Le nouveau s'étend sur une période de trois ans; c'est à dire qu'il n'y aura eu qu'un emprunt, de 1942 à 1949.

M. O. Dion condamné pour une somme de $38.21, à Adamsville

Adamsville, 18. (Spéciale)

M. Osias Dion, d'Adamsville, district judiciaire de Bedford, a été condamné récemment par l'hon. juge Alfred Forest, siégeant dans ce district, à des dommages de $38.21 avec intérêts et dépens, à la suite d'une action en dommages de $1736.66 institutée contre lui par M. Arthur Desmarais, un de ses employés. M. Osias Dion, propriétaire d'une scierie à Adamsville, donnait ordre à M. Desmarais et à ses compagnons de travail, le 15 juin 1944, d'entrer des planches dans l'atelier. Après avoir commencé ce travail, Desmarais s'amuse à mettre le moteur de la scie mécanique en mouvement. M. Wilfrid Hamel, le plus jeune de ses compagnons, lui conseille de peser sur l'accélérateur pour réaliser combien la roue ferait de tours. La roue tourne tant et si bien qu'elle vole en éclats et une parcelle atteint M. Desmarais à la cuisse droite, lui sectionne le muscle quadriceps, occasionne une fracture du fémur et coupe presque l'orteil droit. Après sa convalescence, M. Desmarais institua une action contre son patron. Le tribunal l'accueilla qu'en partie.

L'Ange-Gardien

—M. et Mme Adrien Mercure, sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph-Claude-Luc. Par. et mar. M. et Mme Lorenzo Dalpé, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Béatrice Paquette, tante de l'enfan.

—M. et Mme Rénald Carmel sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie-Louis. Par. et mar. M. et Mme Léonide Carmel, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Jacqueline Carmel, soeur de l'enfant.

—Mlle Marie-Berthe Fournier, passe la semaine chez Léonide Carmel.

—M. Hercule Fournier est réélu en 2e terme commissaire d'écoles, ainsi que M. Joseph Dion, président.

—M. et Mme Fernand Vigeant sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie-Fernande-Claudette. Par. et mar. M. et Mme Hercule Fournier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Marie-Marthe Fournier, cousine de l'enfant.

Roxton Pond

—Mme Solyme Lapalme a rendu visite à M. et Mme Henri Robidoux dernièrement.

—Mlles Anita et G. Cabana ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Joseph Labonté.

—M. Nérée Chicoine ainsi que sa fille Monique, actuellement à l'Hôpital Saint-Joseph de Granby, pour traitements. M. Fernand Chicoine, Mlle Violette Chicoine leur rendaient visite dimanche dernier.

—M. et Mme Wilfrid Gazaille se rendaient à l'Hôpital Saint-Joseph de Granby, dimanche dernier, visiter leur fille Mme Léonard Bellefleur.

—M. et Mme Armand Bernier à Saint-Alphonse de Granby, dimanche, visitant M. et Mme Omer Dion.

Funérailles de Mme Fortunat Bibeau, à Saint-Hyacinthe

Les funérailles de Mme Fortunat Bibeau, née Rosana Poulin, décédée dernièrement à Saint-Hyacinthe, eurent lieu vendredi, 14 juillet, à l'église paroissiale du Christ-Roi, sous la direction de la maison Bienvenue et Mongeau Enr. La levée du corps fut faite par Mgr V. Quintal, le service funèbre chanté par M. l'abbé Charles-Edouard Paulhus, curé de S.-Roch-sur-Richelieu, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés G.-E. Houle et René Chevalier. MM. les abbés Lemieux et Girard officiaient sur les autels latéraux Les porteurs étaient MM. Roméo Breton, Lucien Giadu, Philippe Lord, Armand Mongeau, Osias Gaudette et Gaston Ouellette.

Frelighsburg

—Chez M. J. Gagnon: Mlles Yvette et Cécile Gagnon, de Montréal; MM. et Mmes E. Plass, de Southbridge, Mass.; Bernard Plass, de Webster, Mass.

—M. Omer Piette, MM. et Mmes A. Piette, Lionel Piette et G. Rudd, de Dunham, en pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph, récemment.

—Ces jours derniers avait lieu en notre église paroissiale, le mariage de M. Léopold Chalifoux, fils de M. et Mme Ernest Chalifoux à Mlle Annette Barabé, fille de M. et Mme Joseph Barabé. Dame d'honneur: Mme Surprenant (Rita) soeur de la mariée; petit page: P.-E. Couture; bouquetière: Lucie Charbonneau; Mlle G. Barabé tenait le voile de la mariée qui portait une longue robe en satin blanc; elle était accompagnée de son père.

Il y eut chant et musique à l'orgue. M. l'abbé Chaput bénit l'union. Un grand nombre de parents et d'amis assistaient à la cérémonie. près le mariage, il y eut réception chez M. E. Chalifoux, et le soir à la salle de l'Hôtel de ville.

—M. et Mme R. Couture font part à leurs parents et amis de la naissance de deux filles jumelles.

—Chez Mme T. Ouellette: Mme J.-A. Marois, M. et Mme A. Bouchard, de Bedford; chez M. R. Ouellette: Mlles Claire Noiseux, de Cowansville et Monique Boudreau, de Montréal.

—M. Fortunat Touchette, sa fillette Solange, Mme Joseph Dubois, de Ville Saint-Laurent, à Frélighsburg, chez leurs nombreux parents.

—Etaient en visite chez M. I. Champoux et fils: MM. et Mmes Amédée Champoux leur fille Thérèse, de Providence, R.I., Paul Champoux et Mlle Juliette Champoux, de Strafford Centre; M. et Mme Roland Champoux, de Montréal.

INNOVATIONS DANS LES VOITURES À VOYAGEURS



TRENTE nouvelles voitures à voyageurs comprenant des commodités introduites pour la première fois au Canada sont actuellement construites à Montréal pour le Canadien National. Plus longues que celles actuellement en usage, ces voitures contiendront toutefois moins de fauteuils. Divisée en deux parties, chaque voiture pourra accommoder 28 fumeurs et 32 autres voyageurs. Elle contiendra deux salles de repos —une à chaque extrémité—pour dames et messieurs. Des thermostats permettront un contrôle de la chaleur dans toutes les parties du wagon. Chaque voiture sera munie de fontaines sanitaires illuminées, actionnées par un système à air comprimé.

Avant de placer sa commande à la Canadian Car and Foundry Company, le Canadien National a construit un modèle de cette voiture à ses ateliers de la Pointe St-Charles. Chaque détail fut vérifié par les hauts fonctionnaires, les ingénieurs et les architectes du Réseau afin qu'aucune caractéristique susceptible d'ajouter au confort et à la commodité des voyageurs ne soit oubliée.

La photographie du haut montre une section du wagon pouvant accommoder quatre voyageurs. A remarquer la large fenêtre, le nouveau porte-bagages muni de lumières à incandescence, les fauteuils à dossier inclinable et la table, une innovation dans les voitures à voyageurs. En bas, la salle de repos des dames. A remarquer la table de toilette munie d'une tablette pour déposer les sacs à main, le siège mobile, la grande fenêtre munie d'une jalousie à lames mobiles et le lavabo dernier modèle.

Vous trouverez chez MESSIER
- du Cornstarch
- des Patates nouvelles
- des Vieilles patates
au prix du jour
- Huile à salade
- Pêches d'Alberta
au panier
- Coco râpé grillé

J'achèterais tous vos paniers vides de raisins

- TABACS
Quesnel, Rouge quesnel, Obourg, Petit havane, Parfum d'Italie, Special doux, Pomroy, Samson, Grand rouge, Tabac à cigares Belgique.

H. Messier & Fils ENR.
959, RUE CASCADES
TÉL. 178-W

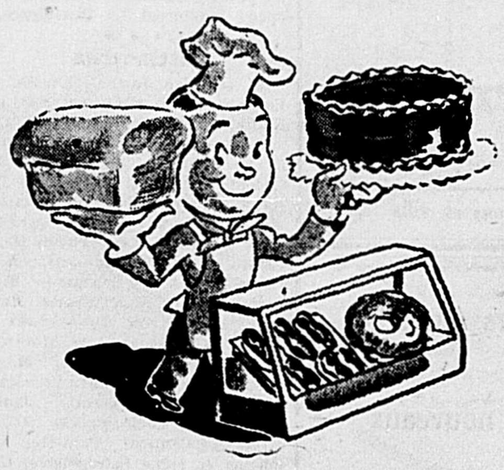
LUCIEN VIAU
C.G.A. C.P.A.
COMPTABLE PUBLIC LICENCIE
SPECIALISTE EN IMPOT SUR LE REVENU
Bureau à:
Saint-Hyacinthe, 515, rue Saint-Denis, Tél. 97
Edifice des Tramways, 159, Craig ouest, Montréal, Tél. MA. 1339.

Situation libre
pour un jeune homme sérieux, ayant fait ses études classiques et possédant des dispositions pour écrire.
Excellent traitement.
Prière d'écrire, donnant détails: âge, famille, formation, expérience antérieure.
Adresser lettres comme suit:
Situation libre, C.P. 140, Saint-Hyacinthe

DESJARDINS, COUTURE INC.
Titres du Gouvernement Canadien des Municipalités
Utilités publiques et industries
Liste de suggestions de placements d'argent, envoyée sur demande,
COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENTS.
Edifice Banque d'Epargne, 206, ouest, rue SAINT-JACQUES, Montréal, Tél. PL. 7977-78
Edifice Banque Provinciale, 491, ave SAINT-FRANÇOIS, Saint-Hyacinthe, Tél. 623

ACHÈTERAIS
un dactylographe
S'adresser à Mlle Jeanne Pinsonneault, Tél. 37

Grande soirée champêtre
les 26, 27 et 29 juillet,
sur le gazon de l'église Notre-Dame
"SOUS LES CATALPA"
PROGRAMME
Très varié: musique, bingo, tirages, amusements de toutes sortes.
Spécialité: chants à répondre.
RAFRAICHISSEMENTS
Particulièrement délicieux: gâteaux, sandwiches, café, liqueurs, etc.
Spécialité: crème glacée avec fruits de la saison: bananes, fraises, melons.
Entrée gratuite: 8 hres p. m.



Gâteaux d'anniversaire
Il n'y a pas de cadeau plus agréable à recevoir que l'un de nos délicieux gâteaux faits des meilleurs ingrédients et décorés spécialement pour cette occasion.
On demande une damoiselle qui désirerait travailler en fin de semaine (vendredi et samedi) à LA PÂTISSERIE MODERNE.
La Pâtisserie Moderne Enr.
A. VIENS, PROP.
421, RUE SAINT-FRANÇOIS — TÉL. 475 — SAINT-HYACINTHE